

AAPAUNAM

Academia, Ciencia y Cultura



Año 11, No. 4 Octubre - Diciembre, 2019
Órgano oficial de difusión
de la AAPAUNAM

www.aapaunam.org.mx

www.issuu.com/revista.aapaunam



40

Aniversario



La **Lotería Nacional** se une a la celebración por el **40 Aniversario** de la **Asociación Autónoma del Personal Académico de la UNAM** con la emisión de un billete conmemorativo para el **Sorteo de Diez** que se llevará a cabo el día **4 de diciembre** de 2019.



¡Compra y Gana!

Sorteo 4 de diciembre 2019

DE VENTA EN:
AAPAUNAM · STANDS AUTORIZADOS · VENTA ELECTRÓNICA
<https://web.tulotero.mx/> <https://www.cmillonario.com/>

Av Ciudad Universitaria 301, Coyoacán, Ciudad Universitaria, CP. 04510, Ciudad de México. Tel. 55 5481 2260

www.aapaunam.mx



ASOCIACIÓN AUTÓNOMA DEL PERSONAL ACADÉMICO
DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Comité Ejecutivo General de la AAPAUNAM

Quím. Bertha Guadalupe
del Sagrado Corazón Rodríguez Sámano
SECRETARIA GENERAL

Dr. Salvador Del Toro Medrano
SECRETARIO DE ORGANIZACIÓN

M.C. Jaime Augusto Polaco Castillo
SECRETARIO DEL INTERIOR

C.P. Teresita del Niño Jesús Avilés Gutiérrez
SECRETARIA DE FINANZAS

L.D. y M. en A. Miguel Ángel Muñoz Galván
SECRETARIO DE PROMOCIÓN GREMIAL

M. en C. Sergio Gerardo Stanford Camargo
SECRETARIO DE ACTAS Y ACUERDOS

L.A.E. Francisco Guerrero Langerica
SECRETARIO DEL EXTERIOR

M. en E. Isabel Mendoza García
SECRETARIA DE ASUNTOS LABORALES Y JURÍDICOS

Biól. Ángel Oliva Mejía
SECRETARIO DE ASUNTOS ACADÉMICOS

M. en A. José Luis Sandoval Dávila
SECRETARIO DE PRENSA Y PROPAGANDA

Dr. Juan Bravo Zamudio
SECRETARIO DE SEGURIDAD SOCIAL

Dra. en Arq. María Osvelia Polymnia Barrera Peredo
SECRETARIA DE VIVIENDA

L.A.V. Guillermo Andrés Getino Granados
SECRETARIO DE ASUNTOS SOCIO-CULTURALES

C.D. Luis Rafael Nava Fuentes
SECRETARIO DE ASUNTOS DEPORTIVOS

L.E.F. y Dra. en P. Leticia Adriana Martínez Díaz Barriga
SECRETARIA DE PRESTACIONES

L. en Enf. Alma Delia Alvarado Pérez
SECRETARIA DE ATENCIÓN AL PERSONAL ACADÉMICO FORÁNEO

L.A. Sonia Luz Pardo López
SECRETARIA DE ACCIÓN SOCIAL Y EQUITAD DE GÉNERO

L.E.F. Alfredo Gallegos Contreras
SECRETARIO DE ASUNTOS DEL SECTOR
DE EDUCACIÓN MEDIA SUPERIOR



DIRECTOR

Dr. Salvador Del Toro Medrano

EDITOR

M.C. Enrique Navarrete Cadena

COMITÉ EDITORIAL

Lic. en Enf. Alma Delia Alvarado Pérez
C.D. Alfonso Carrillo Rivera
Lic. Jorge Delfín Pando
Fil. Cristian Gómez Macías
M. en E. Isabel Mendoza García
Lic. María del Consuelo Molina Arciniega
Mtro. Rafael Molina y Avilés
Biól. Ángel Oliva Mejía
Dra. Dulce María Olvera Mazariegos
C.D.E.O. Ricardo Rey Bosch
Mtro. Sergio Sánchez Padilla
M.C.P. Wázcar Verduzco Fragoso

RELACIONES PÚBLICAS

Lic. Sergio Calvillo Rodríguez

CONSEJO EDITORIAL

Quím. Bertha Guadalupe del Sagrado
Corazón Rodríguez Sámano

ASESORÍA EDITORIAL

Francisco Del Toro Bolaños
Alejandro Pavón Hernández
Manuel Guerrero Alarcón

La Revista AAPAUNAM Academia, Ciencia y Cultura es el órgano oficial de difusión de la Asociación Autónoma del Personal Académico de la Universidad Nacional Autónoma de México (AAPAUNAM). Año 11, N° 4, Octubre-Diciembre 2019. Es una publicación trimestral editada por la AAPAUNAM, con dirección en Avenida Ciudad Universitaria 301, Ciudad Universitaria, Alcaldía Coyoacán C.P. 04510. Ciudad de México. Tel. 555481-2279. Editor responsable: Enrique Navarrete Cadena. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo N° 04-2014-031410131400-102. ISSN 2448-8895. Estos dos últimos otorgados por la Secretaría de Educación Pública. Certificado de Licitud de Título y Contenido No. 15141 otorgado por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impresa por Lyon AG S.A. de C.V. Hierro 5 Col. Esfuerzo Nacional C.P. 55320 Ecatepec de Morelos México, México. Este número se terminó de imprimir en noviembre 2019, con un tiraje de 20 mil ejemplares. El contenido de los artículos, así como las fotografías son responsabilidad exclusiva de los autores. La reproducción parcial o total sólo podrá hacerse previa autorización del editor de la revista. Toda correspondencia debe ser dirigida al Editor responsable al correo electrónico: revista.aapaunam2@gmail.com. Para consulta de AAPAUNAM www.aapaunam.org.mx www.issuu.com/revista.aapaunam

ÍNDICE



PORTADA: CÓATL (HELEN ESCOBEDO)
EL CAMINO DEL ESPACIO ESCULTÓRICO
FOTO: FRANCISCO DEL TORO

EDITORIAL	265
QUÍM. BERTHA GUADALUPE RODRÍGUEZ SÁMANO	
ACADEMIA	
LA CALIDAD DE LA ATENCIÓN EN LOS SERVICIOS DE SALUD EN LAS UNIVERSIDADES	266
MTRA. BLANCA DELGADO GALÍNDEZ, PASANTE CARLOS DAVID CRUZ CUBA, PASANTE MA. FERNANDA HERNÁNDEZ GARCÍA, PASANTE ESTRELLA REYES CAÑADA, MTRAMÓNICA CONSUELO ACOSTA RANGEL	
CIENCIA	272
COACTIVACIÓN NEURONAL Y EL LENGUAJE METAFÓRICO	
MTRO. SERGIO SÁNCHEZ PADILLA	
NEURAL COACTIVATION AND METAPHORICAL LANGUAGE	282
MTRO. SERGIO SÁNCHEZ PADILLA TRANSLATION BY: THE AUTHOR HIMSELF	
CULTURA	291
EL CAMINO DEL ESPACIO ESCULTÓRICO. CÓATL	
LIC. MIGUEL J. NOÉ MURILLO	
PRIMERA DÉCADA DEL CAMPUS CENTRAL DE CU COMO PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD	295
LIC. OMAR RICARDO PÉREZ BADILLO	
ANIVERSARIO 28 DE LA ASOCIACIÓN DE ACADÉMICOS JUBILADOS Y PENSIONADOS DE LA UNAM, AC	304
PROFRA. ROSARIO BENÍTEZ GARCÍA †	
TEXTOS DESDE MI CAVA	308
CATAR Y CONTAR	
DR. RAFAEL FERNÁNDEZ FLORES	
CUENTO	314
UNA HISTORIA DE JUAN RULFO EN EL CAFÉ DE EL ÁGORA	
LIC. MARCO ANTONIO CAMPOS	
ENTREVISTA	316
JASON KEATS MATTHEW HALL, EXCELENTÍSIMO E MBAJADOR DE JAMAICA EN MÉXICO	
DR. SALVADOR DEL TORO MEDRANO C.P.C ARMANDO NORICUMBO	
LUIS RAÚL GONZÁLEZ PÉREZ, PRESIDENTE DE LA CNDH	326
DR. SALVADOR DEL TORO MEDRANO LIC. JORGE DELFÍN PANDO	
LOTERÍA NACIONAL EMITE BILLETE CONMEMORATIVO POR 40 ANIVERSARIO DE LA AAPAUNAM	334
LIC. JORGE DELFÍN PANDO	
AAPAUNAM INFORMA	
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES, INVITADA DE HONOR EN LA III FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE LOS UNIVERSITARIOS 2019	339
ING. GLORIA DELFÍN SÁNCHEZ	
LA UNAM RECONOCE A 10 DESTACADOS ACADÉMICOS INVESTIDOS CON EL GRADO DE DOCTOR HONORIS CAUSA	342
LIC. JORGE DELFÍN PANDO	



EDITORIAL

QUÍM. BERTHA
GUADALUPE
RODRÍGUEZ SÁMANO

Secretaria general
de la AAPAUNAM

FOTO: ARMANDO MÉNDEZ

“El pluralismo ideológico, esencia de la universidad”

Esta frase distingue el espíritu con el que en 1979, el 22 de noviembre se integra oficialmente la asociación gremial, llamada Asociación Autónoma del Personal Académico de la Universidad Nacional Autónoma de México (AAPAUNAM).

Se organiza como un frente amplio para custodia de los derechos laborales, económicos, sociales, profesionales y humanos de todos aquellos académicos que voluntariamente se afiliaron a la AAPAUNAM, independientemente de su nombramiento y su antigüedad como académicos.

Esta asociación gremial se caracteriza por la participación con equidad de género, solidaridad y, sobre todo, tolerancia, dando cabida a todas las corrientes ideológicas políticas y religiosas, así como la observancia de las decisiones de la mayoría y a los acuerdos de los órganos de gobierno sindicales legitimados.

La conciliación con la universidad y el respeto a la Constitución, a la legislación universitaria y a la Ley Federal del Trabajo es lo que ha permitido que la AAPAUNAM haya avanzado y se haya consolidado como un firme bastión en la defensa de los derechos del personal académico.

La AAPAUNAM, a 40 años de su integración, refrenda el compromiso indeclinable de la representación del personal académico en la mejora de sus condiciones laborales, de trabajo, pero sobre todo en el cumplimiento de la tarea académica y de los fines sustantivos de la UNAM; así, este año estamos festejando con júbilo el XL aniversario de nuestra integración.

La calidad de la atención en los servicios de salud en las universidades

ACADEMIA

MTRA. BLANCA DELGADO GALÍNDEZ*
PASANTE CARLOS DAVID CRUZ CUBA,
PASANTE MA. FERNANDA HERNÁNDEZ GARCÍA**
PASANTE ESTRELLA REYES CAÑADA***
MTRA. MÓNICA CONSUELO ACOSTA RANGEL****

*Cirujana maxilofacial. Maestra en administración de instituciones de salud. Profesora de asignatura nivel B de la CUAS Zaragoza, UNAM
**Pasantes de cirugía bucal y maxilofacial de la FES Zaragoza de la UNAM y del Hospital General Centro Médico la Raza, IMSS.
***Pasante de cirugía bucal y maxilofacial de la FES Zaragoza de la UNAM y del Hospital General Regional # 2 de Traumatología y Ortopedia Dr. Guillermo Fajardo Ortiz, del IMSS.
****Cirujana maxilofacial adscrita al Hospital General CMNR, IMSS, maestra en administración de hospitales y salud pública del Instituto de Estudios Superiores y Administración Pública, SEP.

La salud es una misión sagrada, es una empresa moral y científica; no existe un cliente que lo entienda todo y toma decisiones razonables. El personal de la salud somos guías de algo muy valioso, nuestra labor es una suerte de vocación y no simplemente un trabajo.

AVEDIS DONABEDIAN



Fuente: http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin/2019_163.html

Introducción

El concepto de calidad ha evolucionado con el paso de los años, adecuándose a los cambios tecnológicos y culturales. Desde la calidad, control de calidad hasta lo que hoy conocemos

como calidad total. Ésta, por sí misma, fomenta la participación de la mejora continua en todos los servicios de salud, buscando la satisfacción del usuario y, en este caso, el reconocimiento del quehacer docente y de los estudiantes involucrados en este proceso (servicios de sa-

lud). Un sistema de gestión de calidad son las formas como la organización dirige y controla las actividades conjuntas que se encuentran asociadas con la calidad, en los diversos quehaceres asistenciales, administrativos y docentes en instituciones públicas y privadas. Obviamente, las instituciones educativas que prestan servicios asistenciales deben contar con los recursos técnicos, económicos y financieros y el personal necesario para cumplir objetivos y metas institucionales. Los objetivos y metas de calidad deben ser medibles y cuantificables. La organización debe tomar en cuenta la importancia de los grupos y equipos de trabajo.

Por otro lado, debemos considerar la perspectiva del usuario y el cumplimiento entre los servicios ofertados y los servicios recibidos. La evaluación de la calidad del servicio, en este sentido, es bastante compleja y tiene que ver con la calidad desde la óptica del usuario y puede definirse como la amplitud de la discrepancia que existe entre la perspectiva o expectativa de los pacientes y sus percepciones. Por tanto, en el área de servicios de salud es indispensable ser claros y puntuales en lo que se ofrece al usuario; la atención a la salud debe encuadrarse dentro de un marco de ética, honestidad, transparencia y bajo los preceptos y la normativa jurídica vigente.

Ahora bien, las universidades, escuelas y facultades de ciencias médicas deben contribuir a promover, conservar y restaurar la salud del hombre, actuando siempre dentro de un marco de referencia humanista.

Deben buscar el mejoramiento de la salud identificando necesidades, mejorando los servicios de salud y estrechando el vínculo con la educación médica continua. El objetivo de la educación superior debe garantizar un perfil profesional con una sólida formación teórico-prácti-



Fuente: http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin/2019_163.html

ca que responda de manera creativa a los problemas de salud de la población. La educación médica superior será más pertinente en la medida que sea capaz de responder a las demandas de la sociedad y favorezca la construcción y perfeccionamiento de los sistemas de salud.²

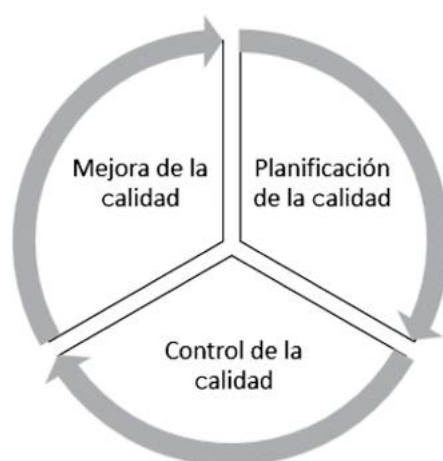
Marco teórico

La gestión de la calidad es un trabajo muy complejo que debe construirse desde un enfoque holístico, que involucre y comprenda los fenómenos sociales y culturales desde los cuales debe interpretarse como un sistema de procesos conscientes de naturaleza integradora y dialéctica.¹ El sistema de gestión de la calidad es, entonces, el conjunto de normas interrelacionadas de una organización a través del cual se le administra, de forma ordenada la calidad de la misma, orientando los procesos que considere desde el diseño organizacional, a través de la planeación estratégica de la organización hacia la satisfacción del cliente. Existen diversos métodos para su imple-

ACADEMIA

La calidad de la atención en los servicios de salud en las universidades

mentación que tienen que ver con la estructura de la organización, designación de responsabilidades, y tipo de procesos, es decir, procedimientos y acciones que definen la misión de la organización y los recursos económicos, financieros, materiales, técnicos y humanos que la integran. Éstos deben definirse claramente desde el diseño organizacional, a través de la planeación estratégica que considere el crecimiento y desarrollo de la misma en el tiempo. La gestión de la calidad deberá integrarse, por tanto, en la totalidad de los medios por los cuales la conseguimos y debe incluir tres procesos sustanciales: planificación, control y mejora de la misma (trilogía de Juran). Los sistemas y/o servicios de salud no se encuentran desvinculados de la gestión de la calidad ya que su producto es el resultado del quehacer médico cotidiano, desde la alta dirección hasta el personal de intendencia.



Estos son los tres pilares de la trilogía de Juran (1986) que actúan como un ciclo.

Planificación de la calidad: Implica conocer e identificar los requerimientos del usuario y a partir de ello desarrollar productos y servicios que se ajusten a sus necesidades.

Control de calidad: Generar productos o servicios bajo estándares, reduciendo al mínimo operaciones que no agregan valor (inspección).

Mejora de la calidad: Optimizar los procesos.

La filosofía de la calidad permite introducir a las personas en un proceso de mejora continua, y las motiva para redescubrir el enorme potencial y su aplicación en el trabajo bien realizado, con los consecuentes beneficios para todos. Ayuda a reencontrar el sentido del trabajo individual y en grupo, la pertinencia de hacer bien las cosas desde la primera vez, conocer el costo de la falta de calidad acompañada de apatía, indiferencia o manipulación, comprender el enfoque preventivo sobre el correctivo. La calidad total no es un problema, es una solución. Ubicar un líder como facilitador de las condiciones de trabajo, resalta la importancia de contar con un sistema sólido que permita aplicar y mantener la motivación de todos los involucrados en la atención a la salud. Finalmente, debemos buscar la dignificación y valoración del quehacer cotidiano de los equipos o grupos de trabajo; una vez que se evalúa, valora y se reconoce el desempeño. La mejora de la calidad debe integrar y construir estrategias para implementar una serie de programas de acción que involucren un despliegue de recursos, mecanismos de aprendizaje, motivación y retroalimentación para alcanzar y superar las metas y objetivos establecidos. La mejora de la calidad debe aplicarse universalmente, es decir a los productos, servicios, procesos, tecnología y recursos humanos. En el área de la salud, donde la meta es la recuperación y/o el mantenimiento de la salud de las personas con su reincorporación a su vida laboral, social y familiar la mejora continua debe garanti-

zar un seguimiento periódico, asegurándose de que los procesos sustantivos de las patologías diversas se realicen no sólo dentro de un cuadro de mejora continua y calidad total, sino, además, bajo principios éticos, dentro de los marcos legales vigentes. Formalizar la calidad dentro de una organización de educación superior demanda un cambio profundo en la cultura, pensamiento crítico y la instauración de un sistema adecuado de reconocimiento y recompensas. Por tanto, es preciso conocer el comportamiento humano, para echar a andar los mecanismos de la motivación, ambiente laboral armonioso, oportunidades de desarrollo y crecimiento profesional dentro de un marco justo, humano y equitativo.

Ofrecer un servicio de calidad y mejorarlo de manera continua tiene una importante repercusión en los costos; la mala calidad en la atención a la salud eleva considerablemente los costos; es necesario, entonces, poner en marcha sistemas de gestión de la calidad efectivos, capaces de detectar las fallas, evaluar e intervenir para corregir o prevenir. La metodología adecuada para la gestión de la calidad conforma un cuerpo de conocimientos que hay que aprender y enseñar. La formación continua para la mejora de la calidad es un complemento necesario para cualquiera de las otras iniciativas que puedan ponerse en marcha, incluso si se implementa de forma única e independiente. Las actividades que la integren pueden consistir, por una parte, en cursos específicos sobre las tres actividades o puertas de entrada a la dinámica de la mejora continua (planificación, monitorización y ciclos de mejora); por otra parte, en temas concretos de particular interés o relevancia, tales como la construcción e implementación de vías clínicas, comunicación en la práctica asistencial, investigación cualitativa



Fuente: [http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdbole-
tin/2019_163.html](http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdbole-
tin/2019_163.html)



Fuente: [http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdbole-
tin/multimedia/WAV180316/178\(1\).jpg](http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdbole-
tin/multimedia/WAV180316/178(1).jpg)



Fuente: [http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdbole-
tin/multimedia/WAV180316/178\(3\).jpg](http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdbole-
tin/multimedia/WAV180316/178(3).jpg)

ACADEMIA

La calidad de la atención en los servicios de salud en las universidades



Fuente: [http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin/multimedia/WAV160104/748\(1\).jpg](http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin/multimedia/WAV160104/748(1).jpg)

para la calidad, atención centrada en el paciente, familia y población, programas externos para el control y mejora de la calidad, seguridad clínica, liderazgo para la calidad, etc., además de otros ligados a la implementación de determinadas herramientas y métodos como la lista de comprobación para la seguridad en la atención clínica y quirúrgica.³

Los programas académicos dentro de las universidades en la enseñanza superior de las ciencias de la salud deberían contener e involucrar materias optativas dentro de sus programas curriculares que involucren la calidad, la mejora continua y el liderazgo; que orienten al estudiante de pregrado y le otorguen las bases para continuar su formación en niveles superiores, y mejoren su capacidad de servicio en el trayecto de su formación académica y consecuentemente en su práctica profesional.

Conclusiones

La atención en los servicios de salud demanda gran responsabilidad y un serio

compromiso, coordinando todos los esfuerzos de los equipos de trabajo, considerando todos los elementos del proceso administrativo de manera cuidadosa y permanente, encaminándose hacia la meta de la calidad del servicio. Debemos, como grupo de trabajo, considerar la bioética, bioseguridad, mantenimiento de los equipos, abasto, administración estratégica. La gestión de la calidad debe incluir el trabajo multidisciplinario e interdisciplinario, desarrollando acciones de mejora continua, a través de un liderazgo que impulse de manera comprometida y responsable las políticas y estrategias de los servicios de salud, que fructifiquen en el aseguramiento de la calidad total.

Discusión

El tema de salud es un requisito prioritario para alcanzar una adecuada calidad de vida. Entendiendo la salud como un algoritmo acabado y perfecto, que brinde atención clínica, médica, quirúrgica, terapéutica, etc., que sea capaz de brindar información coherente, concisa y cla-

ra mediante campañas de prevención y promoción. Los factores a considerar en la atención de calidad supone: disponer de servicios adecuados, tiempos de espera razonables tanto en la consulta como en los procedimientos quirúrgicos. Por tanto, los objetivos de los servicios de salud, públicos, privados, universitarios, etc., son la disponibilidad de insumos, el acceso y la utilización de los servicios, el uso eficiente de los recursos, que contribuyan a mejorar las condiciones de salud de los enfermos. De acuerdo con la Organización Mundial de la Salud (OMS), los objetivos de un sistema de salud se alcanzan mediante el desempeño de cuatro funciones sustantivas: prestación de servicios, financiamiento, rectoría del sistema y la generación de recursos para la salud.

Debemos, como grupo de trabajo, considerar la bioética, bioseguridad, mantenimiento de los equipos, abasto, administración estratégica

Bibliografía

1. Donabedian, A. "Calidad de la atención a la salud", *Salud Pública de México*, núm. 2, marzo-abril, 1990; 32 (2) p. 107
2. Garrido O., Vargas J., Garrido G., Amable Z. "Rol de la universidad en la promoción y autocuidado de la salud", *Rev. Ciencias Médicas*, septiembre-octubre, 2015; 19 (5): pp. 926-937
3. Saturno P., Hernández M., Magaña L. García S., Vertiz J. "Estrategia integral de formación para la mejora continua de la calidad de los servicios de salud", *Salud Pública de México*, mayo-junio, 2015; 57 (3) pp. 275-283



Fuente: <http://plenilunia.com/wp-content/uploads/2017/12/SALUD-UNAM-20171217-Unidad-de-Investigacion-UNAM-Cardiologia-09.jpg>

Coactivación neuronal y el lenguaje metafórico

CIENCIA

MTRO. SERGIO
SÁNCHEZ PADILLA

ENP 3, Justo Sierra; UNAM

*"If the human brain were so simple that we could understand it,
we would be so simple that we couldn't"¹.*

EMERSON M. PUGH.

Introducción

Por muchos años, la relación *mente-cerebro-lenguaje* fue mistificada como una caja negra inescrutable, dado el elevado nivel de complejidad y abstracción que le distinguía, más allá del alcance de todo método científico. Hoy, sin embargo, existen avances en las ciencias neurocognitivas que han logrado arrebatárle algunos de sus más grandes y enigmáticos secretos. Uno de tales es la relación entre mente-cerebro y el lenguaje metafórico. Es verdad que, aun así, todavía parece lejano el día en que podamos concluir que hemos terminado de entender toda la complejidad que rodea a estos fenómenos; no obstante, vale la pena discutir parte de lo que ya se sabe hasta el momento.

En el presente artículo, expondré brevemente las ideas más importantes de la llamada Teoría Neural del Lenguaje (Feldman, 2006) en relación con la teoría de prototipos (Geeraerts, 1989; Mervis & Rosch, 1981; Rosch, 1973a, 1973b) y metáforas conceptuales (Lakoff & Johnson, 1980).

Dualismo y monismo

Antes de avanzar, es menester aclarar la distinción entre *mente* y *cerebro*. La mente como concepto es de naturaleza abstracta y por tanto carece de tangi-

bilidad; podemos extraer un cerebro de algún individuo y presentarlo físicamente para palparlo, mas no así una mente. De acuerdo con el *dualismo cartesiano* (Damasio, 1994) y todas sus variantes (Churchland, 1988), mente y cerebro son dos fenómenos diferentes interactuando uno con el otro; aceptar esta separación ontológica permite ponderar la posibilidad de que al morir nuestra "alma" continúe existiendo en un plano o dimensión que nuestros aparatos modernos aún no han sido capaces de detectar. La esperanza – quizás ilusión – de que haya algo más para nosotros después de la muerte ha hecho que esta posición filosófica haya sido desarrollada y defendida por algunos pensadores (Descartes, 2008; Platón, Fedón 107c–115a), pero también vapuleada, por diferentes razones, por tantos otros (Searle, 1983; Dennet, 1991; Churchland, 1984). El *monismo*, por el contrario, sostiene que mente y cerebro son uno mismo, siendo la mente el resultado de complejas interacciones entre las neuronas de nuestro cerebro. John Searle (2002) explica que el pensamiento es una *propiedad emergente* derivada del comportamiento microscópico de nuestras neuronas, cuya manifestación a nivel macroscópico es la mente; este filósofo compara este fenómeno con la propiedad del agua de ser líquida: a nivel microscópico, no encon-

traremos ni una sola molécula de agua que sea líquida o húmeda, pero a nivel macroscópico tales propiedades emergen y son observables; del mismo modo, no encontraremos una sola neurona que tenga conciencia, pero su comportamiento a nivel microscópico causará la emergencia a nivel macroscópico de eso que llamamos "mente". Visto así, mente y cerebro son caras de una misma moneda, la una como propiedad emergente macroscópica y el otro como el conjunto de elementos (neuronas y células gliales básicamente) que se comportan microscópicamente de tal modo que dan lugar a aquélla (a la mente). La comunidad científica, hoy en día, concuerda más con la postura del monismo que con la del dualismo.

Como se verá líneas abajo, el término *metáfora conceptual* se usa en el contexto de lo mental y el de *coactivación neuronal* en el plano físico-cerebral, pero ambos términos son caras de una misma moneda (mente y cerebro). Habiendo aclarado esta distinción, podemos ahora sí proceder a desarrollar el concepto de coactivación neuronal en primer lugar y su relación con estructuras de orden lingüístico en un segundo momento. De una vez, adelanto que todas las metáforas conceptuales son coactivaciones neuronales, pero no todas las coactivaciones neuronales son metáforas.

Coactivación neuronal

La coactivación neuronal no es más que la activación simultánea de diferentes subsistemas neuronales (Feldman, 2006; Johnson, 1999a). Sin entrar a los detalles de qué es una sinapsis, el potencial de acción, la hiperpolarización, la potenciación a largo plazo o la densidad sináptica, (Gazzaniga & Mangun, 2014; Gazzaniga, Ivry & Mangun, 2014), sabemos que las neuronas se conectan entre sí forman-

do vastas redes de trabajo que se activan a velocidades vertiginosas. Esas redes generan *representaciones* de nuestras experiencias con el mundo. Cuando usted piensa en el rostro de un ser querido por ejemplo², se activan redes neuronales asentadas en el giro fusiforme³ (Gazzaniga, Heatherton & Halpern, 2016)⁴, que se encuentra ubicado en la base de su cerebro. En cambio, la habilidad de resolver problemas matemáticos ha sido asociada con las redes neuronales existentes en otras áreas del cerebro, dependiendo de qué tipo exactamente de operación matemática se trate en cada caso (Lakoff & Núñez, 2000); por ejemplo, Dehaene (1997) y otros investigadores han discutido evidencia neurológica de que los cálculos aritméticos y los algebraicos son procesados en regiones del cerebro diferentes; los primeros en la corteza parietal inferior⁵ (Dehaene, Spelke, Pinel, Stanescu & Tsivkin, 1999) y los segundos en la corteza prefrontal y posterior parietal (Danker & Anderson, 2007)⁶. Así, diferentes procesos mentales se ejecutan en diferentes regiones cerebrales⁷. Si usted se propusiera asociar rostros humanos específicos con operaciones algebraicas específicas –por ejemplo, ecuaciones de primer grado con ciertos rasgos de la cara y ecuaciones de segundo grado con otros rasgos–, entonces muy seguramente las zonas cerebrales correspondientes (arriba señaladas) se activarían simultáneamente; aunque la posibilidad de que usted haga algo semejante es muy remota, ése sería un caso de coactivación neuronal (también conocida como *metáfora conceptual*). Por extraño que parezca, algunos profesores están haciendo tal cosa para enseñar matemáticas con un software llamado Desmos (<https://teacher.desmos.com/> y <https://www.desmos.com/>). Véase por ejemplo las siguientes dos imágenes.

CIENCIA

Coactivación
neuronal
y el lenguaje
metafórico

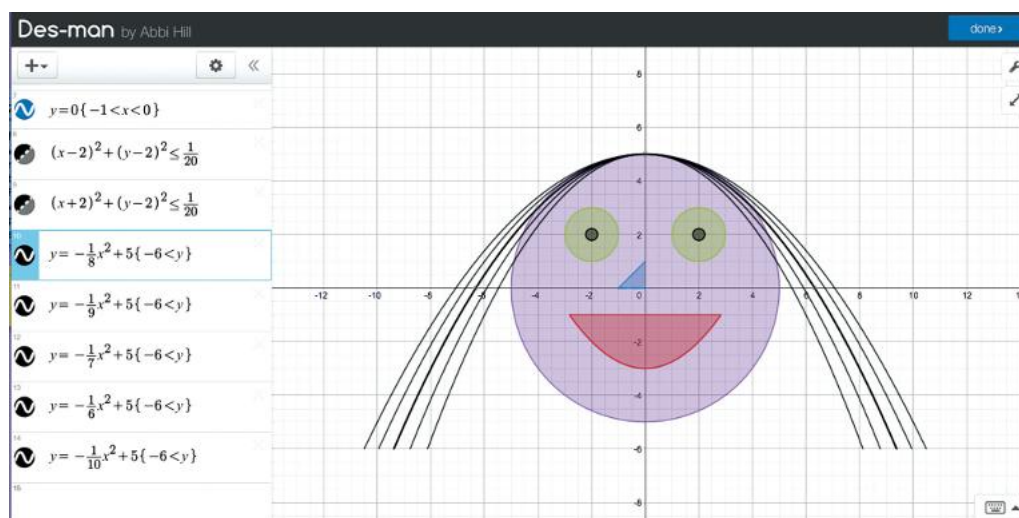


Imagen 1. Figura comúnmente denominada Des-man; ésta en particular fue creada por Abbi Hill (2014)⁸.
Fuente: <https://agh0012.wordpress.com/2014/10/13/des-man/>

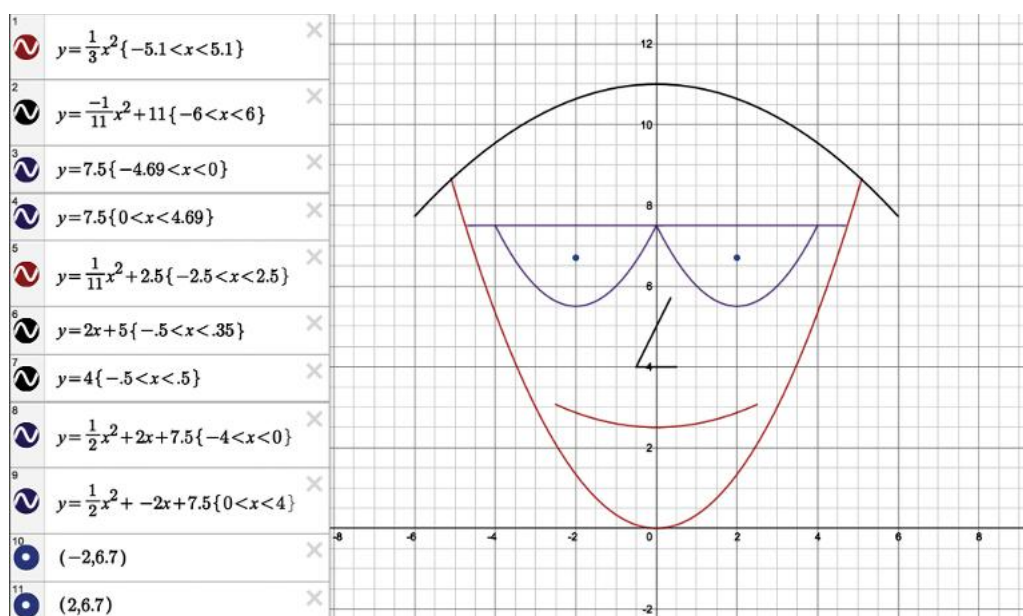


Imagen 2. Figura comúnmente denominada Des-man; ésta en particular fue creada por Rachel Aaron (2015)⁹.
Fuente: <http://rachelalgebra1survival.blogspot.com/2015/03/jimmy.html>

Más adelante, expondré casos mucho más comunes de coactivación neuronal que se usan cotidianamente sin que nos demos cuenta. Aunque muy breve, contamos ahora sí con una definición de coactivación neuronal para trabajar con ella a lo largo del resto de este texto.

Por años, hemos discutido la relación entre la *representación conceptual* (la idea) y la *representación fonológica* (el sonido), que residen en última instancia en las redes neuronales; la coactivación de ambas representaciones da lugar a

lo que denominamos representaciones simbólicas (Langacker, 2008); hemos, sin embargo, concentrado nuestra atención casi exclusivamente en su existencia mental-abstracta con poca o nula atención a su asentamiento físico-neuronal. Son relativamente pocos los investigadores que se animan a pisar las arenas movedizas que separan los territorios de lo mental de lo neuronal. Hoy, sin embargo, existe una amplia literatura que merece una atenta revisión.

Para seguir avanzando, empero, es

necesario hacer una breve pausa y describir someramente un par de conceptos que son la base teórica sobre la cual se edifican las metáforas conceptuales; estas últimas no pueden ser definidas si no antes definimos lo que son las bases, dominios y prototipos conceptuales.

Bases, dominios y prototipos conceptuales

El título de este artículo es "Coactivación neuronal y el lenguaje metafórico". En cuanto al primer término, he caracterizado de manera muy general su naturaleza líneas arriba; en cuanto al segundo término, no obstante, no he ofrecido una descripción adecuada aún; para hacerlo, será necesario definir primero qué son las bases, los dominios y los prototipos conceptuales.

Una **base conceptual** es aquella *representación mental de una experiencia* que necesariamente debe ser activada para que otro concepto pueda ser construido (Langacker, 1987). Por ejemplo, el concepto de *nudillo* sólo es posible si tiene como base conceptual un *dedo* y a su vez el concepto de *dedo* sólo se puede construir si tiene como base conceptual una mano (o alternativamente un *pie*, pero prototípicamente una mano).

Luego, cuando una base conceptual es necesaria para construir no uno sino varios conceptos (no hay un número determinado y exacto de cuántos, pues es una cuestión de convención), entonces ya no sólo es una base, sino todo un **dominio conceptual**. Por ejemplo, un *círculo* es la base conceptual necesaria para construir una representación mental de lo que es un *diámetro*. El concepto de *diámetro* pierde todo sentido si no tiene como base conceptual un *círculo*; no podemos pensar en *diámetros* si no al mismo tiempo pensamos en *círculos* (no hay *diámetros* si no hay *círculos*). Los *círculos*,

sin embargo, sirven de base conceptual no sólo para el concepto de *diámetro*, sino también para los conceptos geométricos de *arco*, *radio*, *cuerda* y *circunferencia*; por tanto, *círculo*, visto de manera local, es base conceptual de cada uno de éstos, pero en perspectiva global no sólo es una base conceptual, sino todo un dominio conceptual.

Los **prototipos conceptuales** (Rosch, 1973a, 1975; Mervis & Rosch, 1975) son representaciones mentales del conjunto de atributos más comunes, esperables y aplicables a categorías de identificación rutinarias. Por ejemplo, el concepto *taza* cubre una muy amplia variedad de posibles ejemplares de la categoría, pero no todas las variedades de tazas son igualmente de comunes y esperables en nuestra experiencia cotidiana (es decir, no todas son prototípicas). Una taza prototípica es del tamaño aproximado de un puño grande, idealmente de color liso (aunque ahora es muy común que lleven dibujos o letras estilizadas), cilíndrica y ligeramente alargada en el plano vertical¹⁰, con una agarradera mediana ("oreja"), de cerámica, de precio accesible, lavable y reutilizable, esmaltada y frágil a las caídas. Cada taza que yo encuentro a mi paso cotidianamente puede tener más o puede tener menos de estos atributos; el prototipo debe tenerlos todos. Una taza muy alejada del prototipo conceptual sería por ejemplo del tamaño de un tazón (distinguiéndose de éste solo por la "oreja") o con la forma labrada de una cabeza de algún personaje (de una película o dibujo animado) o con cuatro protuberancias en la base que simulen ser las ubres de una vaca o fabricada con algún material alternativo como madera o vidrio por ejemplo; todas éstas y más variaciones pueden ser encontradas fácilmente con una búsqueda rápida en internet. La prototypicalidad no

Coactivación neuronal y el lenguaje metafórico

Para una discusión más extensa sobre los parámetros de variación del concepto "taza", consúltese a William Labov (1973 y 1978).

El próximo año se cumplen 40 años de la publicación de uno de los libros más revolucionarios de las ciencias cognitivas en el contexto del procesamiento y producción de estructuras conceptuales lingüísticas: *Metaphors we live by* (cuya traducción muy atinada al español fue *Metáforas de la vida cotidiana*) de George Lakoff y Mark Johnson (1980). La importancia de este libro radica en la

La metáfora conceptual [El AMOR es un VIAJE] servirá como primer ejemplo de este mecanismo. El AMOR conforma un dominio conceptual que gravita alrededor de un prototipo y el concepto VIAJE integra otro dominio conceptual que gira en torno a otro prototipo. Los componentes más básicos del concepto prototípico de VIAJE son a) un punto de partida,



Ejemplos de tazas;
al centro el prototipo
y alrededor algunos
ejemplos de variantes¹¹.
Fuente: <https://www.maxpixel.net>, <https://commons.wikimedia.org>, <https://www.pier1.com/udderly-cow-mug/2383384.html>

b) una trayectoria o ruta de viaje y c) un destino de llegada. La metáfora conceptual emerge en la medida en que estos tres componentes se usan para entender los componentes del AMOR prototípico de pareja. Si el amor entre dos personas es visto “metafóricamente”, entonces a) el [momento en que dos personas inician una relación sentimental] es igual al [punto de partida de un viaje]; b) el [tiempo pasado juntos] es igual a la [trayectoria o ruta del viaje] y c) las [metas de vida en común, compartidas por la pareja] son iguales al [destino de llegada del viaje]. A continuación, reproduzco algunos de los ejemplos dados por Lakoff & Johnson (1980) respecto a esta metáfora conceptual.

Mira qué lejos hemos llegado
Tendremos que seguir caminos separados
Esta relación no está yendo a ningún lado
Esta relación es un callejón sin salida
Esta relación está yéndose a pique
Ya no hay vuelta atrás
¿Hasta dónde hemos llegado?
Nuestra relación no avanza
Ha sido un camino largo y lleno de obstáculos
Nos hemos salido del camino
Nuestro matrimonio está atorado
Rodamos, pero no vamos/llegamos a ningún lado
Estamos en una encrucijada

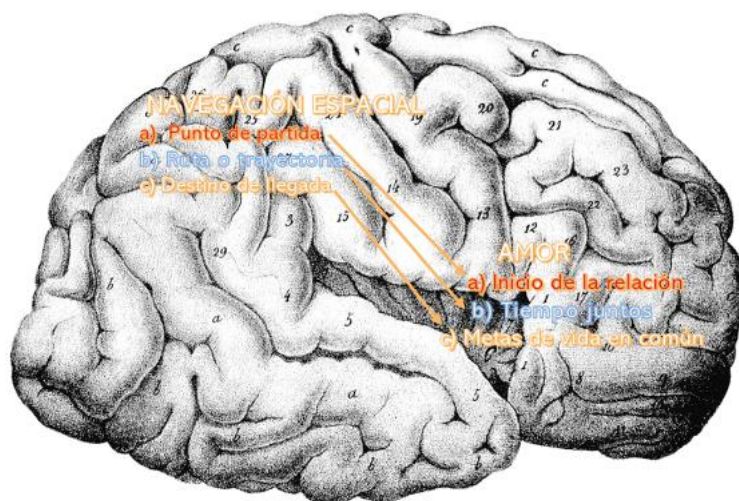
Ejemplos como éstos y muchos más muestran que pensamos y vivimos el amor como si fuera un viaje; el amor y los viajes son dos cosas muy diferentes en realidad: uno puede viajar sin amor y uno puede amar sin estar literalmente viajando al momento de amar; sin embargo, utilizamos nuestras experiencias con los viajes para alimentar nuestro concepto del amor.

Aunque todavía hay muchas interrogantes sin contestar, con los conocimientos que contamos hoy en día en ciencias neurocognitivas, tenemos una idea general de las regiones cerebrales que se activan durante las experiencias en una

relación de amor de pareja (Aron et al., 2005) y también sabemos a grandes rasgos qué regiones están involucradas en los eventos de navegación espacial (Ivry, 1996, 2011, 2017; Ivry & Robertson, 1998; Ramachandran, 2002). La siguiente imagen intenta ayudar a entender qué son las *proyecciones de un dominio conceptual a otro* (la coactivación de dos redes de trabajo neuronal); la imagen que aquí expongo (generada con todas las limitaciones que tengo al no ser diseñador gráfico) no debe tomarse demasiado en serio; sólo intenta transmitir la idea de que el procesamiento mental de eventos de navegación espacial (viajes) toma lugar en regiones del cerebro con redes de trabajo neuronal diferentes a las regiones donde se procesan las experiencias de relaciones de amor en pareja; las proyecciones metafóricas, vistas así, se definen como la activación simultánea de todas esas regiones; es decir, una metáfora conceptual como [El AMOR es un VIAJE] no es otra cosa más que una coactivación neuronal de dos¹² subsistemas neuronales diferentes al mismo tiempo.

Hacia finales de los 90's, Lakoff comienza a trabajar con Grady (1997) y Johnson (1999a, 1999b) para desarrollar el

1. “Si el cerebro humano fuera tan simple que pudiéramos entenderlo, entonces nosotros seríamos tan simples que no podríamos entenderlo.”
2. Quizás antes de dormir usted forma una imagen mental de la cara de su hijo sonriendo.
3. También conocido como giro occipitotemporal lateral.
4. De sufrir daño en dicha área usted o yo, perderíamos la habilidad de reconocer rostros específicos; al tener, por ejemplo, a su esposa frente a usted, no podría reconocer que se trata de ella con solo ver su rostro porque las redes neuronales encargadas de representar rostros estarían dañadas; tendría que recurrir al sonido de su voz u otro elemento para poder reconocerla (Ivry, 2009).
5. La incapacidad neuronal para procesar operaciones aritméticas se conoce como acalculia en la literatura especializada; la acalculia no es exactamente lo mismo que la discalculia, pero producen problemas similares.
6. En realidad, estos procesos son más complicados de lo que aquí describo, pues más de una región cerebral puede estar participando, lo cual es motivo de complejas investigaciones que siguen en curso hoy en día; sin embargo, el punto a notar aquí es que diferentes funciones mentales están asociadas a diferentes regiones cerebrales y que la activación simultánea de más de una



Mapeo de proyección cerebral: dos dominios conceptuales (dos redes de trabajo neuronal) son coactivadas.¹³
Fuente: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cerebral_Cortex,_Wellcome_L0000991.jpg

CIENCIA

Coactivación neuronal y el lenguaje metafórico

concepto de metáforas primarias: metáforas cuyos orígenes se remontarían hasta los primeros meses de vida de todo individuo¹⁴, en etapas pre-lingüísticas. Grady analiza, entre muchas otras, la metáfora primaria de [El AFECTO es CALIDEZ]. Las regiones cerebrales donde se procesan las experiencias afectivas y los cambios de temperatura son diferentes; sin embargo, desde antes de desarrollar un sistema lingüístico, ambos subsistemas neuronales son activados simultáneamente innumerables ocasiones en un recién nacido (si tuvo uno la suerte de contar con padres afectivos); por ejemplo, cada vez que una madre acerca a su bebé para amamantarlo, el sistema nervioso del pequeño activa dos subsistemas cerebrales al mismo tiempo: a) los que detectan cambios de temperatura y b) los que permiten percibir el amor de madre; es a este proceso de activación de dos subsistemas neuronales simultáneamente a lo que se le denominaría *coactivación neuronal* (hasta antes simplemente llamado metáfora conceptual). De esta metáfora conceptual, se desprenden posteriormente expresiones del tipo *Me saludaron calurosamente* o *Ella siempre ha sido fría conmigo*; el sistema neurológico que nos permite entender sin ningún problema expresiones de este tipo es, así, instaurado en nuestro sistema nervioso desde los primeros días de vida.

Johnson (1999b), por su parte, analizó extensivamente la metáfora [ENTENDER ALGO es VER ALGO]¹⁵. Ver algo no significa necesariamente entenderlo. "Ver" y "entender" son dos procesos que desde el punto de vista neurológico tienen lugar en diferentes regiones cerebrales (los animales ven, pero no "entienden"); sin embargo, contamos con expresiones metafóricas del tipo *Ya veo a qué te refieres* (parafraseable como *Entiendo a qué te refieres*) o *Veo a dónde quieres llegar*

(parafraseable como *Entiendo a dónde quieres llegar*). Johnson ofrece datos de adquisición del lenguaje en niños (L1) que muestran que los infantes no separan el sentido literal del sentido figurado en estas expresiones (*Veo lo que quieres decir* y *Veo un juego* significarían ambos para un niño que algo está en su campo visual y que lo entiende) y que les toma un tiempo separar conceptualmente ambos sentidos de significación, lo cual muestra que el lenguaje metafórico no es una "extensión" del lenguaje que aparezca más tarde en la evolución psicocognitiva de los infantes, sino que el lenguaje metafórico (o al menos en aquellos casos que son primarios) evoluciona a partir de estructuras instauradas desde muy temprana edad.

A fin de proporcionar más ejemplos de metáforas conceptuales, a continuación, reproduzco algunos enunciados de otra metáfora: [MÁS es ARRIBA; MENOS es ABAJO].

[MÁS ES ARRIBA]

El número de libros impresos cada año sigue *subiendo*
Mis ingresos se *elevaron* el año pasado
Sus calificaciones son muy *altas*
Remontaron el marcador
El empleo creció cinco por ciento
Los precios del petróleo *escalaron* a sus niveles más *altos*
Aspiramos a *alzar/levantar* los índices de alfabetismo

[MENOS ES ABAJO]

La cantidad de actividad artística en este estado *cayó* el año pasado
El número de errores que comete es muy *bajo*
Sus ingresos se *hundieron* el año pasado
Obtuvieron *menores* índices de reprobación
Si tienes demasiado calor, *bájale* a la temperatura
El valor de las acciones se *desplomó*

La moneda bitcoin *descendió* a su valor más *bajo* en lo que va del año

El origen de esta metáfora [MÁS es ARRIBA; MENOS es ABAJO] se encuentra en nuestra experiencia repetida y cotidiana desde muy temprana edad con sustancias y contenedores. Dicho de manera simple, cuando nosotros vemos un vaso con agua nos damos cuenta de lo siguiente: a **mayor cantidad** de líquido, **más arriba** se ve la marca de agua; y a medida que hay **menor cantidad** de líquido, la marca se observa ir hacia **abajo**.¹⁶



Más es arriba, menos es abajo.¹⁷
Fuente: <https://lilaloveslinguistics.wordpress.com/2010/11/24/less-is-more/>.

Más es arriba, menos es abajo .

Otras metáforas que por cuestión de espacio ya no ejemplificaré son [Las DISCUSIONES son GUERRAS], [La CERTEZA es FIRMEZA], [La DIFICULTAD es DUREZA], [Lo BUENO es BRILLO/Lo MALO es OBSCURIDAD], [La MORALIDAD es LIMPIEZA], [ANALIZAR es CORTAR], [ESTAR DE ACUERDO es ESTAR DEL MISMO LADO], [EI DESEO es HAMBRE], [La EXPERIENCIA DEL TIEMPO es MOVIMIENTO A TRAVÉS DE UN CAMINO] y [EI TIEMPO es DINERO]. Para una lista más extensa, consúltase Grady (1997) o cualquier trabajo de George Lakoff.

Es difícil hacerle justicia en tan solo unas cuartillas a un trabajo tan extenso y fructífero como el de Lakoff y toda la gente que ha trabajado sobre el fenómeno de las metáforas conceptuales por casi 40 años. Ya desde 1996, se organizan diferentes congresos internacionales cuyo tema central de discusión son investigaciones en torno a metáforas conceptuales. El próximo año, se celebrará el 5to Congreso Internacional sobre Pensamiento y

Lenguaje Figurado en Bulgaria, al cual se espera que lleguen unos 1,200 asistentes (<https://ftl5.uni-sofia.bg>). Daniel Casasanto (<http://www.casasanto.com/papers.html>) tiene la impresionante cantidad de casi 100 artículos de investigación en los que ha explorado la mayoría de veces aspectos tempo-espaciales metafóricos que son puestos a prueba en experimentos de resonancia magnética o con otros instrumentos de neuroimagen. La metáfora conceptual fue sólo el inicio que detonó una serie de investigaciones en torno a las bases conceptuales del pensamiento humano en relación al llamado lenguaje figurado. Hoy en día, entendemos que la metáfora conceptual es sólo el extremo de un continuum conceptual muy amplio cuyo polo opuesto es la metonimia conceptual. Si la metáfora tiene como rasgo prototípico la interacción entre los dominios de **dos** matrices conceptuales¹⁸, la *metonimia conceptual* tiene por el contrario como carácter prototípico la activación de **una** sola matriz de dominios conceptuales (Croft, 1993; Lakoff & Turner, 1989) y su función principal es la de proveer puntos de acceso a sistemas de redes neuronales tan grandes, o tan pequeños, como sea necesario para cada hablante en cada momento dado. Pero el análisis de las *metonimias conceptuales* tendrá que quedar pendiente para otro momento en otro artículo.

La teoría de la teoría

Como quizás más de un lector habrá sospechado ya a lo largo del presente texto, llamarles *metáforas conceptuales* a los fenómenos que aquí se han descrito es en realidad una metáfora de las metáforas. Es decir, usamos nuestro conocimiento previo acerca de metáforas para entender las coactivaciones neuronales del tipo que aquí se han caracterizado; sin embargo, las coactivaciones neuronales

de éstas es a lo que se denomina coactivación neuronal (físicamente) o metáfora conceptual (abstractamente). También cabe notar que una cosa es saber en dónde se dan los procesos y otra cosa es saber cómo operan esos procesos; en este artículo, me limito a lo primero en el terreno cerebral y avanzo hacia lo segundo en su realidad mental abstracta.

⁷. Esta distribución de diferentes funciones en diferentes regiones es conocida en la literatura científica correspondiente como teoría de la localización cerebral.
⁸. Las llamadas "tacitas de té" son prototípicamente más cortas y tienen la base un poco más angostada en comparación con la "boca" en la parte superior; el concepto "taza" también incluye las de este tipo.

⁹. Decir que son sólo dos (y no más de dos) es una simplificación, pues tanto el amor como la navegación espacial implican a su vez varias regiones conectadas entre sí, pero entrar a tales detalles extendería este breve artículo más allá de lo pertinente.

¹⁰. Imagen tomada de Wikimedia Commons: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cerebral_Cortex_Wellcome_L0000991.jpg

¹¹. Estas metáforas tendrían sus orígenes primigenios quizás incluso en experiencias prenatales, pues en los últimos meses de gestación ya hay experiencias sensoriales (que estimulan el sistema nervioso), sobre las cuales se construirían posteriormente los dominios conceptuales que estructuran a las metáforas conceptuales.

¹². Grady también analizó esta metáfora en su trabajo, pero con menor grado de detalle.

¹³. Es interesante que incluso el signo matemático de más (+) tiene mayor cantidad de contenido gráfico que el signo de menos (-). Este fenómeno es conocido como iconicidad; claramente la metáfora arriba citada está aquí presente.

¹⁴. Imagen obtenida de <https://lilaloveslinguistics.wordpress.com/2010/11/24/less-is-more/>.

¹⁵. Por cuestiones de espacio, dejaré para otro artículo la definición, explicación y ejemplificación pertinente de qué son las matrices de dominios conceptuales.

CIENCIA

Coactivación neuronal y el lenguaje metafórico

aquí discutidas son "más que metáforas". Se usa este último término por conveniencia conceptual (es más fácil entender el fenómeno en cuestión de esta manera). Pero conforme uno profundiza en el estudio de estos procesos, uno se da cuenta de que la definición de base de metáfora (descripción de una entidad en términos de otra) es tan solo la punta del iceberg de estos fenómenos. Una definición más precisa que frecuentemente usan Lakoff & Johnson (1980) a lo largo de sus trabajos es: la metáfora conceptual consiste en el uso de nuestras experiencias físicas y sociales para construir conceptos más abstractos; de ahí que una "etiqueta" frecuentemente utilizada para describir el trabajo de estos investigadores es la de "modelo experiencialista". No obstante, ninguna de estas descripciones es suficiente para cubrir por completo todos los procesos y mecanismos que subyacen a los fenómenos de coactivación neuronal aludidos en este breve artículo.

Por otro lado, si uno sigue profundizando en estos temas, también vale la pena notar que hay "un prototipo del prototipo". Es decir, la definición que di líneas arriba es la definición que considero "prototípica" de prototipo. Pero esa definición puede estar sujeta a discusión. Diferentes autores pueden tener ideas diferentes de qué es el concepto de prototipo. Este tema, al igual que el de las metonimias conceptuales, valdrá la pena desarrollarlo en otro artículo adecuadamente en otro momento.

Implicaciones pedagógicas

Todo el paradigma del *construccionismo* gira en torno al fenómeno de coactivación neuronal. El mismo término "construccionismo" es en sí una metáfora de un proceso pedagógico más complejo que la metáfora en la cual está fundada dicho término. La metáfora básica que en-

tra en juego con la expresión "construccionismo" es la de [El CONOCIMIENTO es un EDIFICIO]. Valdría la pena revisar los pros y contras del uso de dicha metáfora.

No citaré autores específicos para definir qué es el construccionismo justamente porque diferentes autores tendrán diferentes prototipos conceptuales de este término y no es objetivo de este artículo discutir tal tema; sin embargo, una definición aceptable por el momento me parece que sería "la construcción de conocimientos –conceptuales, procedimentales y actitudinales– a partir de las experiencias previas del estudiante en escenarios de aprendizaje por descubrimiento donde la alumna o alumno sea el protagonista central, activo y significador de la actividad educadora". Independientemente de lo acertada, ambigua o incompleta que pueda ser esta definición que propongo, el hecho es que todas las versiones de construccionismo coinciden en utilizar las experiencias previas del alumno para construir conceptos, habilidades y actitudes nuevas. Este rasgo prototípico y definitorio del construccionismo es en realidad en el fondo el fenómeno de la coactivación neuronal, pero llevado al ámbito del desarrollo de nuevas redes de trabajo neuronal (a partir de las ya existentes). Así, el estudio metódico y sistemático de las metáforas conceptuales en el terreno de la pedagogía podría contribuir significativamente a comprender mejor los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Conclusiones

Coactivación neuronal y metáfora conceptual son dos caras de una misma moneda. La primera hace alusión a su representación física y la segunda a una imagen mental. La coactivación neuronal consiste básicamente en la activación simultánea de diferentes redes de

trabajo neuronal (exactamente cuántas y cuáles en cada caso es motivo de discusión en las investigaciones actuales sobre el tema). La metáfora conceptual, por su lado, se define como la proyección de los contenidos de dos matrices de dominios conceptuales diferentes y prototípicamente se da cuando usamos nuestras experiencias físicas y sociales para construir conceptos más abstractos.

La versión que he presentado aquí de estos fenómenos es escueta y muy general. Si se desea una visión más estricta y rigurosa del tema, es menester revisar la literatura que proporciono en las referencias bibliográficas. Todo lo que no sabemos sobre la relación entre lenguaje y pensamiento sigue siendo mucho más grande que lo que ya sabemos, pero vale la pena explorar lo que ya se ha descubierto en este terreno y expandir nuestros horizontes conceptuales. Nuestros pensamientos y nuestras acciones siguen el camino de las metáforas que viven en nuestra cultura; pensamos lo que pensamos y hacemos lo que hacemos en buena medida como consecuencia de las metáforas que recibimos de nuestra lengua; después de todo, como dijera Wittgenstein en 1921: "Los límites de mi lengua son los límites de mi mundo" (Die Grenzen meiner Sprache bedeuten die Grenzen meiner Welt).

Referencias

- Aron, A., Fisher, H., Mashek, D.J., Strong, G., Li, H., & Brown, L.L. (2005). "Reward, motivation and emotion systems associated with early-stage intense romantic love". *Journal of Neurophysiology*, 94, 327-337.
- Churchland, P.M. (1984). *Matter and Consciousness*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Croft, W. (1993). The role of domains in the interpretation of metaphors and metonymies. *Cognitive Linguistics* 4(4), 335-370.
- Damasio, A.R. (1994). *Descartes's error*. New York: Avon Books.
- Danker, J.F., & Anderson, J.R. (2007). The roles of prefrontal and posterior parietal cortex in algebra problem solving: a case of using cognitive modeling to inform neuroimaging data. *NeuroImage*, 35, 1365-1377.
- Dehaene, S. (1997). *The number sense: How the mind creates mathematics*. Oxford: Oxford University Press.
- Dehaene, S., Spelke, E., Pinel, P., Stanescu, R., & Tsivkin, S. (1999). Sources of mathematical thinking: Behavioral and brain-imaging evidence. *Science*, 284, 970-974.
- Dennett, D.C. (1991). *Consciousness Explained*. New York: Back Bay Books.
- Descartes, R. (1641). *Meditations on First Philosophy*, en *The Philosophical Writings of René Descartes*, trad. por J. Cottingham, R. Stoothoff and D. Murdoch, Cambridge: Cambridge University Press, 1984, vol. 2, pp. 1-62.
- Descartes, R. (2008). *Meditations on first philosophy: With selections from the objections and replies*. Oxford: Oxford University Press.
- Feldman, J.A. (2006). *From molecule to metaphor: A neural theory of language*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Gazzaniga, M.S., Heatherton, T.F., & Halpern, D.F. (2016). *Psychological science*. New York: W. W. Norton.
- Gazzaniga, M.S., Ivry, R.B., & Mangun, G.R. (2014). *Cognitive Neuroscience: The biology of the mind*. New York: W. W. Norton & Company, Inc.
- Gazzaniga, M.S., & Mangun, G.R. (Eds.). (2014). *The Cognitive Neurosciences*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Geeraerts, D. (1989). Prospects and problems of prototype theory. *Linguistics*, 27(4), 587-612.
- Grady, J.E. (1997). *Foundations of meaning: Primary metaphors and primary scenes* (Disertación doctoral). Recuperado de <https://escholarship.org/uc/item/3g9427m2>
- Hittmair-Delazer, M., Sailer, U., & Benke, Th. (1995). Impaired arithmetic facts but intact conceptual knowledge – a single-case study of dyscalculia. *Cortex*, 31, 139-147.
- Ivry, R.B. (1996). Representational issues in motor learning: Phenomena and theory. En H. Heuer, & S. Keele (Eds.), *Handbook of perception and action (Volume 2)* (pp. 263-330). London: Academic Press.
- Ivry, R.B. (University of California, Berkeley). (2011, noviembre 30). *Cognitive Science C127 / Psychology C127 - Fall 2011* [Audio podcast]. Recuperado de: https://archive.org/details/ucberkeley_webcast_itunesu_461558150
- Ivry, R.B. (University of California, Berkeley). (2017, julio 12). *Richard Ivry: System interactions in sensorimotor learning*. [Audio podcast]. Recuperado de: https://archive.org/details/crcns_course_2017_07_12_Richard_Ivry
- Ivry, R.B., & Robertson, L.C. (1998). *The Two Sides of Perception*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Johnson, C.R. (1999a). *Constructional grounding: The role of interpretational overlap in lexical and constructional acquisition*. (Disertación doctoral). Recuperado de: <https://escholarship.org/uc/item/6nq6b18j>
- Johnson, C.R. (1999b). Metaphor vs. conflation in the acquisition of polysemy: the case of see. En M. Hiraga, C. Sinha, & S. Wilcox (Eds.), *Cultural, Typological and Psychological Issues in Cognitive Linguistics* (pp. 155-169). Amsterdam: John Benjamins.
- Lakoff, G., & Johnson, M. (1980). *Metaphors we live by*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lakoff, G., & Núñez, R.E. (2000). *Where mathematics comes from: How the embodied mind brings mathematics into being*. New York: Basic Books.
- Lakoff, G., & Turner, M. (1989). *More than a cool reason: A field guide to poetic metaphor*. Chicago: University of Chicago Press.
- Langacker, R.W. (1987). *Foundations of cognitive grammar (Vol. I): Theoretical prerequisites*. Stanford: Stanford University Press.
- Langacker, R.W. (2008). *Cognitive grammar: A basic introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- Labov, W. (1973). The boundaries of words and their meaning. En C.J.N. Bailey & R.W. Shuy (Eds.), *New ways of Analyzing Variation in English* (pp. 340-73). Washington DC: Georgetown University Press.
- Labov, W. (1978). Denotational structure. En D. Farkas, W.M. Jacobsen & K.W. Todrys (Eds.), *Papers from the Parasession on the Lexicon* (pp. 220-60). Chicago: Chicago Linguistics Society.
- Mervis, C.B., & Rosch, E. (1981). *Categorization of natural objects*. *Annual Review of Psychology*, 32, 89-115.
- Narayanan, S. (1997). *Knowledge-based action representations for metaphor and aspect (KARMA)* (Disertación doctoral). Recuperado de: <http://www1.icsi.berkeley.edu/~snarayan/thesis.pdf>
- Ramachandran V.S. (Ed.). (2002). *Encyclopedia of the Brain*. San Diego: Academic Press.
- Rosch, E.H. (1973a). Natural categories. *Cognitive Psychology*, 4, 328-350.
- Rosch, E.H. (1973b). On the internal structure of perceptual and semantic categories. En T. Moore (Ed.), *Cognitive development and the acquisition of language* (pp. 111-144). New York: Academic Press.
- Rosch, E.H. (1975). Cognitive representations of semantic categories. *Journal of Experimental Psychology: General* 104, 193-233.
- Rosch, E.H., & Mervis, C. B. (1975). Family resemblances: Studies in the internal structure of categories. *Cognitive Psychology* 7(4) 573-605.
- Searle, J.R. (1983). Why I am not a property dualist. *Journal of consciousness studies*, 9(12), 57-64.
- Searle, J.R. (2002). *Consciousness and language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wittgenstein, L. (1921). *Logisch-Philosophische Abhandlung. Annalen der Naturphilosophie*, 185-262.

Neural coactivation and metaphorical language

SCIENCE

SERGIO SÁNCHEZ
PADILLA

ENP 3, Justo Sierra; UNAM
Translation by: the author
himself

*If the human brain were so simple that we could understand it,
we would be so simple that we couldn't.*

EMERSON M. PUGH.

Introduction

For many years, the relationship of mind-brain-language was mystified as an inscrutable black box, given the high level of complexity and abstraction that distinguished it, beyond the reach of any scientific method. Today, however, there are advances in cognitive neuroscience that have unveiled some of its greatest and most enigmatic secrets. One such is the relationship between the mind-brain and metaphorical language. It is true that we are still far away from understanding all the complexity surrounding these phenomena; however, it is worth discussing part of what is already known at the moment.

In this article, I will briefly explain the most important ideas of the Neural Theory of Language (Feldman, 2006) in relation to the theory of prototypes (Geeraerts, 1989; Mervis & Rosch, 1981; Rosch, 1973a, 1973b) and conceptual metaphors (Lakoff & Johnson, 1980).

Dualism and Monism

Before moving forward, it is necessary to clarify the distinction between mind and brain. The mind as a concept is of an abstract nature and therefore lacks tangibility. We can extract a brain from an individual and display it physically to examine it, but not a mind. According to

Cartesian dualism (Damasio, 1994) and all its variants (Churchland, 1988), mind and brain are two different phenomena interacting with each other; accepting this ontological separation allows us to ponder the possibility that when our “soul” dies, it will continue to exist in a plane or dimension that our modern devices have not yet been able to detect. The hope –perhaps illusion– that there is something else for us after death has made this philosophical position cherished and defended by some thinkers (Descartes, 2008; Plato, Phaedo 107c-115a), but it has also been condemned, due to different reasons, by so many others (Searle, 1983; Dennet, 1991; Churchland, 1984). Monism, on the contrary, maintains that mind and brain are one and the same, the mind being the result of complex interactions between the neurons of our brain. John Searle (2002) explains that thought is an emergent property derived from the microscopic behavior of our neurons, the manifestation of which at the macroscopic level is the mind; this philosopher compares this phenomenon with the property of water being liquid: at the microscopic level, we will not find a single molecule of water that is liquid or moist, but at the macroscopic level such properties emerge and are observable. In the same way, we will not find a single neuron that has consciousness, but its

behavior at the microscopic level will cause the emergence at the macroscopic level of what we call “mind.” Seen like this, mind and brain are two sides of the same coin, the one as a macroscopic emergent property and the other as the set of elements (basically neurons and glial cells) that behave microscopically in such a way that they give rise to the mind. The scientific community today agrees more with the position of monism than with that of dualism.

As will be seen below, the term conceptual metaphor is used in the context of the mental and that of neural coactivation in the physical-cerebral plane, but both terms are sides of the same coin (mind and brain). Having clarified this distinction, we can now proceed to develop the concept of neural coactivation and its relation to linguistic structures. Just to be clear from the very beginning, all conceptual metaphors are neural coactivations, but not all neural coactivations are metaphors.

Neural coactivation

Neural coactivation is the simultaneous activation of different neural subsystems (Feldman, 2006; Johnson, 1999a). Not delving into the details of what a synapse, an action potential, hyperpolarization, long-term potentiation or synaptic density are (Gazzaniga & Mangun, 2014; Gazzaniga, Ivry & Mangun, 2014), we know that neurons connect to each other forming vast networks that are activated at breathtaking speeds. These networks generate representations of our experiences with the world. By way of illustration, when one evokes the face of a loved one in one’s mind¹, neural networks on the fusiform gyrus² located at the base of our brain are activated (Gazzaniga, Heatherton & Halpern, 2016)³ In contrast, the ability to solve mathematical problems

has been associated with the neural networks existing in other areas of the brain, depending on exactly what type of mathematical operation is involved in each case (Lakoff & Núñez, 2000); for example, Deheane (1997) and other researchers have discussed neurological evidence that arithmetic and algebraic operations are processed in different regions of the brain; the former in the inferior parietal cortex⁴ (Dehaene, Spelke, Pinel, Stanescu & Tsivkin, 1999) and the latter in the prefrontal and posterior parietal cortex (Danker & Anderson, 2007)⁵. Thus, different mental activities lie in different brain regions⁶. If, for some reason, you set out to associate specific human faces with specific algebraic operations –let us say, first-degree equations with certain traits of faces and second-degree equations with

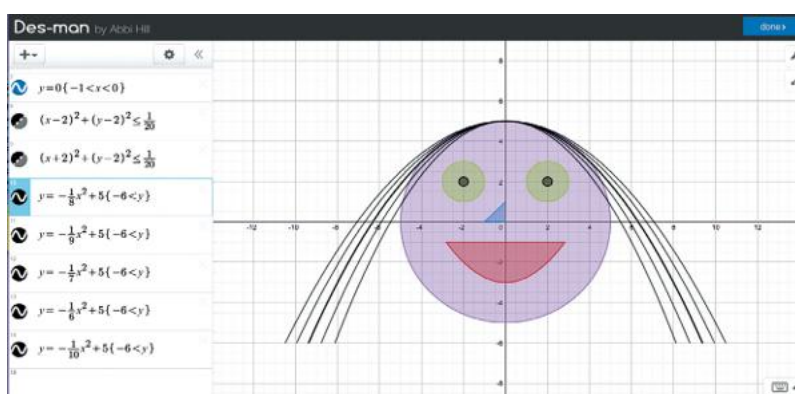


Image 1. Figure commonly called Des-man; this one in particular was created by Abbi Hill (2014)⁷.
Source: <https://agh0012.wordpress.com/2014/10/13/des-man/>

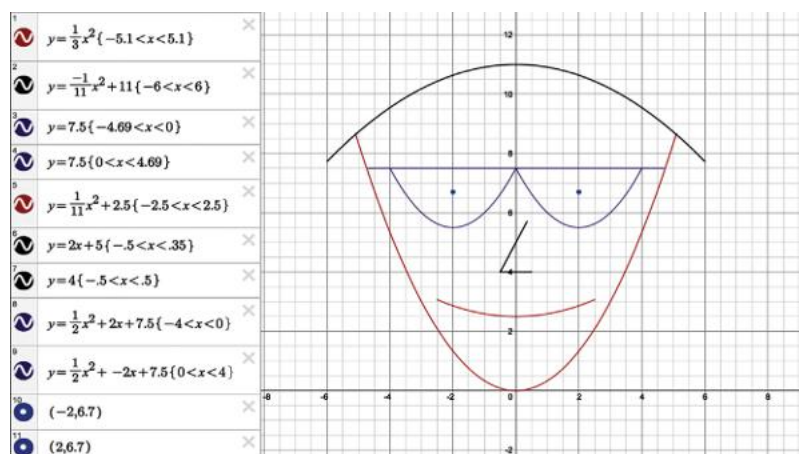


Image 2. Figure commonly called Des-man; this one in particular was created by Rachel Aaron (2015)⁸.
Source: <http://rachelalgebra1survival.blogspot.com/2015/03/jimmy.html>

SCIENCE

Neural
coactivation and
metaphorical
language

other traits of faces—, then most likely the corresponding brain areas (noted above) would be activated simultaneously; although the possibility that you do such a thing is very remote, that association would be a case of neural coactivation (also known as conceptual metaphor).

Oddly enough, some teachers are doing such a thing to teach math with a software called Desmos (<https://teacher.desmos.com/> and <https://www.desmos.com/>). See for example the following two images.

Further below, I will present much more common cases of neural coactivation that are used daily without our noticing. Although this is a very succinct one, we now have a definition of neural coactivation to work with throughout the rest of this text.

For years, we have discussed the relationship between conceptual representations (ideas, so to say) and phonological representations (sounds), both of which ultimately reside in our neural networks. The coactivation of both representations gives rise to what we call symbolic representations (Langacker, 2008); we have, nevertheless, focused our attention almost exclusively on their mental-abstract existence with little to no attention to their physical-neural reality. There are relatively few researchers who have the audacity to step on the quicksand that separates the territories of the mental from the neuronal. Today, however, there is extensive literature that deserves careful review.

Before moving forward, however, it is necessary to pause for a moment and briefly describe a couple of concepts that are the theoretical bases on which conceptual metaphors are built; these latter cannot be defined if we do not first define what conceptual bases, domains and prototypes are.

Conceptual bases, domains and prototypes

The title of this article is “Neural Coactivation and Metaphorical Language.” As for the first term, I have characterized its nature in a very general way above. As for the second term, however, I have not offered an adequate description yet; to do this, it will be necessary to first define what conceptual bases, domains and prototypes are.

A **conceptual base** is a mental representation of an experience that must necessarily be activated so that another concept can be constructed (Langacker, 1987). For example, the concept of knuckle is only possible if it has a finger as a conceptual base and in turn the concept of a finger can only be built if it has a hand as a conceptual base (or alternatively a foot, but prototypically a hand).

When a conceptual base is necessary to build not one but several concepts (there is no specific and exact number of how many, as it is a matter of convention), then it is no longer just a base, but a whole **conceptual domain**. For example, a circle is the conceptual base necessary to construct a mental representation of what a diameter is. The concept of diameter loses all meaning if it does not have a circle as a conceptual base; we cannot think of diameters if we do not think of circles at the same time (there are no diameters if there are no circles). Circles, however, serve as a conceptual base not only for the concept of diameter, but also for the geometric concepts of arc, radius, chord and circumference; therefore, circle, seen locally, is the conceptual base of each of these, but in a global perspective it is not only a conceptual base, but a whole conceptual domain.

Conceptual prototypes (Rosch, 1973a, 1975; Mervis & Rosch, 1975) are mental

representations of the most common set of expected attributes that are applicable to routinely identified categories. For example, the concept mug covers a very wide variety of possible examples of the category, but not all varieties of mugs are equally common and expected to appear in our daily experience (that is, not all are prototypical). A prototypical mug is about the size of a large fist, ideally plain in color (although it is now very common for them to have stylized drawings or letters), cylindrical and slightly elongated in the vertical plane⁹, with a handle, ceramic made, affordable, washable and reusable, enameled and fragile at falls. Every mug that one encounters every day can have more or can have fewer of these attributes; the prototype must have them all. A very atypical (non-prototypical) mug would be for example the size of a bowl (distinguishable from bowls only because of the handle) or carved with the shape of a character's head (from a movie or cartoon) or with four bumps in the base that mimic the udders of a cow or made with some alternative material such as wood or glass for instance; all these and more variations can be easily found by doing a quick internet search. Prototypicality vs. non-prototypicality is not a matter of black or white; there are as many intermediate gray areas as creativity allows for. The important thing to note is that every concept (or even a whole conceptual domain) gravitates around a prototype. This is important because next we will define conceptual metaphors in terms of domains and conceptual prototypes.

For a more extensive discussion on the parameters of variation of cups and mugs, consult William Labov (1973 and 1978).



Examples of mugs; in the center is the prototype and around are some variations of it¹⁰
Source: <https://www.maxpixel.net/>, <https://commons.wikimedia.org>, <https://www.pier1.com/udderly-cow-mug/2383384.html>

Conceptual metaphors

Next year marks the 40th anniversary of the publication of one of the most revolutionary books of the cognitive sciences in the context of the processing and production of linguistic conceptual structures: *Metaphors we live by*, written by George Lakoff and Mark Johnson (1980). The importance of this book lies in the methodical and systematic revelation of a basic conceptual mechanism of thought (metaphor); before the publication of this work, metaphorical language was considered to be only a curiosity of figurative language, essentially restricted to the field of poetry and literature in general; Lakoff and Johnson demonstrate, on the contrary, that metaphorical thinking is inexorable; no discourse can escape the use of metaphors, since human language has this mechanism integrated in its DNA; without metaphors (without neural coactivations), human thought could not exist as we know it.

The conceptual metaphor [LOVE is a JOURNEY] will serve as a first example of this mechanism. LOVE

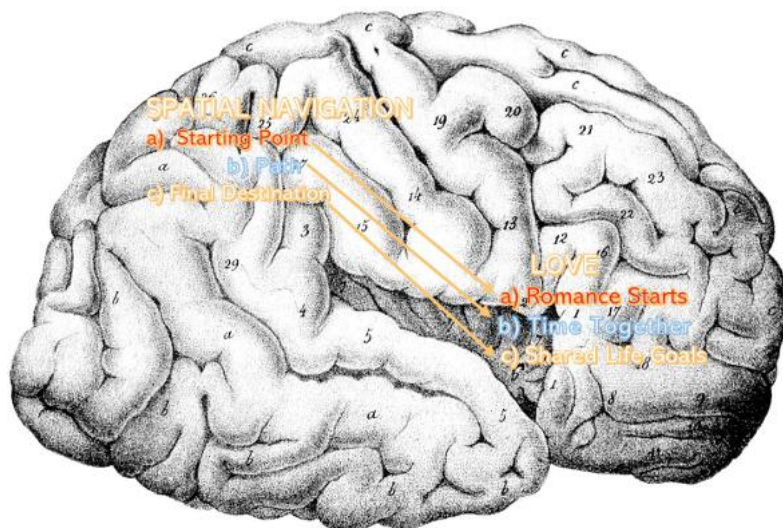
SCIENCE

Neural
coactivation and
metaphorical
language

forms a conceptual domain that gravitates around a prototype and the concept of JOURNEYS forms another conceptual domain that revolves around another prototype. The most basic components of a prototypical JOURNEY are a) a starting point, b) a travelling path or route and c) a final destination. A conceptual metaphor emerges when these three components are recruited to understand what prototypical romantic love is. When love between two people is seen metaphorically as a journey, a) the [moment at which two people start a romantic relationship] is equal to [the starting point of a journey]; b) [time spent together] is equal to the [path or route of the journey] and c) [common life goals, shared by the couple] are equal to the [destination of the journey]. Below, I reproduce some of the examples given by Lakoff & Johnson (1980) regarding this particular conceptual metaphor.

Look how far we've come
We're at a crossroads
We'll just have to go separate ways
We can't turn back now
I don't think this relationship is going anywhere
Where are we?
We're stuck
It's been a long, bumpy road
This relationship is a dead-end street
We're just spinning our wheels
Our marriage is on the rocks
We've gotten off the track
This relationship is foundering

Brain mapping projections: two conceptual domains (two neural networks) coactivate¹²
Source: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cerebral_Cortex._Welcome_L0000991.jpg



Examples like these above and many more show that we think and live love as if it were a journey; love and travel are really two very different things: one can travel without love and one can love without literally traveling at the time of love; we use, however, our experiences of journeys to feed our concept of love.

Although there are still many unanswered questions, cognitive neuroscience offers nowadays general information of the brain regions that are activated during the experiencing of a love relationship (Aron et al., 2005) as well as of the regions that are involved in the processing of events of space navigation such as journeys (Ivry, 1996, 2011, 2017; Ivry & Robertson, 1998; Ramachandran, 2002). The following image is an oversimplification of what we mean by neural coactivation of LOVE and JOURNEYS; this image (which is too simple since I am not a graphic designer) should not be taken too seriously; it only attempts to convey the idea that the mental processing of space navigation events takes place in regions of the brain with neural networks different from the brain regions where the experiences of love relationships are processed; metaphorical projections, seen in this way, are defined as the simultaneous activation of all these regions; that is to say, a conceptual metaphor like [LOVE is a JOURNEY] is a neural coactivation of two¹¹ different neural subsystems at the same time.

By the end of the 90's, Lakoff begins to work with Grady (1997) and Johnson (1999a, 1999b) to develop the concept of primary metaphors: metaphors whose origins date back to the first months of life of every individual¹³, in pre-linguistic stages. Grady analyzes, amongst many others, the primary metaphor [AFFECTION is WARMTH]. The brain regions where affective experiences and temperature

changes are processed are different; however, a newborn baby activates both of them (both neural subsystems) simultaneously on innumerable occasions since before developing a linguistic system (if one was lucky enough to have affective parents); for example, every time a mother approaches her baby to breastfeed, the child's nervous system activates both brain networks at the same time: a) the brain subsystem that detects changes in temperature and b) the brain subsystem that perceives the mother's love. This process of activation of two neural subsystems simultaneously is what has been termed neural coactivation (previously simply called conceptual metaphor). This early system pairing eventually gives rise to metaphoric expressions of the type "He greeted me warmly" or "She has always been cold to me." The neurological system that allows us to understand expressions of this type is thus established in our nervous system from the very first days of life.

Johnson (1999b) extensively analyzed the metaphor [UNDERSTANDING IS SEEING]. Seeing something does not necessarily mean understanding it. "Seeing" and "understanding" are two processes that from the neurological point of view take place in different brain regions (animals see, but do not "understand"); however, we have metaphorical expressions of the type "I see what you mean" (paraphraseable as "I understand what you mean") or "I see where you want to get" (paraphraseable as "I understand where you want to get"). Johnson supplies language acquisition data in children that shows that infants do not separate the literal meaning from the figurative sense in these expressions ("I see what you mean" and "I see a game" would both mean to a child that something is in their visual field and that he understands

it); Johnson demonstrates that it takes children a while to conceptually separate both senses. We can conclude from this that metaphorical language is not an "extension" of language that appears later in the psychocognitive evolution of infants; instead, metaphorical language (primary metaphors at least) evolves from structures already established from a very early age.

Another primary metaphor is [MORE IS UP; LESS IS DOWN]; I show some examples of this metaphor here below.

[MORE IS UP]

The number of books printed each year keeps going up
His draft number is high
My income rose last year
Unemployment grew two percent
Oil prices escalated to their highest
We aspire to raising literacy rates
Murder crimes peaked in New York City in 1990

[LESS IS DOWN]

The amount of artistic activity in this state has gone down in the past year
The number of errors he made is incredibly low
His income fell last year
He is underage
If it's too hot, turn the heat down
The stock market plummeted
The bitcoin's value descended to its lowest
Crime rates have finally begun to decline
The homicide rate plunged 42 percent nationwide

The origin of this metaphor, [MORE IS UP; LESS IS DOWN], lies in our repeated and daily experience from an early age with substances and containers. Put simply, when we see a glass of water, we realize the following: the greater the amount of liquid, the higher the watermark; and as there is less liquid, the mark is observed to go down¹⁵.

¹ Maybe as you fall asleep you enjoy forming a mental image of your beloved son's face smiling.

² Also known as lateral occipitotemporal gyrus.

³ Anyone who suffers damage in that area will lose the ability to recognize specific faces; for example, someone with such a problem would not recognize his wife just by seeing her face, because the neural networks responsible for representing faces would be damaged; he would have to resort to other cues, such as the sound of her voice (lvry, 2009).

⁴ The neural inability to process arithmetic operations is known as acalculia in the specialized literature; acalculia is not exactly the same as dyscalculia, but they produce similar problems.

⁵ Actually, these processes are more complicated than what I describe here since more than one brain region may be involved; complex investigations are still ongoing today to work out the intricacies of such complex systems; however, the point to note here is that different mental functions are associated with different brain regions and that the simultaneous activation of more than one of these is what has been termed neural coactivation (in the physical sense) or conceptual metaphor (in the abstract sense). It should also be noted that one thing is to know where the processes occur and another thing is to know how those processes operate; in this article, I restrain myself to the former as for cerebral matters and touch upon the second in respect to abstract mental activity.

⁶ This distribution of different functions in different regions is known as the brain localization theory in the corresponding scientific literature.

⁷ Retrieved on October 10, 2019 from: <https://agh0012.wordpress.com/2014/10/13/des-man/>

⁸ Retrieved on October 10, 2019 from: <http://rachelalgebra1survival.blogspot.com/2015/03/jimmy.html>

⁹ "Cups" are prototypically shorter and have a slightly narrower base compared to the "mouth" at the top; the concepts of mugs and cups overlap to a great extent.

¹⁰ Images taken from Max Pixel (<https://www.maxpixel.net/>), Wikimedia Commons (<https://commons.wikimedia.org/>) and



More is up; less is down¹⁶ Source: <https://lilaloveslinguistics.wordpress.com/2010/11/24/less-is-more/>.

SCIENCE

Neural
coactivation and
metaphorical
language

Other metaphors that I will no longer exemplify due to space restraints are: [ARGUMENTS are WARS], [CERTAIN is FIRM], [DIFFICULTY is HARDNESS], [GOOD is BRIGHT / BAD is DARK], [MORALLY GOOD is CLEAN], [ANALYZYNG is CUTTING], [AGREEMENT/SOLIDARITY is BEING ON THE SAME SIDE], [DESIRE IS HUNGER], [THE EXPERIENCE OF TIME is OUR OWN MOTION ALONG A PATH] and [TIME is MONEY]. For a more extensive list, see Grady (1997) or any work by George Lakoff.

It is difficult to do justice in just a few pages to a work as comprehensive and fruitful as that of Lakoff and all the people who have worked on the phenomenon of conceptual metaphors for almost 40 years. Since at least 1996, different international congresses are organized whose central topic of discussion is research around conceptual metaphors. Next year, the 5th International Conference on Figurative Thought and Language will be held in Bulgaria, which expects to welcome some 1,200 attendees (<https://ftl5.uni-sofia.bg>). Daniel Casasanto (<http://www.casasanto.com/papers.html>) has the impressive amount of almost 100 research articles in which he has explored (along with others) motor and temporal-spatial metaphors that are tested in experiments of fMRI or similar techniques. Conceptual metaphor was only the beginning that sparked and detonated a series of investigations around the conceptual bases of human thought in relation to so-called figurative language. Today, we understand that conceptual

metaphors are only the end side of a very broad conceptual spectrum whose opposite pole is conceptual metonymy. If metaphor has as its prototypical feature the interaction of domains from **two** conceptual matrices¹⁷, conceptual metonymy has on the contrary as a prototypical character the activation of a **single** matrix of conceptual domains (Croft, 1993; Lakoff & Turner, 1989); metonymy's main function is to provide access points to neural network systems as large, or as small, as necessary for each speaker at any given time. But the analysis of conceptual metonyms will have to be pending for another time in another article.

The theory of the theory

As perhaps more than one reader has already suspected throughout this text, naming the phenomena here described as conceptual metaphors is itself a metaphor of metaphors. That is, we use our previous knowledge about metaphors to understand neural coactivations of the type that have been characterized here; however, neural coactivations are "more than metaphors." This latter term is used for conceptual convenience (it is easier to understand the phenomenon in question in this way). But as one deepens into the study of these processes, one realizes that the basic definition of metaphor (description of one entity in terms of another) is only the tip of the iceberg of these phenomena. A more precise definition frequently used by Lakoff & Johnson (1980) throughout their work is: conceptual metaphor is the use of our physical and social experiences to build more abstract concepts; hence, a "label" frequently used to describe the work of these researchers is that of "experientialist model." However, none of these descriptions is sufficient to completely describe all the processes and mechanisms that underlie the phenomena of neural coactivation referred to in this short article.

On the other hand, if one continues to further investigate the issues discussed

above, it is also worth noting that there is “a prototype of prototypes.” That is to say, the definition that I gave for prototypes is the definition that I consider “prototypical” of prototype. But that definition need not be the only one all the time nor does it have to be applied uniformly in every single case. Different authors may have different ideas of what the concept of prototype is and they may apply it differently at different times. This issue, just like that of conceptual metonyms, shall be properly analyzed in another article at another moment.

Pedagogical implications

The entire paradigm of constructionism revolves around the phenomenon of neural coactivation. The term “constructionism” is itself a metaphor for a more complex pedagogical process than the metaphor on which that term is based can tell. The basic metaphor that comes into play with the expression “constructionism” is that of [KNOWLEDGE is a BUILDING]. It would be worth reviewing the pros and cons of using this metaphor.

I will not cite specific authors to define what constructionism is precisely because different authors will have different conceptual prototypes of this term and it is not the goal of this article to discuss such a subject; nevertheless, an acceptable definition for the moment seems to me to be “the construction of knowledge – conceptual, procedural and attitudinal– by starting from previous experiences of the student within discovery learning scenarios where the student is the central, active protagonist and signifier of the educational activity.” Regardless of how right, ambiguous or incomplete this definition I propose may be, the fact is that all versions of constructionism coincide in using the student’s previous experiences as a base upon which to build new concepts, skills and attitudes. This prototypical and defining feature of constructionism is, in essence, the phenomenon of neural coactivation, but with an emphasis on the development of new neural networks

(from existing ones). The methodical and systematic study of conceptual metaphors in the field of pedagogy could contribute significantly to a better understanding of the teaching-learning processes.

Conclusions

Neural coactivation and conceptual metaphor are two sides of the same coin. The former refers to a physical reality and the latter to its mental representation. Neural coactivation basically consists on the simultaneous activation of different neural networks (exactly how many and which in each case is the subject matter of discussion in current research). Conceptual metaphor, on the other hand, is defined as the interaction and projection of the contents of different conceptual domains from different conceptual matrices; prototypically, metaphors emerge when we use our physical and social experiences to construct more abstract concepts.

The view that I have presented here is a very concise and general one. If a more strict and rigorous understanding of neural coactivation and conceptual metaphors is aspired to, it is necessary to review the literature provided in the bibliographic references. Everything we do not know about the relationship between language and thought is still much larger than what we already know, but it is worth exploring what has already been discovered in this field and expand our conceptual horizons. Our thoughts and our actions follow the path of the metaphors that live in our culture. We think what we think and do what we do largely as a result of the metaphors we inevitably encounter, experience, clash and grapple with within our own language; after all, as Wittgenstein said in 1921: “The limits of my language are the limits of my world” (Die Grenzen meiner Sprache bedeuten die Grenzen meiner Welt).

References

H., & Brown, L.L. (2005). "Reward, motivation and emotion systems associated with early-stage intense romantic love". *Journal of Neurophysiology*, 94, 327-337.

Pier1 (<https://www.pier1.com/udderly-cow-mug/2383384.html>).

11. Saying that there are only two (and no more than two) brain regions being activated in each case is a simplification, since the experience of love and the experience of space navigation (journeys) both activate more than one brain region in their respective neural networks, but going into the details of each network would extend this brief article beyond what is pertinent at the moment.

12. Brain image taken from Wikimedia Commons: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cerebral_Cortex._Wellcome_L0000991.jpg

13. The origins of these metaphors could well date back to as far as prenatal experiences stages, given that in the last months of pregnancy there already are sensory experiences (that stimulate the nervous system), on which the conceptual domains that structure conceptual metaphors would be built later.

14. Grady analyzed this metaphor in his work as well, but with much less detail.

15. It is interesting that even the mathematical sign (+) has more graphic content than the sign (-). This phenomenon is known in the specialized literature as iconicity; clearly, metaphorical processing plays a major role in this.

16. Image taken from <https://lilaloveslinguistics.wordpress.com/2010/11/24/less-is-more/>.

17. Due to space constraints, I will explain the phenomenon of conceptual matrices at another time in another article.

SCIENCE

Neural coactivation and metaphorical language

- Churchland, P.M. (1984). *Matter and Consciousness*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Croft, W. (1993). The role of domains in the interpretation of metaphors and metonymies. *Cognitive Linguistics* 4(4), 335-370.
- Damasio, A.R. (1994). *Descarte's error*. New York: Avon Books.
- Danker, J.F., & Anderson, J.R. (2007). The roles of prefrontal and posterior parietal cortex in algebra problem solving: a case of using cognitive modeling to inform neuroimaging data. *NeuroImage*, 35, 1365-1377.
- Dehaene, S. (1997). *The number sense: How the mind creates mathematics*. Oxford: Oxford University Press.
- Dehaene, S., Spelke, E., Pinel, P., Stanescu, R., & Tsivkin, S. (1999). Sources of mathematical thinking: Behavioral and brain-imaging evidence. *Science*, 284, 970-974.
- Dennett, D.C. (1991). *Consciousness Explained*. New York: Back Bay Books.
- Descartes, R. (1641). *Meditations on First Philosophy*, en *The Philosophical Writings of René Descartes*, trad. por J. Cottingham, R. Stoothoff and D. Murdoch, Cambridge: Cambridge University Press, 1984, vol. 2, pp. 1-62.
- Descartes, R. (2008). *Meditations on first philosophy: With selections from the objections and replies*. Oxford: Oxford University Press.
- Feldman, J.A. (2006). *From molecule to metaphor: A neural theory of language*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Gazzaniga, M.S., Heatherton, T.F., & Halpern, D.F. (2016). *Psychological science*. New York: W. W. Norton.
- Gazzaniga, M.S., Ivry, R.B., & Mangun, G.R. (2014). *Cognitive Neuroscience: The biology of the mind*. New York: W. W. Norton & Company, Inc.
- Gazzaniga, M.S., & Mangun, G.R. (Eds.). (2014). *The Cognitive Neurosciences*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Geeraerts, D. (1989). *Prospects and problems of prototype theory*. *Linguistics*, 27(4), 587-612.
- Grady, J.E. (1997). *Foundations of meaning: Primary metaphors and primary scenes* (Disertación doctoral). Recuperado de <https://escholarship.org/uc/item/3g9427m2>
- Hittmair-Delazer, M., Sailer, U., & Benke, Th. (1995). Impaired arithmetic facts but intact conceptual knowledge – a single-case study of dyscalculia. *Cortex*, 31, 139-147.
- Ivry, R.B. (1996). Representational issues in motor learning: Phenomena and theory. En H. Heuer, & S. Keele (Eds.), *Handbook of perception and action (Volume 2)* (pp. 263-330). London: Academic Press.
- Ivry, R.B. (University of California, Berkeley). (2011, noviembre 30). *Cognitive Science C127 / Psychology C127 - Fall 2011* [Audio podcast]. Recuperado de: https://archive.org/details/ucberkeley_webcast_itunesu_461558150
- Ivry, R.B. (University of California, Berkeley). (2017, julio 12). *Richard Ivry: System interactions in sensorimotor learning*. [Audio podcast]. Recuperado de: https://archive.org/details/crcns_course_2017_07_12_Richard_Ivry
- Ivry, R.B., & Robertson, L.C. (1998). *The Two Sides of Perception*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Johnson, C.R. (1999a). *Constructional grounding: The role of interpretational overlap in lexical and constructional acquisition*. (Disertación doctoral). Recuperado de: <https://escholarship.org/uc/item/6nq6b18j>
- Johnson, C.R. (1999b). Metaphor vs. conflation in the acquisition of polysemy: the case of see. En M. Hiraga, C. Sinha, & S. Wilcox (Eds.), *Cultural, Typological and Psychological Issues in Cognitive Linguistics* (pp. 155-169). Amsterdam: John Benjamins.
- Lakoff, G., & Johnson, M. (1980). *Metaphors we live by*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lakoff, G., & Núñez, R.E. (2000). *Where mathematics comes from: How the embodied mind brings mathematics into being*. New York: Basic Books.
- Lakoff, G., & Turner, M. (1989). *More than a cool reason: A field guide to poetic metaphor*. Chicago: University of Chicago Press.
- Langacker, R.W. (1987). *Foundations of cognitive grammar (Vol. I): Theoretical prerequisites*. Stanford: Stanford University Press.
- Langacker, R.W. (2008). *Cognitive grammar: A basic introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- Labov, W. (1973). The boundaries of words and their meaning. En C.J.N. Bailey & R.W. Shuy (Eds.), *New ways of Analyzing Variation in English* (pp. 340-73). Washington DC: Georgetown University Press.
- Labov, W. (1978). Denotational structure. En D. Farkas, W.M. Jacobsen & K.W. Todrys (Eds.), *Papers from the Parasession on the Lexicon* (pp. 220-60). Chicago: Chicago Linguistics Society.
- Mervis, C.B., & Rosch, E. (1981). *Categorization of natural objects*. *Annual Review of Psychology*, 32, 89-115.
- Narayanan, S. (1997). *Knowledge-based action representations for metaphor and aspect (KARMA)* (Disertación doctoral). Recuperado de: <http://www1.icsi.berkeley.edu/~snarayan/thesis.pdf>
- Ramachandran V.S. (Ed.). (2002). *Encyclopedia of the Brain*. San Diego: Academic Press.
- Rosch, E.H. (1973a). Natural categories. *Cognitive Psychology*, 4, 328-350.
- Rosch, E.H. (1973b). On the internal structure of perceptual and semantic categories. En T. Moore (Ed.), *Cognitive development and the acquisition of language* (pp. 111-144). New York: Academic Press.
- Rosch, E.H. (1975). Cognitive representations of semantic categories. *Journal of Experimental Psychology: General* 104, 193-233.
- Rosch, E.H., & Mervis, C. B. (1975). Family resemblances: Studies in the internal structure of categories. *Cognitive Psychology* 7(4) 573-605.
- Searle, J.R. (1983). Why I am not a property dualist. *Journal of consciousness studies*, 9(12), 57-64.
- Searle, J.R. (2002). *Consciousness and language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wittgenstein, L. (1921). *Logisch-Philosophische Abhandlung*. *Annalen der Naturphilosophie*, 185-262.

**El camino
del Espacio
Escultórico
Cóatl**

HELEN ESCOBEDO

MIGUEL J. NOÉ MURILLO*
*LAE, UNAM





Dentro del Espacio Escultórico de Ciudad Universitaria se encuentra la obra *Cóatl* (serpiente, en náhuatl), de la artista universitaria Helen Escobedo, discípula destacada de Mathias Goeritz. Su obra está elaborada con 20 marcos de vigueta de hierro, pintada en diferentes tonalidades que van del amarillo al rojo y representa la serpiente que tiene como hábitat el Pedregal, obra que se terminó hasta 1980 y que forma parte de este conjunto universitario.

En 1967, Helen por invitación de Mathias Goeritz, fue partícipe de la Ruta de la Amistad promovida para los Juegos Olímpicos de México 68, donde realizó la escultura *Puertas al viento* en la zona Cuemanco, Xochimilco. Para 1978 al término de su gestión en el MUCA, se unió al grupo conformado por Mathias Goeritz, Manuel Felguérez, Federico Silva, Sebastián y Hersúa con quienes diseña el Espacio Escultórico Universitario, del que expresa que la obra conjuga la pasión de sus autores, pasando el filtro de la crítica: espacio que es de todos y no de uno solo.

Helen, de padre mexicano y madre inglesa, nació en la Ciudad de México, en 1934 y falleció en ésta en 2010. Fue escultora, gestora de las artes y realizadora de museos. A los 16 años de edad y durante dos años, de 1950 a 1951, realizó estudios de escultura en el México City College, que con los años se convirtió en extensión de la Universidad de las Américas, en el que, entre otros, estudió con el gran escultor Germán Cueto. En realidad Germán Gutiérrez Cueto, que como tantos artistas, entró en primera instancia a la Escuela Nacional Preparatoria para estudiar química en 1910, pero el inicio de la Revolución no permitió que concluyera el bachillerato: por ello en 1912 tuvo que trabajar en diferentes empleos como el de oficinista. Para 1916, muere su padre y esto lo lleva a trasladarse a España con el

CULTURA

El camino del Espacio Escultórico Cóatl

FOTOS:
FRANCISCO DEL TORO

Perspectiva de Cóatl

propósito de estudiar filosofía y letras, no logrando su objetivo. Una prima hermana lo introdujo al arte moderno, regresando a México en 1918, con la firme idea de ser escultor, cosa que lo señalará el resto de su vida. De su influencia artística sobre Helen Escobedo no queda duda.

Helen obtuvo una beca en el Royal College of Art de Londres donde hizo una maestría. Sus trabajos como artista internacionalmente activa, son principalmente monumentales, utilizando generalmente materiales industriales, aunque lo natural no lo hizo a un lado. Confeccionó unas treinta esculturas monumentales, para la exhibición como arte público, ubicadas principalmente en México, Canadá, Estados Unidos, Cuba, Inglaterra, Nueva Zelanda, Israel y Alemania.

Realizó su actividad académica en el Museo de Arte Contemporáneo (MUAC) de la UNAM y fue directora técnica del Museo Nacional de Arte y del Museo de Arte Moderno de la Ciudad de México, localizado en el Bosque de Chapultepec. En

el Museo Universitario de Ciencias y Artes (MUCA) de la UNAM propició la difusión del arte con distintas exposiciones entre las cuales destacan en 1963 *Arquitectura de Finlandia*; ese mismo año, *El diseño, la composición y la integración de Carlos Mérida*, y *Corrientes de abstracción*, y en 1968 *Cinetismo: el arte de la energía*.

Fue invitada a dirigir la transformación del antiguo Palacio de Comunicaciones en la calle de Tacuba en el Centro Histórico de la Ciudad de México, en el nuevo Museo Nacional de Arte (Munal), junto con el maestro Jorge Alberto Manrique y Miriam Kaiser, inaugurado en 1982. Helen propuso fortalecer un espacio escultórico, donde por medio de la gran magnitud, se diera énfasis a la comunicación con el público masivo y con ello, al proceso educativo de informarlo y sensibilizarlo sobre el arte monumental. En congruencia con esto, alguna vez declaró: "Me preocupa el público, quiero que los niños vengan y se metan en mis ambientes".



UNAMirada a la historia universitaria

Primera década del campus central de CU como Patrimonio Cultural de la Humanidad



Introducción

El reconocimiento del campus central de Ciudad Universitaria (CU) como Patrimonio Cultural de la Humanidad por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco, por sus siglas en inglés) es un logro para la propia universidad, así como para México. La Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) ha pasado por episodios históricos que en conjunto le han dado el carácter de máxima casa de estudios del país.

En este escrito, se busca poner de relieve la evolución de nuestra universidad desde 1910, cuando fue concebida como proyecto educativo de corte nacional hasta 2007, cuando obtuvo el citado reconocimiento internacional. Lo anterior, porque nuestra universidad nacional es un tema de importancia, al ser la principal institución educativa de nivel superior del país, así como

La Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) ha pasado por episodios históricos que en conjunto le han dado el carácter de máxima casa de estudios del país

CULTURA

LIC. OMAR RICARDO
PÉREZ BADILLO*

*Licenciado en ciencias
políticas y administración
pública, FES Acatlán,
UNAM

FOTOS:
ARCHIVO DE FOTO
AAPAUNAM
ACADEMIA, CIENCIA
Y CULTURA

Biblioteca Central UNAM
Campus Ciudad
Universitaria.
Foto: José Miguel García
Fernández
Fuente: [https://commons.
wikimedia.org/wiki/
File:Biblioteca_Central_
muro_sur.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Biblioteca_Central_muro_sur.jpg)

CULTURA

Primera década
del campus
central de CU
como Patrimonio
Cultural de la
Humanidad

por el deber social que tiene con el pueblo mexicano.

Esta evolución, a lo largo de casi un siglo, será presentada de manera breve, pero sustancial, se hará un repaso a los sucesos clave que marcaron la vida institucional de la UNAM; se trata de dar una mirada retrospectiva para entender el lugar que ocupa dentro de la historia universitaria la celebración de la primera década del campus central de CU como Patrimonio Cultural de la Humanidad.

La reorganización universitaria

Hablar de la Real y Pontificia Universidad de México (fundada el 21 de septiembre de 1551) es hablar del inicio de la vida universitaria en nuestro país, en el siglo XVI; sin embargo, la vida universitaria propiamente mexicana, es la que comienza a partir de la Independencia; en lo que respecta al nombre de este organismo educativo, una vez que México se independizó, "se suprimió el título de Real, ya que el rey de

España dejó de tener soberanía en el país. Se le llamó entonces Universidad Nacional y Pontificia, para después quedar sólo con el nombre de Universidad de México".¹

Durante el siglo XIX, en el marco de la constante lucha entre liberales y conservadores, la universidad quedó a la deriva. Fue clausurada en cuatro ocasiones: Valentín Gómez Farías, vicepresidente de México, la clausura por medio de un decreto, a la vez, establece la Dirección General de Instrucción Pública (1833), el presidente Ignacio Comonfort nuevamente la clausura (1857), Benito Juárez la suprime (1861) y Maximiliano de Habsburgo, finalmente la clausura (1865).² Fue así, que se cerró el capítulo para la Real y Pontificia Universidad de México, con todo y la educación colonial escolástica. Hacia el final del siglo XIX, en el marco de la República Restaurada, la educación en México tomó un giro paradigmático:

En 1867, con el triunfo de la República, el gobierno de Juárez emprende



Palacio de la Autonomía
Universitaria
Foto: Archivo Revista
AAPAUNAM Academia,
Ciencia y Cultura

una trascendental reforma en materia de enseñanza. Se crea la Escuela Nacional Preparatoria como peldaño básico en la educación superior. El carácter de la escuela, esencialmente progresista, constituye una innovación en la estructura tradicional del pensamiento educativo en México. La preparatoria adopta los principios pedagógicos del «positivismo comtiano», de acuerdo con la interpretación que el doctor Gabino Barreda hiciera de ellos a la luz del desarrollo histórico nacional.³

Entonces, la universidad novohispana ya no tenía cabida en ese gran proyecto educativo. También debe considerarse la promulgación de la Ley de Instrucción Pública (1867), la cual fue un parteaguas en el sistema educativo mexicano hasta ese momento conocido, de acuerdo con Lourdes Chehaibar:

Lo que hace Juárez con la ley de 1867 no es restablecer ni crear una universidad, sino establecer escuelas nacionales, entre las que pueden mencionarse la de Instrucción Secundaria de Personas del Sexo Femenino, la de Estudios Preparatorios, de Jurisprudencia, Medicina, Cirugía y Farmacia, Normal de Profesores, la de Artes y Oficios y otras más. Ellas serán la base de la Universidad Nacional.⁴

Por tanto, con Juárez acabó el ciclo universitario antiguo, para dar pie a un modelo educativo actualizado para la época, basado en el liberalismo y el positivismo. Aunado a la ley de 1867, otro de “los antecedentes inmediatos de la universidad mexicana moderna datan del proyecto presentado por Justo Sierra en la Cámara de Diputados el 11 de febrero de 1881”⁵, en aquella ocasión, su propuesta fue rechazada, no obstante, la creación de la Universidad Nacional de México de

la mano de Sierra, sí se convertiría en una realidad, esto en 1910.

Del Barrio Universitario a la Ciudad Universitaria

En 1910, Justo Sierra, entonces ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, logró que se formalizara la Ley Constitutiva de la Universidad Nacional; en el apartado segundo de dicha ley quedó establecida la constitución escolar, es decir, las escuelas que conformarían a la naciente universidad, éstas fueron: la Escuela Nacional Preparatoria, de Jurisprudencia, de Medicina, de Ingenieros, de Bellas Artes (en lo concerniente a la enseñanza de la arquitectura) y de Altos Estudios.⁶ Cabe destacar, que aparte de estos seis centros escolares, igualmente se contempló la creación de la dirección universitaria: la rectoría.

La mayoría de estas escuelas, en ese momento estaban establecidas en edificios virreinales, la excepción era la Escuela Nacional de Altos Estudios, así como la rectoría, estos dos centros (creados en documento, no tenían presencia física en edificio alguno) compartieron las instalaciones de un inmueble en la esquina de Licenciado Primo Verdad y la calle de Guatemala, anterior sede de la Normal de Maestros⁷ (el actual Palacio de la Autonomía). La comunidad universitaria de aquel inicio del siglo XX, situada en las inmediaciones del Zócalo capitalino, dio origen al *Barrio Universitario*. Respecto a la composición de este barrio:

Es importante tener presente que la comunidad universitaria de entonces no sólo desarrollaba actividades académicas y culturales en el llamado *Barrio Universitario*, sino que allí vivía y transcurría su vida cotidiana. El atractivo de las librerías, los cafés, los clubes, así como la oferta cultural y de entretenimiento que brindaban

Una vez que México se independizó, “se suprimió el título de Real, ya que el rey de España dejó de tener soberanía en el país

CULTURA

Primera década
del campus
central de CU
como Patrimonio
Cultural de la
Humanidad

los teatros, cines, billares y bares, estimularon el desarrollo de las actividades intelectuales más sobresalientes del país, a la vez que dio un nuevo impulso a las políticas gubernamentales al iniciarse el siglo XX.⁸

En la primera mitad del siglo XX, se emitieron dos leyes importantes para la Universidad: a) en 1929 se publicó la Ley Orgánica de la Universidad Nacional Autónoma de México (momento en que se obtiene la autonomía universitaria), la cual fue renovada en 1933 y 1945, y b) en 1945 se publicó la Ley sobre Fundación y Construcción de la Ciudad Universitaria. En lo concerniente a la primera de estas leyes:

Más que una ley autonómica, la de 1929 supuso una recomposición estructural de la propia universidad y definió la naturaleza de su relación con el Estado, quedando en el aspecto económico sujeta a la valoración constante del poder federal. [...] En 1933 se concretó la nueva Ley Orgánica de la Universidad Autónoma de México. El nombre ya indica que dejaba de ser de carácter nacional, como lo reconocían los decretos de 1910 y 1929. Con ello ganaba en autonomía frente al Estado, dado que se suprimían los artículos referentes a las obligaciones de la universidad para con los poderes Ejecutivo y Legislativo, descartándose cualquier posibilidad de intervención del primero de ellos en la vida universitaria.⁹

Es decir, la ley de 1933, definió que el Estado se desligaba de la universidad en cuanto a aportaciones monetarias, ya no la subsidiaría como lo hacía desde 1910. Empero, en 1944 se propuso una nueva ley orgánica donde se destacaba que la universidad, al ser un ente público, era merecedora del subsidio federal, con ello se buscaba que volviera a ser de ca-

rácter nacional, ello, en detrimento de la autonomía conquistada; empero, al año siguiente, surgió la publicación oficial de la nueva Ley Orgánica, en ésta “quedaba así establecida la plena autonomía universitaria y su derecho de contar con los recursos financieros necesarios provenientes del presupuesto anual” (Díaz de Cossío 2010, 77).

En lo correspondiente a la segunda de estas leyes, ésta se publicó en ese 1945, año de la renovación de la Ley Orgánica, por lo que puede verse la doble intención de vigorizar a la universidad en tal año, por un lado, con lo que presupuestalmente implicaba el carácter nacional y lo que jurídicamente representaba la autonomía, y por otro, con lo que la edificación de la Ciudad Universitaria conllevaba, tanto para la propia universidad como para la nación mexicana. Tal ciudad de los universitarios, significó un proyecto colosal, ya que se buscó reunir a la comunidad estudiantil del barrio universitario dentro de un solo campus. Para esos tiempos:

La idea de crear un campus para albergar a la Universidad Nacional coincidió con el proceso de autonomía que atravesaba la institución. En esta época el ideario del Movimiento Moderno comenzó a ejercer mayor influencia en la producción arquitectónica; para el arquitecto moderno el objeto arquitectónico tenía que transformar las conductas y comportamientos sociales, por lo que el nuevo campus debía reflejar el avance social y económico del país.¹⁰

Puede decirse que la contemplación de construir una ciudad universitaria, se había gestado con anterioridad, cuando en 1928, los arquitectos Mauricio M. Campos y Marcial Gutiérrez Camarena, señalaron en su tesis profesional la idea de una ciudad universitaria, que en aquel



Antiguo Colegio de San Ildefonso

Foto: Archivo revista AAPAUNAM Academia, Ciencia y Cultura

tiempo se pensó su construcción en Hui-pulco.¹¹ También como antecedente del erguimiento de una ciudad universitaria, se tiene la propuesta de 1941, hecha por parte de estudiantes de Filosofía y Letras hacia el que fuera rector de la UNAM por esos años, Mario de la Cueva, para que se considerara el levantamiento de CU en los terrenos del Pedregal,¹² los cuales eran “parte de un ejido poco productivo para la agricultura y considerado peligroso, pues era escondite de delincuentes por sus condiciones naturales y lejanía de la ciudad” (Quiroz y Sandoval 2010: 18).

A partir de 1950, una vez que se puso la primera piedra de la Facultad de Ciencias –primer edificio de la Ciudad Universitaria–, se continuó sin freno alguno la configuración arquitectónica del campus original de CU:

Dentro de lo que ahora es el circuito escolar se construyó primero la torre de Ciencias, luego la parte norte con los edificios de Humanidades y la Rectoría, después la sección sur con los de ingeniería, química y arquitec-

tura y, por último, en la parte oriente, las construcciones de medicina, veterinaria, odontología, así como el Instituto de Biología. Al mismo tiempo, al otro lado de Insurgentes se estaba construyendo el Estadio Olímpico.¹³

El 20 de noviembre de 1952, se llevó a cabo la Dedicación de la Ciudad Universitaria a cargo del entonces presidente Miguel Alemán, de esta manera, quedó inaugurada la Ciudad Universitaria. Luego, durante 1953 inició la mudanza de las escuelas universitarias, y por último, en 1954 comenzaron las actividades escolares.¹⁴ Entonces, el espacio histórico que los universitarios ocuparon en las inmediaciones del Zócalo capitalino tomó otro rumbo:

El centro de la Ciudad de México empezaba a resentir el abandono del barrio universitario. Con su traslado morían, las casas de huéspedes y las fondas, frecuentadas por los estudiantes de provincia. También la acti-

CULTURA

Primera década
del campus
central de CU
como Patrimonio
Cultural de la
Humanidad

vidad que generaban los consultorios y las pequeñas clínicas, los bufetes de abogados, los despachos de contadores y de arquitectos.¹⁵

Es innegable que hubo una alteración al ambiente social que suponía el barrio universitario; sin embargo, la Ciudad Universitaria fue –es– un centro educativo, igualmente relevante en la vida social. Habrá sido una pena que los estudiantes dejaran atrás tan ferviente vida universitaria en el Centro Histórico; sin embargo, debe haber sido reconfortante hallar ese nuevo hogar al sur de la capital mexicana, donde, después de todo, es posible ver un “barrio universitario” en los alrededores de CU, en el sentido de la existencia de cafés, fondas, librerías, plazas, parques, bares, casas de hospedaje, por mencionar algunos sitios.

Patrimonio Cultural de la Humanidad

En los albores del siglo XXI, la Unesco reconoció a la UNAM, particularmente a su campus central como Patrimonio Cultural de la Humanidad, la declaratoria se emitió el 28 de junio de 2007, mientras que el pergamino oficial del reconocimiento está fechado el 2 de julio del 2007.¹⁶ Este campus –original– comprende diversas instalaciones:

Este conjunto es el que se integra con el Estadio, la Rectoría y la Biblioteca Central al poniente, el cuerpo de Humanidades y Odontología al norte, lo que fue Veterinaria y la Facultad de Medicina al oriente, y Química, Ingeniería y Arquitectura al sur. En el centro, el gran jardín que todos recordamos como “las islas” y lo que en un principio fue el Complejo de Ciencias y los Institutos del Área Científica; Área deportiva con la alberca, las canchas y los frontones.¹⁷



Respecto a tal distinción:

Que en los años recientes el campus de Ciudad Universitaria haya sido declarado por la Unesco como patrimonio cultural de la humanidad es un testimonio irrefutable del valor de su arte pictórico, escultórico y sobre todo arquitectónico, y también el mejor indicador de la importancia que este lugar tiene para el país, ya que se trata de un acervo invaluable de obras que, habiéndose concebido para cumplir con una función educativa, con el tiempo se fueron convirtiendo en reliquias nacionales.¹⁸

En torno a este último punto, resulta importante señalar que en 2005, el gobierno mexicano declaró a Ciudad Universitaria como Monumento Artístico de la Nación.¹⁹ Con ello, “todo este territorio



La actual Torre II de Humanidades y el auditorio Antonio Caso, antiguos edificios de Ciencias.
Foto: Alan Martínez. Fuente: <http://www.ru.imagenes.unam.mx/retrieve/307/TIIHumanidadesyAuditorio>.

ha quedado bajo la vigilancia del Instituto Nacional de Bellas Artes, que tiene la obligación de evitar que edificios, jardines y áreas públicas, pierdan su imagen original manteniendo el uso para el que fueron construidos" (De Anda A. 2011, 130). Mientras para las autoridades universitarias, a partir de que la Unesco hizo el reconocimiento en 2007, el mantenimiento y conservación de CU quedó establecido bajo un Acuerdo firmado entre la UNAM y Fundación UNAM.²⁰

La belleza del campus central de CU concentra el arte nacional, entre los frutos de los notables muralistas mexicanos y la arquitectura ejecutada en su extensión pedregosa, al respecto: "el movimiento moderno internacional del urbanismo y la arquitectura funcionalista, que tu-

vieron sus orígenes y principales precursores en Europa, se ven representados claramente en el campus universitario" (Díaz de Cossío 2010, 238). El resguardo, vigilancia y cuidado del campus, no sólo queda en manos de los gobiernos universitarios o estatales, también la sociedad mexicana debe y puede apoyar en estas tareas. Que CU pertenezca al patrimonio nacional y mundial es motivo de orgullo universitario.

Reflexiones finales

Desde aquella distinción internacional hasta nuestros días, Ciudad Universitaria, aparte de celebrar 10 años cumplidos de ser parte de las obras maestras mundiales, debe festejar lo que su historia demuestra con hechos contundentes: la gran evolu-

Referencias

- ¹ UNAM. 2015. "Cronología Histórica de la UNAM". UNAM. Fecha de consulta: 14 de enero de 2017, <https://www.unam.mx/acerca-de-la-unam/unam-en-el-tiempo/cronologia-historica-de-la-unam>
- ² S/a. s/f. "Cronología básica de la Universidad Nacional Autónoma de México". Fecha de consulta: 14 de enero de 2017, <http://www.ingenieria.unam.mx/~materiafc/Cronologia.html>
- ³ Dora Aguilar, y otros, *Palacio de la Escuela de Medicina. Historia y Restauración del Edificio* (México: UNAM, 1980), 23.
- ⁴ UNAM. 22 de septiembre de 2016. "La UNAM, parte de la biografía de cientos de miles de mexicanos: académica". Boletín UNAM-DGCS-640, http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin/2016_640.html
- ⁵ UNAM. 2015. "Cronología Histórica de la UNAM". UNAM. Fecha de consulta: 14 de enero de 2017, <https://www.unam.mx/acerca-de-la-unam/unam-en-el-tiempo/cronologia-historica-de-la-unam>
- ⁶ Roger Díaz de Cossío, coord., *Ciudad Universitaria. Crisol del México moderno* (México: UNAM, Fundación UNAM, Fundación ICA, Fundación Miguel Alemán, 2010), 34.
- ⁷ Guillermo Boils M., "Los edificios de la Universidad Nacional en el momento de su apertura en 1910" en Carlos Martínez, y Alicia Ziccardi, coords., 1910: *La Universidad Nacional y el barrio universitario* (México: UNAM, Coordinación de Humanidades-UNAM, Programa Universitario de Estudios sobre la Ciudad UNAM, Fideicomiso Centro Histórico de la Ciudad de México, Autoridad del Centro Histórico, En el Bicentenario, 2011), 96.
- ⁸ José Narro Robles, "Prólogo" en Carlos Martínez, y Alicia Ziccardi, coords., 1910: *La Universidad Nacional y el barrio universitario* (México: UNAM, Coordinación de Humanidades-UNAM, Programa Universitario de Estudios sobre la Ciudad UNAM, Fideicomiso Centro Histórico de la Ciudad de México, Autoridad del Centro Histórico, En el Bicentenario, 2011), 9.
- ⁹ Díaz de Cossío, coord., *Ciudad Universitaria. Crisol del México moderno*, 74.

CULTURA

Primera década
del campus
central de CU
como Patrimonio
Cultural de la
Humanidad



Edificio de la Real y Pontificia Universidad de México, actual Museo UNAM
Foto: Archivo revista AAPAUNAM, Academia, Ciencia y Cultura

ción institucional –y social– de la máxima casa de estudios del país. En este trabajo, fue prioritario marcar y en algunos casos remarcar, la importancia nacional que la UNAM tuvo, tiene y seguramente tendrá, no sólo por lo que a la educación se refiere, sino también por el deber social que el pueblo mexicano le demanda.

Esta mirada busca contribuir al cuerpo de documentos que hablan sobre la historia universitaria; aparte, con todo este recuento se intentó coadyuvar a la memoria de nuestra nación, si bien, las fechas propuestas en este estudio correspondieron al periodo que va de 1910 a 2007, fue necesario volver a la época novohispana, de modo que se hicieran visibles los orígenes remotos de la institución universitaria en México. Este vistazo histórico es un homenaje para las y los universitarios que le han entregado su vida y obra a la universidad.

El valor que nacional e internacionalmente tiene el campus central de CU da un realce a la UNAM en su conjunto, es justo mencionar que, aparte del campus del pedregal, la universidad cuenta con

varios campus (de nivel medio superior y superior) distribuidos por la zona conurbada, así como en las principales ciudades en provincia, más aquellos recintos universitarios ubicados en el Centro Histórico o en otros puntos de la Ciudad de México y las sedes establecidas en otros países. La identidad de la UNAM conlleva cultura, deporte, tecnología, educación, gobierno, comunidad, ciencia, historia, sustentabilidad, literatura y, especialmente, ideas.

En tiempos recientes, la universidad atraviesa por dos cuestiones particulares, mismas que llaman a reflexionar y actuar, en un extremo, la cuestión de una edificación aledaña al campus central de CU, con lo cual tambalea la estética de la zona declarada patrimonial, y al otro, el asunto de la austeridad y la autonomía universitaria. Ya para cerrar, envío el cuestionamiento ¿qué es ser universitario?, a título personal congreco indicios para responderlo: primero, uno de mis profesores de formación de grado me dijo “La UNAM necesita universitarios no escueleros”; segundo, alguna vez dije “si

estudias en la máxima haz todo al máximo"; y tercero, el lema universitario dicta "Por mi raza hablará el espíritu".

Bibliografía

Aguilar, Dora, y otros. *Palacio de la Escuela de Medicina. Historia y Restauración del Edificio*. México: UNAM, 1980.

Boils M., Guillermo. "Los edificios de la Universidad Nacional en el momento de su apertura en 1910". En *1910: La Universidad Nacional y el barrio universitario*, coordinado por Carlos Martínez y Alicia Ziccardi, 75-97. México: UNAM, Coordinación de Humanidades-UNAM, Programa Universitario de Estudios sobre la Ciudad UNAM, Fideicomiso Centro Histórico de la Ciudad de México, Autoridad del Centro Histórico, En el Bicentenario, 2011.

De Anda A., Enrique X. "El debut de la Ciudad Universitaria". En *El Campus de la Ciudad Universitaria de la Universidad Nacional Autónoma de México. Monumento Artístico Nacional. Memorias del cuarto encuentro del comité científico de arquitectura del siglo XX*, Icomos mexicano, AC, editado por Sabrina Baños Poo, 129-134. México: Consejo Internacional de Monumentos y Sitios Organismo "A" de Unesco Icomos Mexicano, AC, Patronato Universitario, Facultad de Arquitectura, Comité científico de arquitectura del siglo XX, Icomos mexicano, AC, 2011.

Díaz de Cossío, Roger, coord. *Ciudad Universitaria. Crisol del México Moderno*. México: UNAM, Fundación UNAM, Fundación ICA, Fundación Miguel Alemán, 2010.

Flores Marini, Carlos. "El debut de la Ciudad Universitaria". En *El Campus de la Ciudad Universitaria de la Universidad Nacional Autónoma de México. Monumento Artístico Nacional. Memorias del cuarto encuentro del comité científico de arquitectura del siglo XX*, Icomos mexicano, AC, editado por Sabrina Baños Poo, 25-33. México: Consejo Internacional de Monumentos y Sitios Organismo "A" de UNESCO Icomos Mexicano, AC, Patronato Universitario, Facultad de Arquitectura, Comité científico de arquitectura del siglo XX, Icomos mexicano, AC, 2011.

Guzmán Díaz, José Manuel. "Universidad, novela y ciudad en el imaginario mexicano del siglo XX", *Bitácora Arquitectura*, núm. 21 (noviembre 2010): 72-85.

Narro Robles, José. "Prólogo". En *1910: La Universidad Nacional y el barrio universitario*, coordinado por Carlos Martínez y Alicia Ziccardi, 9-10. México: UNAM, Coordinación de Humanidades-UNAM, Programa Universitario de Estudios sobre la Ciudad UNAM, Fideicomiso Centro Histórico de la Ciudad de México, Autoridad del Centro Histórico, En el Bicentenario, 2011.

Quiroz Roethe, Héctor y Carlos Emilio Sandoval Olascoaga. "Uso y percepción de los espacios públicos de Ciudad

Universitaria". *Bitácora Arquitectura*, núm. 21, (noviembre 2010): 16-25.

S/a. s/f. "Cronología básica de la Universidad Nacional Autónoma de México". Fecha de consulta: 21 de diciembre de 2018, <http://www.ingenieria.unam.mx/~materiafc/Cronologia.html>

Torres Escalona, Luis Roberto. *Representación Histórica de la Cultura Mural de Juan O'Gorman en la Biblioteca Central*. México: Secretaría de Desarrollo Institucional, Dirección General de Bibliotecas, 2008.

UNAM. s/f. "Creación de Ciudad Universitaria". UNAM. Fecha de consulta: 21 de diciembre de 2018, http://www.comitede analisis.unam.mx/creacion_ciudad_universitaria.html

UNAM. 2015. "Cronología Histórica de la UNAM". UNAM. Fecha de consulta: 21 de diciembre de 2018, <https://www.unam.mx/acerca-de-la-unam/unam-en-el-tiempo/cronologia-historica-de-la-unam>

UNAM. 2016. "La UNAM, parte de la biografía de cientos de miles de mexicanos: académica". *Boletín UNAM-DGCS-640*, 22 de septiembre de 2016, http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin/2016_640.html

UNAM. 2007. "Recibió UNAM pergamino oficial que reconoce a CU como Patrimonio Cultural de la Humanidad". *Boletín UNAM-DGCS-582bis*, 20 de septiembre de 2007, http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin/2007/2007_582bis.html

***En tiempos recientes,
la universidad
atraviesa por dos
cuestiones particulares,
mismas que llaman a
reflexionar y actuar, en
un extremo, la cuestión
de una edificación
aledaña al campus
central de CU, con
lo cual tambalea la
estética de la zona
declarada patrimonial,
y al otro, el asunto
de la austeridad
y la autonomía
universitaria***

¹⁰. Héctor Quiroz y Carlos Emilio Sandoval. "Uso y percepción de los espacios públicos de Ciudad Universitaria", *Bitácora Arquitectura*, núm. 21 (noviembre 2010): 17.

¹¹. Díaz de Cossío, coord., *Ciudad Universitaria. Crisol del México moderno*, 83.

¹². Luis Roberto Torres Escalona, *Representación histórica de la cultura mural de Juan O'Gorman en la Biblioteca Central* (México: Secretaría de Desarrollo Institucional, Dirección General de Bibliotecas, 2008), 4.

¹³. Díaz de Cossío, coord., *Ciudad Universitaria. Crisol del México moderno*, 96.

¹⁴. UNAM. s/f. "Creación de Ciudad Universitaria". UNAM. Fecha de consulta: 14 de enero de 2017, http://www.comitede analisis.unam.mx/creacion_ciudad_universitaria.html

¹⁵. Carlos Flores Marini, "El debut de la Ciudad Universitaria", en Sabrina Baños Poo, ed., *El campus de la Ciudad Universitaria de la Universidad Nacional Autónoma de México. Monumento Artístico Nacional. Memorias del cuarto encuentro del comité científico de arquitectura del siglo XX*, Icomos mexicano, AC (México: Consejo Internacional de Monumentos y Sitios Organismo "A" de UNESCO Icomos Mexicano, AC; Patronato Universitario; Facultad de Arquitectura; Comité científico de arquitectura del siglo XX, Icomos mexicano, AC, 2011), 25.

¹⁶. UNAM. 2007. "Recibió UNAM pergamino oficial que reconoce a CU como Patrimonio Cultural de la Humanidad". *Boletín UNAM-DGCS-582bis*, 20 de septiembre de 2007, http://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin/2007/2007_582bis.html

¹⁷. Enrique X. de Anda A., "El debut de la Ciudad Universitaria" en Sabrina Baños Poo, ed., *El Campus de la Ciudad Universitaria de la Universidad Nacional Autónoma de México. Monumento Artístico Nacional. Memorias del cuarto encuentro del comité científico de arquitectura del siglo XX*, Icomos mexicano, AC, 130.

¹⁸. José Manuel Guzmán Díaz. "Universidad, novela y ciudad en el imaginario mexicano del siglo XX", *Bitácora Arquitectura*, núm. 21 (noviembre 2010): 79.

¹⁹. Díaz de Cossío, coord., *Ciudad Universitaria. Crisol del México moderno*, 248.

²⁰. *Ibidem*, 253.

† ROSARIO BENÍTEZ
GARCÍA*

*Profesora de historia
Plantel 8 Miguel E. Schulz
Escuela Nacional
Preparatoria, UNAM
† QPD

FOTOS: CORTESÍA
MAESTRA ANA SILVINA
VELÁZQUEZ

Aniversario 28 de la Asociación de Académicos Jubilados y Pensionados de la UNAM, AC

Con motivo de su vigésimo octavo aniversario, es oportuno felicitar y reconocer la relación de la Asociación de Académicos Jubilados y Pensionados de la UNAM AC con la Universidad Nacional Autónoma de México, la de un grupo de universitarios que aportaron su esfuerzo a la comunidad universitaria por un mínimo de tres décadas de su vida, seducidos por la idea de servir y compartir su conocimiento con innumerables generaciones.

Al asistir a sus reuniones por invitación de la actual presidenta, maestra Ana María Silvina Velázquez Vargas, adscrita como jubilada docente al plantel 8 Miguel E. Schulz de la Escuela Nacional Preparatoria (ENP), he podido conocer de cerca a los miembros de esta asociación. Resultó ser una extraordinaria experiencia convivir con ellos, de muy diversas profesiones, de distintas dependencias, pero unidos por el espíritu de haber sido académicos universitarios. Deseo destacar el gran apoyo que la química Bertha Guadalupe Rodríguez Sámano, secretaria general de la AAPAUNAM, ha tenido con la asociación durante su desempeño en ese distinguido cargo. Un merecido trato y atenciones para estos académicos, que fueron parte de la asociación universitaria cuando estuvieron en activo.

Como historiadora que soy, me interesó investigar los antecedentes de dicha

asociación, particularmente porque me resulta importante que cuando llegue a jubilarme (apenas tengo 15 años de antigüedad en la UNAM) saber que existe una asociación donde podré continuar la cercanía con mi amada UNAM. A muchos nos es, o será, difícil decidirnos por el retiro; sólo pensar que ya no recorreremos los pasillos hacia nuestras aulas o a la práctica en los laboratorios y perder la cercanía con nuestros estudiantes, no es fácil. Pero saber que esta asociación me permitirá seguir compartiendo un espacio con muchos otros jubilados universitarios, eso me entusiasma.

Pero, ¿cómo surgió la idea de crear esta asociación de jubilados? La respuesta la encontré en los documentos que obtuve prestados de los mismos ex presidentes. La primera presidenta fue la maestra María del Socorro Sala González; dice ella que corría el año de 1987, estaba recién jubilada y por primera vez tenía la oportunidad de observar qué pasaba a su alrededor. Le impresionó ver tantas recolecciones de firmas, marchas, manifestaciones, invitaciones para escribir a la Cámara de Diputados y al Senado solicitando que no se derogara el artículo 57 de la Ley del ISSSTE. Lo primero que hizo fue informarse de qué se trataba; resultó que era un aumento anual que marca la ley para los trabajadores en activo, y la petición era que se extendiera a los

empleados federales, jubilados y pensionistas. Una demanda justa e importante, que si la maestra Sala no se hubiera jubilado no se habría enterado de su existencia. Siendo la música su profesión, fuera de 1968, jamás había participado en acciones de esta índole, y viendo que la maestra de enseñanza básica Aurora Pérez Martínez asistía a todas las reuniones de enseñanza básica y media, le solicitó que la invitara. No sólo la invitó, sino que la presentó con los miembros que llevaban la voz cantante del movimiento. Sin embargo, a pesar de la cordialidad que le mostraban, no se veía el menor interés por que los maestros de la UNAM formáramos parte de la agrupación.

Transcurrido un año, el maestro Gilberto Vázquez, miembro importante de la agrupación de maestros federales por tener todo su tiempo laboral en la SEP, le aconsejó que formara su propia agrupación de maestros universitarios jubilados para conseguir una presencia de carácter oficial. Tratándose de una asociación y estando tan reciente el Movimiento del 68, se dirigieron a la rectoría de la UNAM para solicitar su aprobación dentro de ciertos lineamientos. El señor rector, doctor Jorge Carpizo McGregor, pasó la petición al H. Consejo Universitario y a la Junta de Gobierno, de quienes obtuvieron la aprobación. Con este documento acudieron al Departamento Jurídico de la UNAM para recibir las orientaciones pertinentes, que fueron:

1. Elaboración de la lista de solicitantes, con nombres, apellidos, domicilios y números telefónicos.
2. Presentación del registro del nombre de la asociación, expedido por la Secretaría de Relaciones Exteriores.
3. Presentación del estatuto que registrará.



Maestra Ana Silvina Velázquez Vargas, presidenta actual de la Asociación de Académicos Jubilados y Pensionados de la UNAM
e-mail: filsil55@hotmail.com

Como historiadora que soy, me interesó investigar los antecedentes de dicha asociación, particularmente porque me resulta importante que cuando llegue a jubilarme (apenas tengo 15 años de antigüedad en la UNAM) saber que existe una asociación donde podré continuar la cercanía con mi amada UNAM

CULTURA

Aniversario 28
de la Asociación
de Académicos
Jubilados y
Pensionados
de la UNAM, AC

4. Legalización del estatuto ante notario.
5. Firma de un convenio con la UNAM, para tener el privilegio de poder usar el escudo y las siglas de ésta.

Cada uno de estos pasos tenía fecha de caducidad nada amplia, así que aquellos 30 maestros recogieron sus inquietudes y sometieron a votación sus sugerencias. Sin la experiencia para clasificar y ordenar todas sus aspiraciones, solicitaron al percusionista y concertista en piano, maestro Homero Valle Pérez (qpd), posteriormente secretario fundador de la asociación, les hiciera una guía o formato, para dar "presencia al estatuto". Lo presentaron de inmediato al Departamento Jurídico de la UNAM, quien por fortuna les hizo una corrección, por haber aplicado erróneamente una coma, y les señaló la prohibición de incluir a los maestros que pertenecían únicamente a la SEP, por tratarse de la Universidad Nacional Autónoma de México. El verdadero sufrimiento llegó cuando se tuvo que registrar la escritura ante notario en la ahora Ciudad de México, pues el costo de dicho registro estaba totalmente fuera de su alcance. Algunos de sus miembros sugirieron que la registraran en provincia. Así se dieron a la búsqueda del lugar más cercano a la Ciudad de México, eligiendo San Cristóbal Ecatepec, y se inició una larga serie de viajes de ida y vuelta a la notaría, por los maestros Fernando Ruiz Martín del Campo, Humberto González, Carlos Bustillo y la maestra concertista en piano Yolanda Delgado Fourzan. Finalmente, el 29 de agosto de 1991 les entregaron la escritura de la Asociación de Maestros de Nivel Superior, Jubilados y Pensionados de la UNAM, AC.

Mientras no tuvieron su propia sede, y para evitar gastos de alquiler de una oficina y los gastos que conllevaría su man-

tenimiento, el domicilio para recibir todo tipo de correspondencia e informaciones fue el domicilio particular del presidente en turno de la asociación. Para no sufrir las contingencias a que se está expuesto cuando los locales son alquilados, solicitaron a la Asociación Autónoma del Personal Académico de la Universidad Nacional Autónoma de México les concediera ocupar una vez al mes, uno de los salones de su edificio para efectuar su asamblea-desayuno correspondiente. A la fecha, se celebra esta reunión a las 9:00 a.m. del primer viernes de cada mes, en la Casa Club del Académico, en Ciudad Universitaria.

Una situación conveniente de mencionar es que la única modificación que se ha hecho al estatuto fue el cambio del nombre original de la asociación, que pasó a ser, de "Maestros de Nivel Superior, Jubilados y Pensionados de la UNAM, AC", al de Académicos Jubilados y Pensionados de la UNAM, AC, cambio motivado por la molestia del magisterio en general por las palabras de "nivel superior", a pesar de no encontrar una razón de peso para ello.

En las épocas de los secretarios generales de la AAPAUNAM, M.C.O. Ariel Moscoso Barrera y el doctor en derecho Pedro Hernández Silva, se utilizó una terraza del restaurante Casa Club y un aula del segundo piso de las oficinas de AAPAUNAM para las reuniones culturales.

Los integrantes de la directiva visitaron al doctor J. Jesús Villalobos Pérez, egresado de la UNAM y jefe del Servicio de Gastroenterología del Instituto de Ciencias Médicas y Nutrición Dr. Salvador Zubirán, quien había fundado tres Casas de Día para Jubilados en San Luis Potosí y, por tanto tenía, experiencia en el trato con personas de edad avanzada, ya que había colaborado con la Universidad de la Tercera Edad en Grenoble, Francia.

Él ofreció ayudar económicamente a la asociación con donativos de universitarios para fundar una Casa de Día para Jubilados y Pensionados de la UNAM, pero habría que modificar el estatuto para poder recibir donativos. Éste es un pendiente que aún le queda a la asociación por atender.

La maestra María del Socorro Sala, fundadora de la asociación, expresó que todo esto se logró por la unión y el esfuerzo de sus miembros; que no puede existir individualismo para evitar que en el transcurso de los años pudiese infiltrarse la corrupción. El estatuto marca que el desempeño de cualquier cargo o comisión adjudicada a cualquiera de sus integrantes debe ser totalmente gratuito. La maestra Sala concluyó expresando que su máximo anhelo es amar y servir a los compañeros jubilados y pensionados en la última etapa de su vida, "cuando tiene más importancia obsequiarlos con cinco minutos de conversación, que con el regalo material más costoso y/o elegante".

La maestra Ana María Silvina Velázquez Vargas, actual presidenta de la Asociación de Académicos Jubilados y Pensionados de la UNAM, AC comentó: "La asociación cumplió ya 28 años de existencia y estoy satisfecha de poder colaborar a que este grupo de jubilados se reúna en un espacio fraterno en el cual tengamos identidad y sigamos participando como comunidad universitaria, aunque muchos de sus miembros ya no estén laboralmente activos."

Es importante recordar y agradecer a otros presidentes que colaboraron con su valioso trabajo para y en beneficio de la asociación, como la doctora Herminia García Enríquez, el licenciado en economía Gilberto Valenzuela y el geógrafo Guillermo López.

Espero que después de leer este relato, se den cuenta que esta asociación

de jubilados fue creada exclusivamente por amor fraterno, para brindar servicios a sus miembros cuyas historias académicas fueron muy destacadas y no pocas veces suelen ser de una enorme nostalgia, porque nuestra sangre azul y piel dorada se queda tatuada para siempre, porque fuimos y seremos... ¡¡¡orgullosamente UNAM!!!

Una situación conveniente de mencionar es que la única modificación que se ha hecho al estatuto fue el cambio del nombre original de la asociación, que pasó a ser, de “Maestros de Nivel Superior, Jubilados y Pensionados de la UNAM, AC”, al de Académicos Jubilados y Pensionados de la UNAM, AC, cambio motivado por la molestia del magisterio en general por las palabras de “nivel superior”, a pesar de no encontrar una razón de peso para ello



Catar y contar

CULTURA

DR. RAFAEL
FERNÁNDEZ FLORES*

*Doctor ingeniero por el Institute National Polytechnique de Toulouse, Francia. Profesor de carrera titular C definitivo, de tiempo completo adscrito a la Dirección General de Cómputo y Tecnologías de la Información (DGTIC) de la UNAM. Tiene una carrera profesional de más de 45 años en la UNAM en los que ha sido miembro del personal académico de la Facultad de Ciencias, la FES Cuautitlán, la FES Acatlán, la Facultad de Química, la Facultad de Contaduría y Administración, la Facultad de Filosofía y Letras y la Dirección General de Cómputo y Tecnologías de Información y la Comunicación (DGTIC). Es autor de libros y de cómics de divulgación de la ciencia, lo mismo que de relatos de ficción.



Decantador de vino.

Fuente: https://www.freepik.es/foto-gratis/flautas-champan-vacias-paran-rayo-sobre-mesa_1621955.htm

Sin ánimo de echar a perder a nadie su próxima copa de vino, quisiera hacer una pregunta:

¿Es necesario saber matemáticas para apreciar un vino?

A lo mejor alguien piensa que es más interesante la pregunta inversa: ¿es necesario beber vino para apreciar las matemáticas? Juego de palabras aparte, hay una relación entre apreciar un vino y las matemáticas. Me refiero a apreciar no de manera individual, cada uno de nosotros, el vino, sino a apreciarlo socialmente, como cuando en una cata, el grupo de catadores dice que un vino de cierta marca y cosecha es mejor que otros de diferentes casas y añadas.

Empecemos por analizar en qué consiste la cata. La cata es el examen de las

características organolépticas del vino y la asignación de calificaciones numéricas a esas características. Los números tratan de traducir cuantitativamente propiedades cualitativas como el color, el brillo, la adherencia a la copa, la persistencia en boca, el ataque, el retrogusto, el balance...

Esta asignación numérica es subjetiva, es decir, cada sujeto construye su escala. No hay –y no creo que deba haber– una manera objetiva, independiente del catador, que diga a qué equivalen tres puntos más, cuando estamos evaluando por ejemplo, el retrogusto.

En este momento es conveniente considerar la pregunta de si, ante tal variedad posible de opiniones, respecto de las propiedades de un vino hay posi-

bilidad de ponerse de acuerdo o no. La respuesta corta es: sí, para eso se inventó el promedio.

La respuesta larga dice que el grupo de catadores debe ser homogéneo en cultura, gustos y experiencia para que el promedio tenga algún sentido. Imagínense el promedio de calificaciones otorgadas a un clavadista en la final de los Juegos Olímpicos, con un jurado donde algunos son ex clavadistas y otras personas que no conocen ni una alberca. En ese caso, el promedio pierde significado porque las calificaciones se otorgan con criterios distintos.

Dicho de otra manera: el promedio no es suficiente, hay que dar algunos datos acerca de quienes opinaron o por lo menos de cómo se distribuyó la votación. Pongo un ejemplo escolar: ¿quién es mejor alumno, el que sacó ocho en todas las asignaturas o el que sacó seis en la mitad de ellas y 10 en la otra mitad? Ambos quedan reducidos, por el promedio, al mismo guarismo: ocho.

Si pensamos en contratar a alguno de estos estudiantes, sabemos que el de ocho de promedio no representa ningún riesgo, nunca va a caer al seis, pero tampoco nunca va a innovar con un 10. El otro representa un riesgo de falla, pero también una posibilidad de hacer las cosas diferentes. El parámetro que ayuda a distinguir entre esos dos estudiantes de igual promedio es la desviación estándar.

Si hablamos de la calificación asignada a un vino, estos dos ejemplos corresponden uno, al de un vino unánimemente aceptado por todos los catadores como mediano y otro, al de un vino que parece excelente a la mitad de los catadores y malo a la otra mitad. Si sólo consideramos el promedio ambos vinos parecen ser equivalentes.

El promedio es una de las muchas

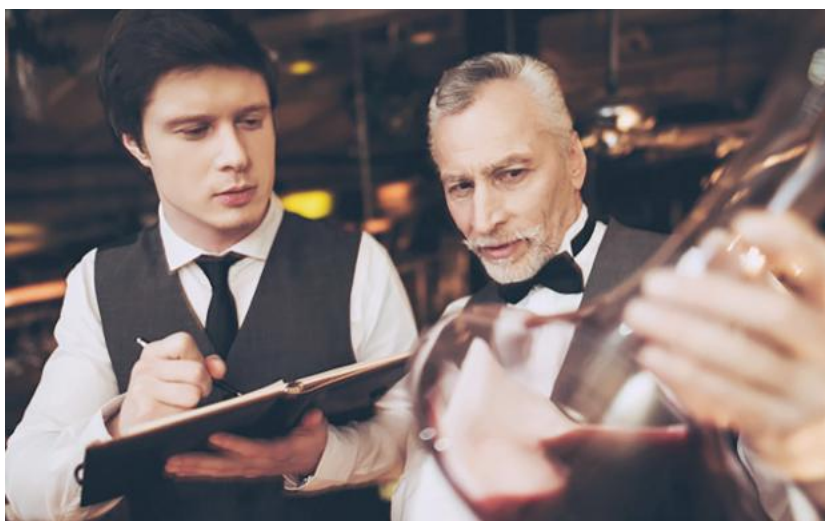
maneras que podemos imaginar de asignar un valor representativo de una serie de experiencias, pero no es la única. Pongamos algunos ejemplos, tomados del mundo del deporte.

En la competencia de salto de longitud, los atletas realizan seis saltos y gana el que tiene el salto más largo, no el que tiene el mejor promedio de saltos. Llevada esta idea al ejercicio de la cata, podríamos pensar que el mejor vino es el que recibe la nota más alta de alguno de los catadores. Suponiendo que cada catador es tan indistinguible de otro, como dos saltos lo son entre ellos.

En automovilismo, la Fórmula Uno reparte puntos a los primeros 10 lugares de una carrera de acuerdo con el siguiente criterio: el ganador recibe 25 puntos, el segundo lugar 19, el tercero 15, el cuarto 12, el quinto 10, el sexto ocho, el séptimo cinco, el octavo tres, el noveno dos y el décimo uno. El campeón es quien más puntos acumula después de una temporada de 21 carreras.

En este esquema se premia más la regularidad que el desarrollo tope. Un piloto que obtuviera el tercer lugar en cada una de las 21 pruebas, podría ser cam-

La cata es el examen de las características organolépticas del vino y la asignación de calificaciones numéricas a esas características. Los números tratan de traducir cuantitativamente propiedades cualitativas como el color, el brillo, la adherencia a la copa, la persistencia en boca, el ataque, el retrogusto, el balance...



Proceso de calificación de tinto.

Fuente: https://www.freepik.es/foto-gratis/flautas-champan-vacias-paran-rayo-sobre-mesa_1621955.htm

peón con 315 puntos, sin haber ganado ninguna carrera, venciendo a alguien que, por ejemplo, hubiera ganado 11 carreras (más de la mitad del total), pero abandonado en las otras 10.

En cambio un atleta, que en cada uno de los seis saltos obtiene el tercer lugar, no tiene posibilidad alguna de ser campeón.

La conclusión es que decidir quién es el mejor no depende solamente de las aptitudes de quienes son evaluados, sino del método de evaluación que se emplea. Imaginen este esquema, tipo Fórmula Uno, llevado a la cata de ocho vinos, se calificarían los vinos, pero más que los valores de las calificaciones totales nos interesaría su posición relativa de primero a octavo lugar para cada catador.

Por supuesto que quienes son evaluados orientan su desempeño a realizar aquellas actividades que reditúan más en el proceso de evaluación y si no véase –otro ejemplo deportivo– la fase final del campeonato mexicano de fútbol, llamada liguilla, donde los equipos juegan de manera muy diferente a la fase de grupos. La razón es que en esta fase final, queda eliminado el equipo que pierde, mientras en la fase de grupos se dan puntos por victoria y empate.

Es decir, que una vez establecidas las reglas, los competidores establecen estrategias para ganar de acuerdo con esas reglas y no a otras. Un cambio de reglas hará cambiar las estrategias y puede resultar más favorable a uno que a otro competidor. También quienes evalúan pueden ajustar sus criterios al conocer las consecuencias de una decisión.

Existen otras muchas maneras de determinar cuál de entre un conjunto de personas u objetos es el mejor. En ajedrez, por ejemplo, existe el sistema Elo para estable-

cer un *ranking* de jugadores basado en el puntaje Elo que tienen. El método asigna inicialmente, a cada jugador, un puntaje y éste se va modificando según los resultados que obtiene en sus encuentros.

Un método similar tiene la FIFA para clasificar a los equipos de fútbol. La Asociación de Tenistas Profesionales también tiene su método para determinar al tenista número uno. Los métodos que he mencionado no serían fácilmente adaptables a la cata de vinos porque han sido desarrollados para deportes en los que se enfrentan individuos o equipos en esquemas de uno contra otro y no de todos contra todos. Para adaptar esta metodología a la cata de vinos, habría que comparar un vino frente a otro, dar un vencedor y hacer ese mismo procedimiento muchas veces para obtener un *ranking* de vinos, pero imaginen el esquema, tipo Fórmula Uno, llevado a la cata de vinos: se calificarían los ocho vinos, pero más que los valores de las calificaciones totales nos interesaría su posición relativa de primero a octavo lugar para cada catador. A cada vino se le darían puntos por el lugar que obtuvo, por ejemplo: 15 el primero; 12 el segundo; 10 el tercero; ocho el cuarto; cinco el quinto; tres el sexto; dos el séptimo y uno el octavo. Es decir, cada catador sería algo así como una de las carreras de la Fórmula Uno.

Las conclusiones de esta primera parte podrían ser dos; que el promedio no es la única manera de calificar y que aun si seleccionamos el promedio, éste no basta, es necesario otro indicador de la dispersión de los datos como la desviación estándar.

Quiero ahora analizar el problema de la representatividad de los catadores. Es decir, hasta qué punto la opinión de los catadores corresponde a la de "todo el mundo". Por todo mundo entiendo todo

el mundo que me interesa (como el enamorado que va a una fiesta a la que asiste mucha gente y cuando ve que no está el objeto de sus suspiros dice: "No vino nadie". Nadie... que a él le interese, por supuesto).

Por ejemplo, una compañía que desea lanzar al mercado un producto para cierto sector de la sociedad podría buscar un grupo de catadores acorde a ese perfil, de otra manera el resultado de la cata va a diferir enormemente del de la población de interés.

Esto plantea el tema del muestreo y es un asunto fundamental en la realización de encuestas. Si todos los habitantes del planeta pudieran catar el mismo vino y calificarlo de acuerdo con un método consensuado, el resultado sería indiscutible. Indiscutible desde luego desde el punto de vista de cuál vino es el que más gusta, no necesariamente cuál es mejor. Como dije, renglones antes, decir cuál es mejor requiere una definición muy clara de qué quiere decir "mejor", que permita crear un mecanismo para medir las características que debe tener el catalogado como tal.

Ahora estamos hablando de si, ante la imposibilidad de recabar la opinión de todas las personas de interés, es posible conocer aproximadamente cual sería el resultado de una tal –hipotética y universal– consulta, a partir de aplicarla sólo a una fracción del planeta. El problema, en realidad, es decir, qué tan buena es la aproximación, pues de que se puede dar un número cualquiera como aproximación, no hay duda.

Una manera de conocer qué tan buena es una aproximación es determinar la probabilidad que tenemos de equivocarnos al usar la consulta a una fracción del planeta como el valor "real" que provendría de la consulta del total.



Cata de vino.

Fuente: https://www.freepik.es/foto-gratis/flautas-champan-vacias-paran-rayo-sobre-mesa_1621955.htm



Fuente: https://www.freepik.es/foto-gratis/flautas-champan-vacias-paran-rayo-sobre-mesa_1621955.htm



Fuente: https://www.freepik.es/foto-gratis/flautas-champan-vacias-paran-rayo-sobre-mesa_1621955.htm

CULTURA

Catar y contar



Flautas de champagne vacías.

Fuente: https://www.freepik.es/foto-gratis/flautas-champan-vacias-paran-rayo-sobre-mesa_1621955.htm



Cata de vino

Fuente: https://www.freepik.es/foto-gratis/flautas-champan-vacias-paran-rayo-sobre-mesa_1621955.htm

La probabilidad, como se sabe, se calcula con la ayuda de una función de distribución, en este caso la llamada Campana de Gauss o curva normal.

¿Cómo lo hace? Básicamente comparando la proporción de casos favorables contra casos totales. Tengo un medio de probabilidad de ganar un volado

porque de dos resultados posibles, uno de ellos me favorece. En la curva de Gauss, el total de casos viene representado por el área total bajo la curva y los casos favorables por el área bajo la curva comprendida entre los valores que representan el rango de casos favorables. Por ejemplo, una distribución de la altura

de los alumnos varones de cierta escuela arroja como valor promedio 1.64. Ése es el centro de la distribución pero hacia la izquierda están los valores menores a 1.64 y a la derecha los mayores a 1.64; la probabilidad que hay de encontrar una persona de entre 1.62 y 1.66 de estatura viene dada por el área bajo la curva que está comprendida entre las rectas verticales que pasan por 1.62 y 1.66.

Para tratar de clarificar cómo se aplican estas ideas, pensemos que definimos como “mejor vino” aquel que fuera favorecido con la opinión mayoritaria en una cata de todo el planeta. Aceptamos que ante la imposibilidad de llevar a cabo esa tarea, lo que hacemos es una cata por un grupo.

¿Qué tan parecido es el resultado de la cata de ese grupo al que obtendríamos de la cata universal?

Ésa es la pregunta que hay que contestar, es decir qué probabilidad de equivocarse hay al aceptar la opinión del grupo como la opinión del total.

Imaginemos que la calificación que obtendría el vino al ser catado por todo el mundo sería de 85 y que el grupo que cata obtiene 78. Si acepto el 78 como el valor correcto ¿qué probabilidad tengo de equivocarme? Esta pregunta no puede responderse conociendo únicamente el valor del promedio de opiniones, 85 y 78 en este caso, requiero también conocer la dispersión de los datos.

Si todo el mundo unánimemente considera la calificación de ese vino como 85, cualquier otro valor es, con probabilidad uno, un error. En la curva de Gauss, el promedio es también el valor más probable, pero no el único. La probabilidad de ocurrencia de ese valor tiene que ver con la dispersión de los datos alrededor del promedio. Si los datos están muy dispersos, 78 puede ser una buena aproxima-

ción, si los datos están muy concentrados alrededor del 85, 78 puede no ser una buena aproximación.

De esta segunda parte podemos concluir que, el error que se comete al aceptar como la opinión de una población, la que se obtiene de la opinión de una muestra, depende de qué tan dispersa está la opinión en la población y que es posible acotar ese error, aumentando el número de personas en la muestra, pues la dispersión de opiniones en dicha muestra es la misma dispersión que en la población, dividida entre la raíz cuadrada del número de personas en la muestra.

En resumen, la estadística tiene técnicas muy precisas para medir la probabilidad de cometer un error al aproximar la evaluación “universal” de un vino por la evaluación de un grupo de catadores en función de su número, los resultados de la evaluación dependerán no de esas técnicas, sino de definiciones previas como, qué es lo que se evaluará, cómo se evaluará y quiénes lo evaluarán.

Para concluir, me gustaría volver a la pregunta inicial: no creo que sea necesario saber matemáticas para apreciar el vino, pero sí algunos rudimentos de estadística para entender qué significan las calificaciones que recibe un vino.

Una manera de conocer qué tan buena es una aproximación es determinar la probabilidad que tenemos de equivocarnos al usar la consulta a una fracción del planeta como el valor “real” que provendría de la consulta del total. La probabilidad, como se sabe, se calcula con la ayuda de una función de distribución, en este caso la llamada Campana de Gauss o curva normal

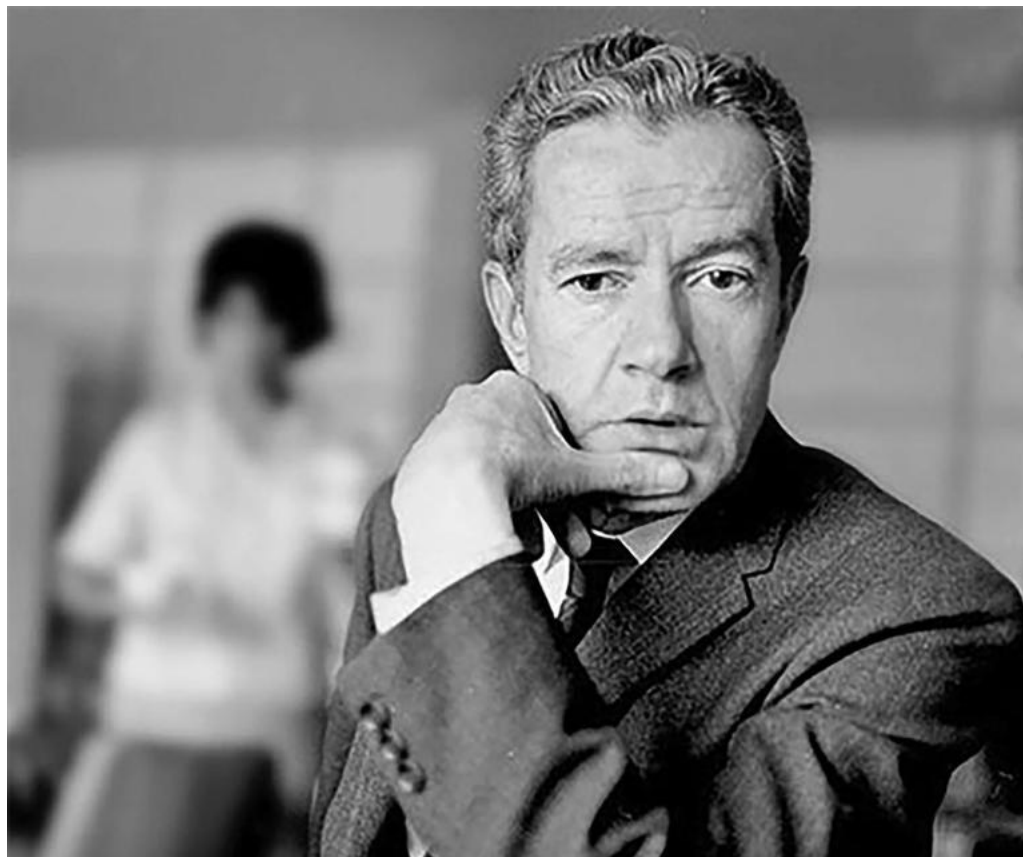
Una historia de Juan Rulfo en el café de El Ágora

CUENTO

LIC. MARCO ANTONIO CAMPOS*

*Licenciado, investigador, poeta y escritor universitario. Instituto de Investigaciones Filológicas UNAM.

Juan Rulfo
Fuente: <https://www.biografiasyvidas.com/biografia/r/rulfo.htm>



Juan Rulfo se levantó de la mesa y se dirigió a la barra para pedir otro expreso y otra Coca-cola. En una larga charla podía tomarse hasta cuatro o cinco de cada uno. Me repuso:

“Ya la encontré”.

En el aire quieto del café de la librería de El Ágora quedaban aún sonando esas tres palabras y en los ojos inmediatos de la memoria un raro gesto en él de dulzura, de paz y de libertad.

Esa tarde de domingo de la primavera de 1984 tomaba café con él. Acostumbrábamos encontrarnos en cafés del sur

de la ciudad que él menudeaba y que, curiosamente, todos eran extensión de librerías: Gandhi, en Miguel Ángel de Quevedo, inaugurado en 1971; El Ágora, abierto en 1974, en avenida de los Insurgentes casi esquina con Barranca del Muerto, y El Juglar, que se trasladó de la Plaza Inn a la glorieta de Manuel M. Ponce, al costado noroeste de la iglesia la Gualupita. En los años sesenta, cuando Rulfo vivía en la glorieta de Chilpancingo, en el barrio de la Roma, en un departamento del edificio que tenía en los bajos el restorán Biarritz, frecuentaba el café de Las Américas, si-

tuado en un edificio donde estaban el cine Las Américas y la librería Cristal, en Insurgentes y Baja California, y el quietísimo café del hospital Dalinde, donde iba con el novelista Fernando del Paso, luego de las sesiones en el Centro Mexicano de Escritores, para conversar en un ambiente sosegado. Ambos establecimientos quedaban apenas a una decena de metros de su casa.

De su conversación prefería oírlo hablar de novelas, de los peculiares relatos de la zona jalisciense donde vivió parte de su infancia desvalida, y de geografía y de historia mexicanas. Me parece verlo aún (su rostro parecía un grabado de José Clemente Orozco), la vez que me relató el final terrible y doloroso de una novela de Andreiev, o la tarde gris, cuando en la sección de la librería de El Juglar, detrás de una mesa que antes había sido una puerta, nos repitió a mí y a su biógrafo, Juan Antonio Ascencio, detalles atroces de la muerte de su padre.

—Ya la encontré y las palabras eran hilos brillantes y sonoros que alargaban el aire del café El Ágora. Afuera, en avenida Insurgentes, yo veía cómo la tarde caía sobre los árboles y el cielo se iba haciendo vagamente azul. Dentro, en el fondo del local, conversaban Federico Campbell, autor de una inquietante novela político-policiaca (*Pretextos*) y Evodio Escalante, polemista de incendio. En una mesa próxima escribía, con los anteojos casi pegados al cuaderno, el trasterrado español Adolfo Sánchez Vázquez, autor de libros muy leídos en una época sobre estética marxista.

Yo había agradecido a Rulfo, momentos antes, la creación del personaje femenino más hermoso de nuestra narrativa. Un personaje hecho con tan escasas apariciones, y que vivía, no obstante, henchido de poesía y de eternidad, en la memoria de un hombre que sólo conoció el Edén en imágenes donde ella surgía,

como en un aire de encantamiento, en días únicos de una infancia irrecuperable. Un puñado de instantes fugaces y áureos que nunca más volverían a repetirse, pero que fueron el único fulgor en la larga noche de las navajas de filo cortante de Pedro Páramo. Una mujer inalcanzable.

—Ya la encontré, seguía oyéndolo.

Y mientras el mesero le servía en la barra el expreso y vertía la Coca-cola en un vaso, yo me veía en marzo de 1970, caminando a la buena de Dios por los senderos terrosos de Isla Mujeres mirando el mar y repitiendo aquellas evocaciones. ¡Eran vida pura! ¡Eran cielo azul y abierto! ¡Qué noches largas y silenciosas!

—“(…) Hace mucho tiempo que te fuiste, Susana. La luz era igual entonces que ahora, no tan bermeja; pero era la misma pobre luz sin lumbre, envuelta en el paño blanco de la neblina que hay ahora. Era el mismo momento. Yo aquí, junto a la puerta, mirando el amanecer y mirando cuando te ibas siguiendo el camino del cielo; por donde el cielo comenzaba a abrirse en luces, alejándote, cada vez más destañida entre las sombras de la tierra.”

—“(…) “Susana —dijo. Luego cerró los ojos—. Yo te pedí que regresaras...”

—“...Había una luna grande en medio del mundo. Se me perdían los ojos mirándote. Los rayos de la luna filtrándose sobre tu cara. No me cansaba de ver esa aparición que eras tú. Suave, restregada de luna; tu boca abullonada, humedecida, irisada de estrellas; tu cuerpo transparentándose en el agua de la noche. Susana, Susana San Juan.”

Rulfo volvió a la mesa, se sentó y sorbió lentamente su café cargado.

—Ya la encontré. Se llama así y es de tal parte y viste siempre de blanco.

Y me contó dónde la conoció, cómo, las veces que se vieron, las últimas veces que se vieron.

Nunca vi un Juan Rulfo más humano. Nunca lo vi tan desamparado y feliz. Yo sólo quería decirle cuánto había significado para mí Susana San Juan.

De su conversación prefería oírlo hablar de novelas, de los peculiares relatos de la zona jalisciense donde vivió parte de su infancia desvalida, y de geografía y de historia mexicanas

Jason Keats Matthew Hall, excelentísimo embajador de Jamaica en México

ENTREVISTA

*DR. SALVADOR DEL
TORO MEDRANO
**C.P.C. ARMANDO
NURICUMBO

*Secretario de
organización de la
AAPAUNAM y director
de la revista AAPAUNAM
*Academia, Ciencia y
Cultura*.

**Egresado de la
Facultad de Contaduría
y Administración de la
UNAM y certificado en
México y los Estados
Unidos. Es socio director
de la firma Nuricumbo
+ Partners, empresa de
consultoría dedicada
a temas de auditoría,
finanzas y estrategia.

FOTOS:
ARMANDO MÉNDEZ



Antecedentes históricos de las relaciones bilaterales

Gracias, señor embajador, por recibirnos en las instalaciones de la embajada, nos da mucho gusto reunarnos con usted. Quisiéramos comenzar preguntándole sobre los antecedentes históricos de las relaciones entre México y Jamaica. ¿Podría comentarnos dónde nos encontramos actualmente en la agenda bilateral?

Primeramente, quisiera agradecerles mucho por su visita. Es un honor recibirlos, ya que parte de mi estrategia en México es participar con el sector académico y tener intercambios de varias maneras. Considero que es muy interesante la historia entre nuestros dos países ya que tenemos mucho en común: ambos hemos descubierto a los españoles de pronto en nuestras tierras y, en nuestro caso, descubrimos un Cristóbal



@a_nuricumbo



armandonuricumbo

Escudo de la
Embajada de Jamaica



Jason Keats Matthew Hall se distingue por su vasta trayectoria profesional, tanto en el sector público como en el privado, en áreas como *marketing*, turismo, relaciones públicas, liderazgo y desarrollo de negocios.

Al formar parte del sector público del gobierno de Jamaica, tuvo la oportunidad de desarrollar el proyecto Jamaica House, en el cual promocionó a Jamaica aprovechando el marco de grandes eventos deportivos, destacándose los Juegos Olímpicos durante los años 2008, 2012 y 2016, los Campeonatos Mundiales IAAF 2013 y 2015, los Juegos de la Commonwealth 2006 y 2014 y los Juegos Panamericanos 2015.

Cabe destacar que con tan sólo una inversión de 4 millones de dólares logró una exposición acumulada en medios de comunicación promocionando Jamaica por un equivalente a 55 millones de dólares. Asimismo, aumentó 15% la capacidad de transporte aéreo de los mercados estratégicos, incrementando con esto la llegada de visitantes del Reino Unido y la Unión Europea en 28%.

Participó también como líder de proyecto del Pabellón de Jamaica durante la Feria Mundial 2010 en Shanghái, China, así como líder negociador en nombre del Caricom.

Entre 2016 y 2018, siendo vicepresidente de mar-

keting, fue líder del equipo de marca, ventas al por menor y desarrollo comercial de gerentes en desarrollo de la empresa Supreme Ventures Ltd. A través de la ejecución de innovaciones en la distribución, el consumo, la comercialización y el *marketing* comercial, logró dar un giro al segmento de apuestas deportivas, generando más de 6 millones de dólares en ventas anuales, alcanzando un año record para SVL Group en 2018.

Fue también responsable de una red de ocho oficinas regionales en Jamaica con un promedio de ventas de 800 mil dólares mensuales y más de 2.5 millones de transacciones individuales, las ubicaciones de transacción desde el pago de premios a los centros de ingreso que a su vez sirvieron de escaparate para productos en la cartera del grupo y las mejores prácticas de referencia para el comercio minorista.

Desarrolló también una estrategia de contenido, plan de *marketing* y la matriz de patrocinio por la adquisición de Caymanas Track para la filial promotora de carreras de caballos, Supreme Ventures Racing & Entertainment Ltd.

Desde septiembre de 2018 ha sido embajador extraordinario y plenipotenciario de Jamaica en México.

Colón perdido en nuestra playa. Quisiera comentarles que en aquellas épocas, por 1655, Jamaica curiosamente estaba bajo el régimen español, siendo gobernada por el virrey de la Nueva España con sede en la Ciudad de México, por lo que tenemos una historia común que tiene ya siglos.

México tuvo un puesto consular en Kingston en el año de 1880, pero nuestras relaciones diplomáticas se establecie-

ron formalmente hasta 1966, por lo que en términos modernos llevamos más de 50 años de relaciones diplomáticas. Quisiera comentarles que Jamaica recibió su independencia de Inglaterra en 1962, siendo México uno de los primeros países en reconocerla. Esto conlleva una gran trayectoria de cooperación a nivel bilateral y multilateral, debido a que Jamaica siempre ha apoyado a México en varios sentidos, tales como candidaturas en fo-

ENTREVISTA

Jason Keats
Matthew Hall,
excelentísimo
embajador de
Jamaica en
México

ros e instituciones internacionales y varios subgrupos de la ONU. Asimismo y en sentido opuesto, México también siempre ha apoyado a Jamaica.

México y Jamaica establecieron sus relaciones diplomáticas de 1962, pero desde 1880 México contaba con un puesto consular en Kingston.

De tal forma que llevamos nuestras relaciones de manera muy profunda, destacándose por un gran respeto mutuo. Con respecto a la agenda bilateral, nos encontramos en la novena edición de la comisión binacional, lo cual significa más de 25 años de colaboración en este sentido. Esto abarca diversos temas, tales como la educación técnica, científica y cultural y, por tanto, los enlaces son muy fuertes. Estamos tratando de fortalecerlos y agregar más a este programa. De hecho, el mes pasado se firmó esta novena edición que les menciono para nueve proyectos dentro del marco del programa binacional.

El reggae está muy arraigado en Jamaica y en el mundo, con intérpretes como los Marleys, Sean Paul y Shaggy

Estos proyectos abarcan áreas como la capacitación del sector agroeconómico con respecto a la ganadería y prácticas de producción para enfrentar el impacto del cambio climático. Les quisiera comentar también que estamos desarrollando aún más nuestra industria turística y México está colaborando. Nuestro país tiene géiseres y fuentes de aguas minerales consideradas como de las más radiactivas a escala mundial. Es interesante porque el nombre Jamaica es un nombre taino que proviene de nuestros pueblos indígenas y que significa tierra de agua y madera. Jamaica cuenta con muchos ríos y sistemas acuíferos bajo la superficie

de la tierra, así como una gran biodiversidad de carácter único, ya que contamos con más de 260 orquídeas endémicas al igual que diversas especies de animales.

Por tanto, a pesar de ser un país muy pequeño, gracias a esta biodiversidad es que tenemos un gran conocimiento del mundo; por ejemplo, hay una cadena montañosa que llega al centro de la isla, por lo que si se maneja desde la playa a la montaña, se cruzan fácilmente cuatro microecosistemas. Nuestro café, llamado Blue Mountain, sumamente escaso y con todo respeto el más sabroso del mundo, sólo se cultiva en esta área de las Blue Mountains, y que debe de ser arriba de los 2 mil 600 pies de altitud (unos 800 metros).

Otros proyectos incluyen los acuíferos, así como el entrenamiento de la policía marina y de la guardia costera, de tal forma que es un programa muy amplio en varios sentidos. Asimismo, en esta sesión del año 2020-2021 buscamos tener más intercambios culturales y más conciertos. Quisiera comentarles también que tenemos megafestivales de reggae alrededor del mundo y creo que deberíamos tener uno en México, ya que considero que México es el centro cultural de América Latina.

La escena del reggae es muy fuerte en nuestro país con intérpretes famosos, como los Marleys, Sean Paul, Shaggy, así como otros artistas muy reconocidos que vale la pena que vengan a México y compartamos el sentido de "one love". Se puede decir que el reggae no es un género musical, sino un movimiento social, ya que se puede observar la forma en que ha participado en varias luchas alrededor del mundo, buscando igualdad y libertad en regiones como África o Nueva Zelanda, la cual fue visitada por Bob Marley en los años 70 y que dejó ahí una impresión enorme, e incluso se podría afirmar que es por él que Nueva Zelanda cuenta con varios sistemas muy avanzados de derechos humanos.

Desarrollo y evolución de la música jamaicana y el reggae

¿Podría comentarnos cuál fue el origen histórico del reggae? Mucha gente conoce a Bob Marley pero ¿podiera comentarnos sobre otros músicos antes de él?

La esclavitud trajo muchas consecuencias, entre ellas algunas expresiones culturales. De hecho los ritmos africanos fueron la base también para ritmos de la música en Estados Unidos, como el rhythm and blues, el jazz y otros. Este tipo de música llegó a Jamaica, pero los discos eran escasos y nuestros músicos no tenían acceso a tantos instrumentos musicales, por lo que comenzaron a improvisar y así crearon el ska. El mento, otro tipo de ritmo, en vez de tener un bajo usaba una caja además de una guitarra y un banjo; en sí, esta forma de música cantaba sobre la historia y buscaba preservar las historias de sus comunidades.

Jamaica cuenta con gran diversidad de géneros musicales, siendo algunos de los más representativos el mento, ska, rocksteady, dancehall, afrobeat y reggae

Del mento hubo una evolución porque cambiaron los tiempos y se buscaba algo más up beat, por lo que evolucionó al ska con bandas más amplias y con una sección de viento, de tal forma que el ska fue tocado durante los años de la independencia; existía mucho optimismo sobre el futuro y se mostraba en la música. Posteriormente al ska, se introdujo el rocksteady que era un poco más lento y con líricas más conscientes y finalmente, el reggae.

El reggae es interesante porque si escuchan a un beat regular, el acento del reggae es en el off beat e incluso hay una canción que enviamos a la Unesco el año pasado para que pudiera ser considerada patrimonio de la humani-

dad. Actualmente, el reggae sigue evolucionando, tenemos el reggaetón por ejemplo, el afrobeat y un género que se llama modern reggae conformado por bandas americanas como Magic, así como el dancehall, también un derivado del reggae.

Lo que pasaba era que todas las comunidades durante los viernes, después de recibir su pago, hacían fiestas en las calles pero, para animarlas, había una persona que incentivaba a la gente con un micrófono para que bailara o bien para criticar a su oponente y de esta forma nació este sistema llamado posting. Fue por esto que tenemos actualmente el rap, el cual surgió por el movimiento del dancehall y en el cual hay algo que se llama sound system, lo cual fue un grupo no necesariamente de artistas, sino que tenían buzones y consolas y fueron ellos quienes crearon estas fiestas en las calles.

Algo muy interesante que les quisiera comentar es que en Jamaica se están creando zonas de entretenimiento para este tipo de bailes, los cuales tienen también su propia forma de vestirse, de hecho cada semana inventan un nuevo baile que es totalmente diferente de otro. Cuando viajé a India y a Bollywood, noté que estaban haciendo los movimientos del dancehall y usando varios aspectos de esta música.

Actualmente este tema sigue evolucionando y lo que me alegra es que antes el dancehall trataba sobre temas materiales, como un coche o una mujer, pero actualmente son letras más conscientes y profundas sobre las luchas de la vida, las responsabilidades que tienen que tomar los hombres, existen mujeres también como intérpretes y tenemos una competencia por un concurso de baile llamado el Dancehall Queen, el cual es fascinante porque ahora están ganando el trofeo japonesas sobre las propias jamaicanas derivado del gran impacto social de este género alrededor del mundo.

La esclavitud trajo muchas consecuencias, entre ellas algunas expresiones culturales. De hecho los ritmos africanos fueron la base también para ritmos de la música en Estados Unidos, como el rhythm and blues, el jazz y otros

ENTREVISTA

Jason Keats
Matthew Hall,
excelentísimo
embajador de
Jamaica en
México

Identidad nacional

¿Podría comentarnos cómo se perciben ustedes como nación, siendo que tuvieron un origen con población nativa, después como miembros de la corona española y posteriormente como parte de la corona británica? ¿Cómo entendemos Jamaica actualmente con esta herencia de culturas tan diversas?

La población indígena realmente se sometió a los españoles, quienes a su vez introdujeron gran cantidad de enfermedades europeas, por lo que lamentablemente no hay mucha herencia indígena de los pueblos tainos. Sin embargo, en ese entonces, Jamaica se convirtió en una economía basada en las plantaciones agrícolas donde cultivaban azúcar, banana y café principalmente y para hacerlo introdujeron esclavos de África, tanto los españoles en un inicio como posteriormente los ingleses.

Resulta interesante saber que los primeros esclavos que trajeron los españoles huyeron de las plantaciones y se establecieron en las montañas creando sus propias comunidades, llamados *maroons* o cimarrones y que nunca fueron conquistados por los ingleses cuando llegaron a Jamaica. De hecho firmaron un tratado con ellos para enfrentar a los españoles y fueron ellos los que además introdujeron una de las primeras formas de "guerra de guerrillas", usando la selva para esconderse y gracias a ellos los ingleses lograron vencer a los españoles.

Los primeros pobladores de Jamaica fueron indígenas autóctonos, posteriormente llegaron españoles, ingleses, chinos, hindúes e irlandeses

Quisiera compartirles también que en ese entonces había una comandante destacada por parte de los cimarrones, por lo que mientras el mundo luchaba por los derechos de las mujeres, nosotros ya

teníamos una general jamaíquina luchando contra los españoles. Esto nos habla de una historia muy interesante del poder de la mujer en Jamaica, porque siglos después nos encontramos en una situación donde había más mujeres en el sistema económico de Jamaica que hombres. Hemos tenido una jefa de Estado que muchos otros países vecinos no han tenido. Cuando se abolió la esclavitud, los ingleses tuvieron que traer otros trabajadores, tales como hindúes, chinos e irlandeses, los cuales, junto con los escoceses tenían problemas constantes con los ingleses. Es muy curioso que en el directorio telefónico el apellido escocés Grant es el que más se repite.

Mi apellido también es inglés, pero tengo una mezcla de chino, africano y europeo y este constituye el propio lema de Jamaica: "Out of many, one people" (de muchos, un pueblo). La mayoría de los jamaíquinos son descendientes africanos pero tenemos de todo; hay personas rubias de ojos azules y cuando hablan no pareciera que son jamaíquinos pero lo son. Asimismo y como parte de nuestra historia, en una ocasión se hundió un barco e ingresaron a nuestro país alemanes que posteriormente se instalaron en una región de Jamaica, por lo que la gente de esa zona es rubia y de ojos azules, pero ciudadanos jamaíquinos finalmente.

Jamaica destacó por su producción de azúcar, café y bananas

Esta mezcla de culturas nos ha regalado varias cosas; una de las más importantes, la música; es interesante porque en la industria musical, Jamaica cuenta con el récord de producir la mayor cantidad de música per cápita y de la canción del siglo y del álbum del milenio, realizado por el mismo cantante: Bob Marley. En esa época del desarrollo de la música, fueron los chinos los que comenzaron con la producción de la música, una de

las empresas más grandes de reggae es Phoebe Records, cuyos dueños son descendientes de chinos.

Otro aspecto que quisiera comentar sobre Jamaica es que además de haber estado en el podio de medallas en todos los Juegos Olímpicos de la era moderna, Jamaica es el primer país tropical que cuenta con un equipo en los Juegos Olímpicos de Invierno. De hecho, este verano hemos ganado el torneo de hockey sobre hielo y hemos sobresalido además en ajedrez, rugby y en los juegos de atletismo mundiales, quedando en tercer lugar. Tan sólo en pista, ganamos en salto de longitud masculino, triple salto, lanzamiento de disco, así como en natación. Contamos con el record de los 50 metros femeniles en natación y también acabamos de ganar un rally de manejo.

Jamaica cuenta con el campo de golf más antiguo del hemisferio occidental, establecido en 1865; asimismo, hemos ganado tres títulos de Miss Mundo y hemos tenido tres finalistas en segundo lugar, siendo uno de los países con mayores probabilidades de ganar este codiciado

título. Un corredor que ha destacado mucho a escala mundial es Usain Bolt.

Jamaica está catalogado como el tercer país más feliz del mundo; no sé a detalle cómo realizan este estudio pero les puedo comentar que estoy de acuerdo. Nuestra bandera es una de las únicas dos del mundo que no utiliza los colores rojo, azul o blanco. Otro dato curioso es que James Bond nació en Jamaica, ya que su autor, Ian Fleming, se encontraba escribiendo la novela en una biblioteca de Jamaica y de hecho la más reciente película del espía secreto fue también grabada en Jamaica.

Jamaica cuenta con atletas reconocidos internacionalmente por sus logros y récords, como Usain Bolt. Asimismo, el país, ha ganado en tres ocasiones el título de Miss Mundo.

Con respecto al propio desarrollo del país, es importante mencionar que en 1845, Jamaica se convirtió en el primer país occidental fuera de Europa y Norteamérica en construir un sistema ferroviario. Tenemos también una larga y antigua tra-

Jamaica está catalogado como el tercer país más feliz del mundo; no sé a detalle cómo realizan este estudio pero les puedo comentar que estoy de acuerdo. Nuestra bandera es una de las únicas dos del mundo que no utiliza los colores rojo, azul o blanco



Durante la entrevista con el excelentísimo embajador Jason Keats Matthew Hall

ENTREVISTA

Jason Keats
Matthew Hall,
excelentísimo
embajador de
Jamaica en
México

yectoria de apoyo a los derechos humanos y de igualdad para la humanidad en todo el mundo, con varias instancias que demuestran esto. Por ejemplo, cuando nuestro país ayudó a Haití a convertirse en el primer estado negro independiente luchando en su revolución y repitiéndolo también con Belice, en cuyo caso jamaquinos enfrentaron directamente a las tropas españolas.

Marcus Garvey fue nuestro primer héroe nacional, quien comenzó el movimiento negro más grande de la historia, así como también la primera entidad cooperativa negra llamada The Black Star Line, la cual era una empresa de transporte transatlántico con una flota de barcos. Con respecto al movimiento rastafari, éste tuvo su origen en Jamaica y hoy en día es una potencia mundial en cuanto a la lucha por la paz y la libertad. Bob Marley, por otro lado, fue un gran rastafari y dicho movimiento está basado en el cristianismo más antiguo del mundo conocido como *ethiopian orthodox*. Con el objeto de darles a conocer más sobre este movimiento, les comento que el rastafari no come carne, sal o productos procesados, sino únicamente lo que viene de la tierra preparado a mano, por lo que es considerada como una religión muy sana. El tema de la marihuana no es para fumarla como lo hacen los *hippies*, por ejemplo, es más un tema de comunión, similar a un sacramento.

Como anécdota, les platico que Nelson Mandela me comentó en alguna ocasión que, cuando estuvo encarcelado, fue la música de Bob Marley la que daba inspiración en su encierro. Asimismo, Jamaica fue el primer país en sancionar a Sudáfrica por su régimen de segregación racial, en el cual lo votamos junto con México, y al igual que también lo hicimos contra las sanciones a Cuba. Les comento también que Jamaica es el país que cuenta con más iglesias por kilómetro cuadrado, más que Puebla y cerca de cada iglesia hay un bar, tenien-

do también la mayor cantidad de bares por kilómetro cuadrado. Recuerden que el ron jamaquino es uno de los más antiguos del mundo.

Jamaica ostenta también el récord de la mayor incidencia de nacimientos múltiples vivos a escala mundial, siendo una estadística a la que mi esposa y yo hemos contribuido personalmente. Como parte de otros datos interesantes, me gustaría comentarles que también contamos con dos sitios considerados como patrimonio de la humanidad y que son las Blue Mountains y Port Royal, habiendo sido esta ciudad capital en todo el hemisferio en el siglo XV, sumamente rica ya que ahí paraban todos los piratas y entre ellos también los primeros judíos que llegaron al hemisferio. La sinagoga de Jamaica cuenta todavía con la arena del desierto de estos primeros judíos, siendo la más antigua de América. Desafortunadamente fue destruida durante un fuerte terremoto y quedó hundida en el mar, pero estamos trabajando en una especie de atracción para bucear y visitarla.

Port Royal se encuentra en una península y la isla de Jamaica se encuentra ubicada justamente en el centro de la ruta de navegación marítima del oeste al este y del norte al sur, por lo que los barcos que salen del Canal de Panamá se desvían ocho kilómetros para atracar en Jamaica, lo cual es estratégicamente importante para nosotros, convirtiendo a Jamaica en un puerto de transbordo muy importante y de hecho, el tercero más grande en la región.

Experiencia en México

¿Qué aspectos de nuestra cultura o de nuestro país le han llamado más la atención?

En Jamaica me preguntan constantemente cuál es el mejor lugar en México o la mejor comida, pero considero que no hay algo que sea únicamente lo mejor; es decir, se trata de una combinación y México es de esta manera. Les quisiera

compartir que yo vine a México en 1988 para jugar en un torneo de fútbol, y anoté cinco goles, pero ninguno de éstos contra México, que finalmente nos ganó. En ese entonces, no tenía idea de lo sofisticada que era la Ciudad de México dado que aquí hay de todo y, por tanto, es una ciudad global. Si se quisiera tener una experiencia mundial pasando por ciudades alrededor del mundo, Ciudad de México sería sin duda una de ellas.

Uno de los aspectos más relevantes para mí es la gastronomía; una de mis favoritas, la de Oaxaca. La comida mexicana es a la vez simple pero compleja. Me gusta el arte en los espacios públicos y en los museos. Me gusta también ver la organización de la ciudad, ya que nunca he visto filas tan largas para el autobús, existiendo un orden. Me gustan también los festivales, tales como el día de los muertos que es muy especial, o como el de la Guelaguetza.

Un aspecto que quisiera comentar que nos ocurre en el Caribe anglófono es que estamos influidos por medios de comunicación estadounidenses, lo que conlleva una imagen falsa de lo que es México; antes de venir aquí, conocí Mé-

xico por las películas, por los programas en la televisión donde había bandoleros, mariachis, sombreros y burritos y ahora me doy cuenta que México es mucho más que eso. Una de mis metas es el transmitir una imagen correcta a Jamaica para que sepan realmente cómo es México. También me gusta la profundidad de sus artistas, académicos, médicos, abogados, son gente que han contribuido al desarrollo mundial y es algo que se debe destacar más.

Turismo

¿Qué mensaje les daría a nuestros lectores que quisieran estudiar o visitar Jamaica por turismo? Obviamente hay estereotipos, como lo que se ve en las películas, pero en un nivel más profundo tal vez haya aspectos que nos pudiera compartir.

Referente al tema del turismo, antes de venir a México estuve encargado del turismo de Jamaica, por lo que es parte de mi vida. Jamaica es uno de los destinos que cuentan con un número elevado de visitantes que repiten sus visitas, ya que hay pocas personas que no hayan regresado a Jamaica después de visitarla

Uno de los aspectos más relevantes para mí es la gastronomía; una de mis favoritas, la de Oaxaca. La comida mexicana es a la vez simple pero compleja. Me gusta el arte en los espacios públicos y en los museos. Me gusta también ver la organización de la ciudad, ya que nunca he visto filas tan largas para el autobús, existiendo un orden



El C.P.C. Armando Nuricumbo, Jason Keats Matthew Hall, excelentísimo embajador de Jamaica en México, Ing. Gloria Delfín y el Dr. Salvador Del Toro Medrano.

ENTREVISTA

Jason Keats
Matthew Hall,
excelentísimo
embajador de
Jamaica en
México

por primera vez. Tenemos uno de los porcentajes de visitantes que regresan más altos debido a que cuenta con una gran diversidad de atracciones. Hay playas hermosas, ríos y cascadas que incluso se pueden subir caminando. Por tanto, hay muchas experiencias que no se encuentran en otras partes del mundo.

El platillo nacional jamaicano es el "ackee and salt fish", conformado por pescado salado y una planta africana llamada ackee que sólo se consume en Jamaica

Además de esto, la gente es muy cálida, te invitan a su casa, te comparten lo poco que tienen, son muy abiertos a recibir, compartir y explicar a los visitantes. Antiguamente contábamos con un programa de turismo en el que se podía ir a Jamaica y visitar una familia dependiendo de sus intereses y pasar el día en su casa o en el campo. Otro aspecto interesante es el inglés que nosotros hablamos, que por cierto es un idioma que está en constante evolución, es que hay varias palabras jamaicanas que hemos aportado al mundo y que se usan ahora de manera común. También solemos acortar las frases y lo interesante es que lo hacemos con un carácter rítmico.

Considero que hay tanto que ver en Jamaica que una semana no sería suficiente, ya que cada región es distinta; se tiene que visitar la capital, considerada la capital cultural del Caribe. La gastronomía es también importante y es interesante ver cómo ha evolucionado; porque en todas las culturas es la comida de los esclavos la que llegó a trascender. Por ejemplo, en Brasil, la *feijoada* fue creada por los esclavos siendo hoy en día uno de los platillos principales de este país.

Nosotros tenemos nuestros frijoles pero hay platillos también como *curry*

goat o chivo, en el cual el *curry* proviene de India y al mezclarlo produce un sabor muy rico. Asimismo, tenemos también burrego cimarrón que se cocina debajo de la tierra como una especie de barbacoa y lo cual tenía dos objetivos principales; primeramente, que los ingleses no pudieran ubicar a las personas que lo cocinaban al no arrojar humo y segundo, un sabor inigualable. Se le llama a esta forma de preparación *jerk* y la cual puede ser también con carne de cerdo o pescado.

Existe una gran oferta turística en Jamaica, desde selvas, montañas, cascadas o la capital Kingston, considerada como la capital cultural del Caribe

En cuanto a las frutas que tenemos en Jamaica, se distingue una principalmente y la cual forma parte del platillo nacional llamado "ackee and salt fish"; el ackee, cuando está cocido, es similar a los huevos pero la fruta en sí es tóxica si no se come cuando está madura. Esta fruta de hecho no se consume en ningún otro país y se introdujo a Jamaica como parte de la joyería de los esclavos, algunos la sembraron y se dio el árbol. El ackee también se cocinaba con bacalao que vino de Canadá, lo cual muestra la mezcla que se tuvo que hacer para cocinarla.

Otro aspecto en el cual destaca Jamaica es el entrenar en métodos de velocidad, para lo cual nos visitan atletas de otros países; asimismo, con respecto al golf, tenemos algunos de los campos más bonitos como el de Montego Bay, donde contamos con cuatro campos en un área de 5 kilómetros. El turismo hereditario es algo que no se ve mucho en otros países caribeños, pero en Jamaica hay pueblos que mantienen su arquitectura y otros aspectos. Se dice que en Jamaica es donde hay más atracciones del Caribe anglofo-

no, ya que tenemos selvas enormes con gran biodiversidad, pero curiosamente no incluye serpientes venenosas, por lo que se puede caminar sin peligro de ser mordido.

Por tanto, existe un turismo de cultura, de gastronomía, de aventura, de deporte y de romance; les quisiera compartir que Jamaica fue distinguida como el destino más romántico durante siete ocasiones seguidas, siendo el principal de luna de miel a escala mundial. Aunque la población jamaicana es de poco menos de 3 millones de habitantes y hay 3 millones fuera de Jamaica, creo que hay otros millones de personas que fueron concebidos en Jamaica.

En términos de negocios, Jamaica está entrando en una época muy interesante. Nuestra bolsa registró un rendimiento de 245% hace cinco años, cuando el gobierno tomó ciertas medidas para proyectar el crecimiento de nuestra economía y que ha sido el mayor rendimiento a escala mundial. Actualmente, nuestra economía sigue en crecimiento. Contamos con un índice de desempleo por debajo de 10%.

En Jamaica se celebran diversos festivales musicales cada año, como el Calabash Festival, Rebel Salute o el Reggae Sound Fest

El sector turístico es también sumamente importante y actualmente alcanzamos 5 millones de turistas, incluyendo los de crucero, ya que Jamaica cuenta con cuatro puertos de crucero, lo cual se considera muchos para un país tan pequeño. Es importante mencionar que, debido a la propia geografía de Jamaica, el sargazo no ha sido un problema, ya que las grandes corrientes que lo transportan pasan por el norte o sur de la isla; sin embargo, trabajamos en conjunto

con México para resolver este problema.

Existen también festivales muy reconocidos en Jamaica, como los musicales o el del libro llamado Calabash Festival, celebrado cada dos años y de carácter gratuito. En cuanto a los de música, destacan por ejemplo el "Rebel Salute", enfocado en el reggae y que tiene una duración de dos días, sin alcohol, sin carne y lleno de música positiva. Tenemos también el festival llamado Reggae Sound Fest de carácter anual; contamos también con torneos deportivos, como los de pesca, por lo que es importante seleccionar la temporada en la cual se quisiera visitar Jamaica. Casi siempre tenemos buen clima, siendo los meses de diciembre a marzo cuando recibimos el mayor número de turistas. En cuanto a hoteles, contamos con una gran oferta incluyendo 35 mil habitaciones e incluso tenemos Airbnb, por lo que fácilmente se puede rentar una villa frente al mar o en las montañas; se pueden hacer también tours musicales en los cuales se pueden visitar las casas de los principales músicos jamaicanos.

Quisiera agregar que anteriormente contábamos con un vuelo directo con Mexicana de Aviación, pero dado que la aerolínea cerró no tenemos más esta posibilidad; sin embargo, me encuentro actualmente viendo la posibilidad de que se pueda volver a tener este vuelo con alguna otra aerolínea. Actualmente se puede llegar a través de Panamá con la aerolínea Copa Airlines o por cualquier ciudad estadounidense con conexiones. Los ciudadanos mexicanos no necesitan visa para ingresar a nuestro país y permanecer en él hasta por 90 días.

Así que ya lo saben. En Jamaica cuentan con un pueblo hermano, con una rica historia en común y que espera a los mexicanos con los brazos bien abiertos.

En Jamaica cuentan con un pueblo hermano, con una rica historia en común y que espera a los mexicanos con los brazos bien abiertos

Luis Raúl González Pérez presidente de la CNDH

ENTREVISTA

*Dr. Salvador Del Toro
Medrano
**Lic. Jorge Delfín Pando

*Secretario de
organización de la
AAPAUNAM y director
de la revista AAPAUNAM
Academia, Ciencia y
Cultura.
**Comité Ampliado de la
AAPAUNAM

FOTOS:
ARMANDO MÉNDEZ

AAPAUNAM representa uno de los
derechos humanos importantes en
defensa gremial: *Ombudsman* de la nación
Entrevista realizada el 1º de noviembre de 2019

- La CNDH, organismo del Estado mexicano, patrimonio de la sociedad. En crímenes contra periodistas faltan investigaciones prontas, diligentes, profesionales y eficaces de procuradurías y fiscalías
- En la universidad está la generación de valores, que animan los postulados de nuestra Constitución. Es la esencia de la universidad lo que México necesita: diálogo, respeto, tolerancia. Fueron universitarios los que impulsaron la creación de la CNDH
- La actual política de Estados Unidos, en cuanto a migración, es xenofóbica, racista y sustentada en un discurso de odio. Los recientes hechos lo demuestran.



Para el presidente de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH), doctor en derecho Luis Raúl González Pérez, académico universitario y ex abogado general de la UNAM, esta institución del Estado mexicano, no del gobierno, se ha venido consolidando, fortaleciendo y hoy en día es más visible su presencia; representa la mayor garantía que se tiene para una mejor defensa y protección de los mexicanos; su garantía institucional se denomina autonomía, y puso como ejemplo, la Universidad Nacional Autónoma de México, su autonomía es el blindaje que se le concedió para poder dar educación media y superior de calidad, es similar, en la defensa de los derechos humanos, en ambas, es una garantía institucional y blindaje para ejercer esa independencia, para evitar injerencias de poderes públicos o privados y a lo único que responde es a su convicción derivada de ejercer el mayor estándar de protección, de hacer vigente e impulsar en el artículo primero constitucional, que obliga a todo servidor público a respetar, proteger, garantizar y promover los derechos humanos. La CNDH es patrimonio de la sociedad, porque previene violaciones a los derechos humanos. El objetivo de la CNDH es que se cumpla la ley y el estado de derecho, trabaja para las víctimas pero se ubica en una hipótesis normativa que le concede un derecho.

En entrevista exclusiva en fecha reciente con el *ombudsman* de la nación, la Revista AAPAUNAM *Academia, Ciencia y Cultura* recibió su opinión sobre temas que interesan a la sociedad y al estado de derecho, siendo garante del respeto a la ley e hizo énfasis en la independencia que siempre debe existir en esta entidad. No debe olvidarse la concepción de que la persona goza de los derechos humanos reconocidos, tanto en la Constitución como en los tratados internacionales; la interpretación que debe hacerse con esas disposiciones; el principio *pro persona*; la obligación de todas las autoridades de promover, respetar, proteger y garantizar los derechos humanos de conformidad con los principios de universa-

lidad, interdependencia, indivisibilidad y progresividad. Obliga al Estado a prevenir, investigar, sancionar y reparar las violaciones a los derechos humanos cuando ocurran.

La inclusión expresa de las obligaciones que tienen las autoridades en el ámbito de sus atribuciones, como lo es la promoción de los derechos humanos y tenerlos como eje de su actuación, debe entenderse como un elemento clave para prevenir su violación y es una encomienda directa para los organismos protectores de derechos humanos en el país.

He aquí la entrevista.

¿Cómo está conformada la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, cuáles son los órganos que la sustentan?

Es una institución con una corta vida, pero muy arraigada ya en la sociedad mexicana y digo corta vida porque surge hace ya casi 30 años, cuando esta figura en el mundo existe desde 1809, y sin embargo, en este corto periodo ha sido encabezada por personalidades, como fue el doctor Jorge Carpizo, que le dio su origen. Debo de recordar que el nombre de Jorge Carpizo lo lleva la biblioteca que tiene AAPAUNAM. Entonces es una institución que se estructuró para defender a las víctimas de violación a derechos humanos y se le incorporó también la prevención; tiene el pilar de prevención y el pilar de defensa y se estructura por seis visitadurías generales y dos secretarías, Técnica y Ejecutiva. Las visitadurías generales son las que conocen de las quejas que se radican en materia educativa, en materia de salud, pueblos y comunidades indígenas, en violencia contra la mujer, de niñas, niños y adolescentes, personas con discapacidad, personas mayores, también el tema lacerante de trata de personas y desde, luego, los temas de procuración y acceso a la justicia.

Debo de comentar con ustedes la preocupación y temas que conoce la Comisión Nacional a través de estas visitadurías, que son: la defensa de periodistas en cuanto a sus derechos humanos y defensores civiles, es una gama enorme la que aquí vemos, la igualdad de género. Al re-

La CNDH es patrimonio de la sociedad, porque previene violaciones a los derechos humanos. El objetivo de la CNDH es que se cumpla la ley y el estado de derecho, trabaja para las víctimas pero se ubica en una hipótesis normativa que le concede un derecho

ENTREVISTA

Luis Raúl
González Pérez
presidente de la
CNDH

ferirme a esta igualdad de género, en esta perspectiva, yo en lo personal felicito a la AAPAUNAM que está siendo encabezada hoy en día, por una gran mujer, por una gran dirigente, una gran líder, hago este paréntesis para reconocer el trabajo de la AAPAUNAM, de su equipo y del comité ejecutivo y la dirigencia que encabeza la química Bertha Guadalupe Rodríguez Sámano, a quien le aprecio, junto con ustedes, el que me den esta oportunidad de charlar sobre la Comisión Nacional de los Derechos Humanos.

La AAPAUNAM representa la defensa de uno de los derechos humanos también importantes, los derechos laborales de un gremio tan importante que transmite conocimiento, que genera conocimiento, que investiga y que extiende también la cultura. Entonces nos empata en esta circunstancia, pues este objetivo de defensa el de la CNDH es muy amplio, y el gremial que defienden ustedes desde la perspectiva de ser los representantes de un número importantísimo de agremiados.

¿Qué cantidad aproximada de quejas recibe esta comisión?

Es un dato bien interesante, sólo en 2019 se recibieron 96 mil 994 documentos, de los cuales 38 mil 830 correspondieron a número de escritos de queja, resultando 8 mil 557 número de expedientes de queja de presunta violación a los derechos humanos. Al final, de éstas se quedan 9 mil quejas que son las que se atienden. Es fuerte e intenso el trabajo, con una característica adicional, hoy las quejas son más complejas que en el pasado, porque el contexto en el país también es más complejo. De una década para acá se ha complejizado el tema de derechos humanos en el país. De 2014 a 2019 dimos 738 mil 18 servicios de atención de manera presencial.

¿Qué respuesta de las autoridades encuentra esta comisión para cumplir ejecutorias emitidas por esta entidad?

Excelente pregunta. Debo decir que hoy día mayormente se aceptan las recomendaciones, pero su cumplimiento es más demorado. Yo creo que ahí es parte de los desafíos y retos que toda-

vía tiene que enfrentar la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, son de los pendientes que en 30 años todavía la institución no se le da de parte de las autoridades ese cumplimiento oportuno y completo. Tenemos 20 por ciento aproximadamente de incumplimiento de las recomendaciones, es un promedio de incumplimientos parciales. Es preocupante porque una no aceptación o un incumplimiento a quien lastima, a quien lesiona, a quien no se logra dar una respuesta es a las víctimas, y esto debemos señalarlo, es responsabilidad de las autoridades destinatarias. Cuando hemos acreditado violaciones a derechos humanos que yo entendería como una doble revictimización, primero el hecho mismo de que se violentara el derecho humano y segundo cuando no se repara el mismo. Me parece que es preocupante de parte de las autoridades.

¿Cuando no se atienden las ejecutorias, qué otro modo de presión tiene la CNDH?

Primero que hagan públicas sus razones, pero debo decir que las hacen tíbicamente, porque hay una laguna legal, como no dice a través de qué medio, entonces dicen "ya la subí a mi página", la razón pública del por qué no la acepta y después de eso, el segundo mecanismo que se tiene es que nosotros pedimos al Senado que cite a esos funcionarios para que le expliquen a través de la Comisión de Derechos Humanos del Senado esas razones, pero en el poder la Comisión de Derechos Humanos a lo que se ha enfrentado y en el Senado es la politización; entonces tenemos el último ejemplo donde no se citó a los destinatarios a comparecer; nuevamente ¿a quién se lesiona?, pues es a las víctimas.

¿Podría hablarnos sobre la violación de los derechos humanos de los indocumentados, cuántas quejas se tienen registradas y qué medidas se están implementando para solucionar este problema?

Muy importante lo que usted dice, México había venido siendo un país de origen y de tránsito, pero de unos años para acá se ha convertido en un país de

destino y también un país de retorno. Y cuando digo retorno, no solamente de los connacionales que son deportados a nuestro país, sino ahora cuasi tercer país seguro, por decisiones impuestas por Estados Unidos, México ha aceptado el retorno de nacionales centroamericanos, mientras esperan la solución a su petición de refugio en Estados Unidos. ¿Cuál es el tema? En México no tenemos la infraestructura suficiente para atender la migración del norte de Centroamérica y sur de nuestro país y tampoco tenemos la infraestructura suficiente para éste, digamos, regreso de nacionales centroamericanos a nuestro país. Les doy un dato; la petición de solicitudes de refugio de personas centroamericanas mayormente en México con la infraestructura que tiene la Comar, es la Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados, solicitantes de refugio tardaría cinco años en resolverse y el rubro sigue creciendo; segundo, México, el gobierno pasado tuvo una política de contención, más enfocada a seguridad nacional, este gobierno inició con una política de brazos abiertos, pero no dimensionó que esos brazos abiertos con un carácter humanitario, con una política que mostrara esa intención de reconocer el origen de la migración que es por necesidad, vio rebasado rápidamente nuestro país por esa carencia de infraestructura.

Entonces, también por imposiciones digamos y presiones de Estados Unidos, México volcó su política y se volvió a una política nuevamente de contención, preocupante, sí, porque la migración es como el agua, busca salidas y las salidas en migración son buscar rutas más peligrosas. Ya hemos tenido experiencias dolorosas. Tres episodios donde la Comisión Nacional ha recomendado de muertes de migrantes, los 72 migrantes de San Fernando, Tamaulipas en 2010, se repite lamentablemente la historia en 2011 o en Cadereyta, Nuevo León y es preocupante, porque la migración está siendo motivo de extorsión, de gente sin escrúpulos y por eso es uno de los temas centrales de la Comisión Nacional de los Derechos Hu-

manos. Las estaciones migratorias con los flujos masivos del año pasado acá.

La migración tuvo una naturaleza diversa y ya no fue el flujo, digamos, ordinario que se venía dando, sino fueron flujos masivos y su connotación ahora habla de familias completas que emigran. Es preocupante, las quejas de migración sólo en 2019 se recibieron 21 mil 931 informes de expedientes de queja de personas migrantes y atenciones inmediatas, quedando 687 expedientes de queja; en trámite 275 y concluidos 412 y como resultado se concluyó en una recomendación. Hay hechos que no se elevan a queja porque se resuelven, por la atención inmediata que da la Comisión Nacional, o sea no es necesario abrir una queja, iniciar la burocracia, sino acudimos diariamente a las estaciones migratorias, en los puntos más álgidos, como Chiapas o la Ciudad de México y ahí mismo resolvemos los asuntos, la gestión es inmediata.

En su opinión. ¿qué es recomendable hacer a favor de los indocumentados?

Primero varias cosas, yo diría que veo bien esta política de gobierno, en este sentido, ya critiqué el aspecto de la política que atiende más a las presiones de Estados Unidos, pero debo de decir que la intención del gobierno mexicano de buscar que haya inversión en los países del triángulo norte de Centroamérica y del sureste de México para potenciar desarrollo, es una medida que busca precisamente evitar una de las características que genera la migración, la pobreza y también busca que al haber desarrollo también puedan bajar los índices de violencia en esos países y en nuestro país también y en ese sentido. Sin embargo, ésta es una política de mediano plazo, en lo inmediato tenemos que fortalecer la infraestructura para dar respuesta a las peticiones de la migración, para dar respuesta oportuna a las instancias de inmigrantes. Buscar una cultura de empatía de la sociedad mexicana para que se entienda, pues lo que significa la migración. México mismo, nuestros connacionales, también cuando buscan en otros países, sobre todo en Estados Unidos atraviesan situaciones difíciles, pues esa compren-

De una década para acá se ha complejizado el tema de derechos humanos en el país. De 2014 a 2019 dimos 738 mil 18 servicios de atención de manera presencial

ENTREVISTA

Luis Raúl
González Pérez
presidente de la
CNDH

sión de lo que no queremos que atravesasen nuestros nacionales la tenemos que aplicar acá. Necesitamos que haya mayor presupuesto para la atención de los migrantes, necesitamos que no haya niños en estaciones migratorias, en ese sentido que se cumpla la ley. La CNDH cuando detecta esto emite medidas cautelares, pero necesitamos apoyos a los refugios desde la sociedad civil, entonces son cosas que se pueden hacer.

¿Cómo está actuando la CNDH para preservar los derechos de niños, niñas y menores de edad indocumentados?

Es preocupante, porque a la vulnerabilidad, a las condiciones que atraviesan las personas migrantes, se suma el caso de niñas, niños y adolescentes no acompañados que vienen con mayores condiciones de vulnerabilidad, expuestos a circunstancias a veces de vejación, de riesgo a sus integridades y también México ahí necesita tener una política, fortalecer su política para que no estén en estaciones migratorias, sino en albergues adecuados. Debo decir que se tienen que reforzar las rutas de tránsito, de la seguridad de las migraciones por los episodios que yo también decía y esa niñez pues necesita también dársele el derecho a la protección de la salud, el derecho a la educación y sobre todo quienes son solicitantes de refugio.

¿Existen presiones de Estados Unidos para que México sea el tercer país seguro?

Sí, todas, es la pretensión de Estados Unidos formalmente, pues esto no ha sucedido, el que desde el país por el que transitan se haga la petición para el refugio, pero por eso decía yo un cuasi tercer país seguro, pues significa el retorno de nacionales de otros países, sí, mientras Estados Unidos resuelve, entonces Estados Unidos, que lo he dicho, lamentablemente ha fincado en la última administración de Estados Unidos, la actual, su política hacia México en una política en la parte migratoria, xenofóbica, racista y, lo más preocupante, sustentada en un discurso de odio y los discursos de odio polarizan, los discursos de odio pasan de las palabras a la agresión. Ya lo vimos en episo-

dios recientes de Estados Unidos, que lo que motivó esa agresión hacia nuestros connacionales fue el ser mexicanos.

¿Qué nos puede comentar sobre crímenes de periodistas?

Los últimos 11 meses existe falta de investigaciones prontas, diligentes, profesionales y eficaces de las procuradurías y fiscalías. La CNDH hace un enérgico llamado a las autoridades de procuración de justicia, para que resuelvan los casos de crímenes contra periodistas que permanecen en la impunidad, incluyendo los 13 homicidios ocurridos en los últimos 11 meses. No han tomado en cuenta como línea de investigación el ejercicio periodístico de las víctimas.

Esta comisión nacional advierte que la impunidad lacerante en 90 por ciento de los casos de crímenes contra periodistas; sólo en 10 por ciento de los casos existe sentencia condenatoria y las agresiones contra medios de comunicación tendrán solución si se atiende un problema multifactorial que pase necesariamente por disminuir la violencia e inseguridad que azotan algunas regiones del país, y a la vez, se capacite en forma eficaz en derechos humanos a quienes desempeñan un cargo público para que eviten descalificaciones y estigmatizaciones hacia quienes ejercen el periodismo.

Hablando de feminicidios y del incremento que ha existido ya últimamente, ¿cuál es la estadística que hoy se tiene?

Debo decir que cerca de 33 procedimientos se han desencadenado de alerta de género en el país en cerca de 27 o 28 entidades federativas, se ha declarado ésta en cerca de 19 entidades, no en la totalidad de las entidades, pero sí en municipios, el tema persiste; el tema de violencia contra la mujer está ahí presente y necesitamos generar y fortalecer la cultura de respeto hacia las mujeres. Esta conducta misógina que prevalece y que motiva conductas tan extremas como ésta, ninguna conducta de agresión por leve que sea debe justificarse, mucho menos este tipo de agresiones. Es un tema que se debe cuidar, se debe de actuar dentro de la ley y se debe ser muy objetivo y siempre con la ley en la mano.

¿Qué opinión le merece el premio a Michelle Bachelet, Alta Comisionada de la ONU en Derechos Humanos, por ser luchadora de derechos humanos?

Déjeme decirle que hoy Bachelet representa uno de los órganos más importantes de las Naciones Unidas que es la oficina del Alto Comisionado, es la Alta Comisionada para derechos humanos, ella para con los países afiliados, entre ellos México, tiene entre sus haberes o deberes, monitorear y observar el respeto de los derechos humanos en los países. Yo he tenido la oportunidad de platicar cuatro veces con ella; ha habido apertura de su parte, le hemos patentizado las preocupaciones como *ombudsperson* de México y le hemos puesto en la agenda la preocupación de personas desaparecidas, más de 40 mil, la persistencia de la tortura, el tema de la migración, que acabamos de comentar, la violencia contra la mujer, los feminicidios son altísimos en diversas regiones del país, la violencia contra defensores y periodistas, el sistema penitenciario al interior sobre todo de ciertas entidades federativas, nada menos lo que acabamos de ver, este episodio lamentable de riña al interior del penal, el desorden que se genera en un penal. Por otro lado, le hemos puesto también en conocimiento diferentes temas de preocupación, como son: el tema de política asistencial que debe de trascender la política existencial a una política de ejercicio pleno de derechos. Debo decir que cuando se otorga a alguien, ese reconocimiento debe ser para impulsar más allá de las personas, la defensa en este caso, de los derechos humanos.

¿Qué relación de trabajo existe entre la CNDH con la Alta Comisionada y cómo se coordinan en temas que afectan a la sociedad?

Le puedo presumir que en los cinco años que estoy por cumplir, mantuve con tres Altos Comisionados que estuvieron en el país, dos de ellos corto tiempo y el que mayormente ha estado han sido tres años de gran sinergia, una colaboración, un diálogo y hemos acompañado temas comunes y la CNDH ha estado presente ante el máximo órgano de Naciones Unidas

en materia de derechos humanos que es el Consejo de Derechos Humanos. Su servidor, ha tenido ahí cuatro mensajes ante ese Consejo grabados y uno presencial lo cual habla de esta interacción con las Naciones Unidas. Hemos acudido a los comités de tratados, a los nueve comités de tratados que tienen las Naciones Unidas en distintas materias: niñez, personas desaparecidas, tortura, trabajadores migratorios, etcétera, y hemos acudido, debo de resaltarlo, con la característica propias del *ombudsperson* como un órgano autónomo. No vamos dentro de la delegación del gobierno, y eso para nosotros es un distintivo que desde mi llegada lo hicimos, ya no acudir dentro de la delegación de gobierno, a los tres meses que un servidor estaba acá acudió a las Naciones Unidas a un informe que se evaluaba de México. El gobierno mexicano tenía que sustentarlo pero el *ombudsperson* envió su propio informe respecto de la visión que tenía de ese tema que era el tema de personas desaparecidas y fue de manera independiente y tuve un diálogo con ese comité de manera independiente y el asiento que le dieron, fue un asiento independiente al gobierno y así ha sido estos cinco años. ¿Por qué?, porque ésa es la característica de defensa de las víctimas, al final la de una reflexión sobre la esencia de la comisión.

¿Algún aspecto que desee resaltar?

Les diría que las y los mexicanos tienen una Institución del Estado mexicano, no del gobierno, que se ha venido consolidando, que le faltan muchas cosas por fortalecer, pero que hoy día es más visible. Una institución, que la mayor garantía que se tiene para una mejor defensa y protección de las y los mexicanos es su garantía institucional que se denomina autonomía, así como la Universidad Nacional Autónoma de México, su autonomía es el blindaje que se le concedió para poder dar educación superior, y media superior de calidad, así en la defensa de los derechos humanos es una garantía institucional, es un blindaje a este órgano para ejercer esa independencia, para evitar injerencias de poderes públicos o privados y a lo único que responde es a

La CNDH hace un energético llamado a las autoridades de procuración de justicia, para que resuelvan los casos de crímenes contra periodistas que permanecen en la impunidad, incluyendo los 13 homicidios ocurridos en los últimos once meses

ENTREVISTA

Luis Raúl
González Pérez
presidente de la
CNDH

su convicción que se desprende de las pruebas del expediente, a su convicción derivada de ejercer el mayor estándar de protección, en la convicción de hacer vigente e impulsar el mismo el artículo primero constitucional, que obliga a todo servidor público a respetar, proteger, garantizar y promover los derechos humanos. La CNDH, siendo un organismo del Estado mexicano es patrimonio de la sociedad, porque previene violaciones a los derechos humanos a través, por ejemplo, de algo que construimos con la Universidad Nacional, Educa CNDH, una plataforma digital que hoy tiene cerca de 20 módulos, en diferentes temáticas, es modular, pero también la defensa de los derechos humanos y por eso la apertura de quejas, las recomendaciones que se emiten para resolver casos específicos, pero también las recomendaciones generales buscan generar política pública o los informes especiales.

Debo decir que con la Universidad Nacional hicimos por lo menos cerca de 30 estudios en temas tan importantes como pobreza y derechos humanos, Protección civil y derechos humanos o Ciudades sustentables. Ésa es parte de la riqueza de este órgano que tienen las y los ciudadanos. Además, debo decir que la CNDH, su objetivo es que se cumpla la ley y el estado de derecho. La CNDH se abstrae de las personas. ¿En qué sentido? Se abstrae, trabaja para esas personas, para las víctimas, pero se abstrae y se coloca en que quien se ubique en una hipótesis normativa que le concede un derecho, pues la Comisión Nacional verifica que a esa persona que le conceden un derecho se le respete. Por eso cuando la CNDH pide y se dirige a las autoridades de salud para que se le proporcionen medicamentos, ¿por qué?, pues porque seguramente su derecho es la protección de la salud, o cuando ve que hay una expulsión infundada en una escuela, es ahí cuando está la intervención de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, o cuando dice que el patrimonio cultural

de los pueblos y comunidades indígenas está siendo explotado por otras personas, por terceros, ahí está la Comisión Nacional con sus recomendaciones generales o cuando hablamos de pueblos y comunidades indígenas, la consulta previa, libre, informada, culturalmente adecuada y de buena fe, que se les debe consultar, porque así lo dice la norma cuando hay proyectos que les afecten.

Entonces la CNDH es una institución que su mejor blindaje es autonomía e independencia que se traduce, en el ejercicio pleno de sus atribuciones. Ejemplo, las acciones de inconstitucionalidad que observa que hay leyes que se aprueban por congresos federal o estatales, pero que observa después de un análisis jurídico que pueden contravenir la Constitución o los tratados internacionales y se dirige a la Suprema Corte de Justicia de la Nación para que sea ésta, como máximo intérprete de la Constitución, quien determine si es inconstitucional o no o, siendo constitucional, diga el alcance de interpretación de cómo se debe de interpretar y en este periodo se han ejercido cerca de 250 acciones.

Quiero cerrar con ustedes diciéndoles han sido cinco años, cerramos un ciclo, cinco años de trabajo, a mí me nombraron el 15 de noviembre de 2014, estoy por concluir, por eso agradezco que se dé esta entrevista para la revista tan prestigiada que tienen en la AAPAUNAM, lo reconozco, lo agradezco para que demos simplemente estos comentarios de que han sido cinco años, donde hemos puesto lo mejor de las capacidades del equipo de trabajo a quien reconozco que la Comisión Nacional de los Derechos Humanos ha sido exitosa en las acciones de constitucionalidad, por ejemplo, que la CNDH ha estado muy cerca del lado de las víctimas, que la CNDH ha venido acompañando a diversos colectivos en la búsqueda de sus familiares en campo, la CNDH ha estado en campo en todo el país.

Ahora, debo decir que, como toda

institución, es perfectible y tiene cosas por mejorar, también hay que ser autocríticos; me hubiera gustado simplificar las recomendaciones, de igual manera que fueran más oportunas, pero la complejidad de las mismas ha crecido, sin embargo, habrá cosas por mejorar y como toda institución dinámica, yo soy optimista acerca de que quien el 16 de noviembre de este año dirija los destinos de esta institución, continúe defendiendo Autonomía e Independencia.

Como académico de la UNAM ¿qué mensaje desea enviar a los universitarios en relación a los derechos humanos?

Primero, reconocer que en la Universidad, en su propia esencia está la generación de valores, en sus aulas se enseñan esos valores que animan los postulados de nuestra Constitución, en la esencia de la Universidad está lo que México necesita: diálogo, respeto, tolerancia, también se investiga el conocimiento en el tema de derechos humanos. Debo decir que fueron universitarios quienes impulsaron la creación de esta institución y decirles a los universitarios que los derechos humanos no son votos de ninguna profesión. Los derechos humanos nos pertenecen a todas las personas por el hecho de serlo y es lo que nos iguala e identifica, y por eso en la esencia de la Universidad esos valores se vuelven todavía más importantes. Decirles a los universitarios que se vuelvan embajadores de la defensa de la dignidad de las personas, que en sus entornos, en sus facultades y escuelas, tengan presentes esos valores que nos enseña la Universidad y que el respeto al otro es el respeto a nosotros mismos, que como hace poco una organización de la sociedad civil señalaba, "mi libertad" y me gustó la frase por eso la cito, es una frase de una organización: "Mi libertad no termina donde comienza la del otro, mi libertad está en la coincidencia de la libertad de los otros, es una coincidencia de libertades".

Me siento muy orgulloso de que en mi desempeño profesional que ronda

los 42 años de servicio, mis dos grandes pilares profesionales han sido la Universidad Nacional y la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, donde, sumados, llevo poco más de 35 años. Dos grandes instituciones, cuyos valores o fines son los derechos humanos, el propósito de la educación en la Universidad, y la defensa de los derechos humanos más extendida desde la Comisión; fines que se encuentran y que como universitario me siento orgulloso de estas dos grandes, instituciones y como egresado de la Universidad, como estudiante y activo profesor.

Le agradezco muchísimo a la AAPAUNAM, y debo dejar testimonio que a través de ella he interactuado institucionalmente; personalmente me tocó conducir en algunas ocasiones, las negociaciones colectivas donde con vehemencia se discutían los temas y se defendían los derechos de los académicos, como instancia. Considero que el mismo fin que se persigue en la CNDH en favor de la sociedad, es similar al de la AAPAUNAM que busca brindar lo mejor para los universitarios. Reconozco que la AAPAUNAM es una organización que está pendiente de los derechos de sus agremiados y que en la mesa se puedan discutir los temas con pasión, con vehemencia y la Universidad se caracteriza por esa pluralidad de pensamiento y, efectivamente, entonces yo les debo decir que mis respetos a la AAPAUNAM, porque siempre prevaleció el respeto. Felicidades.

Debo decir que con la Universidad Nacional hicimos por lo menos cerca de 30 estudios en temas tan importantes como pobreza y derechos humanos, protección civil y derechos humanos o ciudades sustentables. Ésa es parte de la riqueza de este órgano que tienen las y los ciudadanos

El Dr. Salvador Del Toro Medrano, el presidente de la CNDH, Dr. Luis Raúl González Pérez y el Lic. Jorge Delfín Pando a lo largo de la charla.



ENTREVISTA

LIC. JORGE DELFÍN
PANDO*

*Comité Ampliado

Lotería Nacional emite billete conmemorativo por 40 aniversario de la AAPAUNAM



Lic. Ernesto Prieto Ortega, director
general de la Lotería Nacional y
Pronósticos para la Asistencia Pública.
Foto: Armando Méndez

Para el director general de la Lotería Nacional y Pronósticos para la Asistencia Pública, licenciado Ernesto Prieto Ortega, la AAPAUNAM es una asociación autónoma de académicos universitarios muy respetable, son los que están forjando a jóvenes y a profesionistas del futuro; es bueno que surjan de esta representación sindical, iniciativas tendientes a superar y sacar adelante a los jóvenes; son ustedes el único medio para evitar la pobreza de la gente a través del estudio. En la Lotería Nacional sabemos que la Universidad Nacional Autónoma de México es la máxima casa de estudios del país, y ustedes, la AAPAUNAM, tiene la presencia mayoritaria de los académicos; entonces les enviamos un saludo afectuoso y los felicitamos por su 40 aniversario el próximo 22 de noviembre y un abrazo de nuestra parte a la química Bertha Guadalupe Rodríguez Sámano, secretaria general de este sindicato de académicos.

En entrevista exclusiva para la revista AAPAUNAM *Academia, Ciencia y Cultura*, el director de la Lotería dio a conocer que con objeto de conmemorar ese magno acontecimiento, la Lotería Nacional para la Asistencia Pública emitirá para el próximo miércoles 4 de diciembre, la impresión de 3 millones 200 mil "cachitos" con la imagen del 40 Aniversario de la Asociación Autónoma del Personal Académico de la UNAM (AAPAUNAM); la venta del billete se iniciará el próximo 25 de noviembre siendo el premio mayor de 10 millones de pesos, en dos series y tiene 80 mil números; 10 pesos vale cada "cachito"; el costo de una serie es de 200 pesos, con un "cachito" la gente puede ganar hasta 250 mil pesos; el total de premios que se va a repartir es de 19 millones 182 mil 700 pesos en las dos series. Las instrucciones que tenemos del presidente Andrés Ma-

nuel López Obrador es que demos reconocimiento a las instituciones públicas, privadas, personajes y hechos históricos que hayan trascendido en la sociedad y para emitir un billete observamos esas características que hayan aportado a la sociedad, en este caso, el reconocimiento lo estamos haciendo a la AAPAUNAM y a la celebración de sus 40 años de servicio a los académicos de la Universidad Nacional Autónoma de México.

A preguntas concretas, el director general entrevistado respondió:

¿Puede mencionar aspectos históricos de la fundación de la Lotería Nacional y cuál fue el objetivo inicial de su existencia?

El 7 de agosto de 1770, el rey Carlos III autorizó la fundación de la Real Lotería de la Nueva España y el virrey Francisco de Croix la estableció en México. El primer sorteo se llevó a cabo el 13 de mayo de 1771 y para que todos tuvieran acceso se fraccionó en cinco partes y así nació el famoso "cachito". Dentro del plan y reglas de la Real Lotería se estipuló que fueran seis niños huérfanos los que operaran las máquinas del sorteo y anunciaran al público los premios, por lo que se les conocería desde ese entonces como los "niños gritones". Por el éxito y demanda, en 1774 se autorizaron más expendios de billetes y en junio de 1775, para cubrir la demanda, se dispuso que se aumentaran los premios de cada sorteo a 50 mil pesos. En 1781, el virrey Martín de Mayorga le otorgó 2 por ciento de los beneficios de las ganancias para la asistencia pública. El primer acto de beneficencia fue para el Hospicio de Pobres.

Con la lotería, el virrey Revillagigedo construyó el alcázar de Chapultepec, reparó la Fuente del Niño y empedró la vía de la Verónica y las calles de Tlalpan. Durante los 50 años de existencia de la Lotería Real se repartieron más de 3 y medio

ENTREVISTA

Lotería Nacional
emite billete
conmemorativo
por 40 aniversario
de la AAPAUNAM

millones de pesos. La lotería luchó con el México Independiente desde 1822 hasta 1830 para renovarse y atender la nueva situación del país, como Lotería de la Nación. El 6 de diciembre de 1843, la Academia de San Carlos adquiere la administración de la Lotería Nacional y con ello la relación entre nuestro arte y la Lotería quedará instituida.

En 1861, el presidente Benito Juárez, por decreto eleva la Lotería Nacional a rango constitucional, así el proceso de extracción de bolitas, revisión, proclamación de números ganadores quedó establecido. Este sistema, que aún se conserva, es conocido como Sistema Mexicano o moderno y se copió a todo el mundo. En 1861 se establecieron 24 sorteos anuales, entre los que se incluía celebrar uno el 16 de septiembre para conmemorar la Independencia de México. El 8 de octubre de 1870, Benito Juárez firmó un decreto estableciendo la Lotería Especial para la construcción del ferrocarril México-Toluca. En 1877, la institución se estableció como Lotería para la Beneficencia Pública, con ello se realizaron obras como el Hospital General, La Castañeda y la remodelación del Paseo de la Reforma.

En 1900, la lotería apoyó la construcción e instalación de la primera línea de tranvías eléctricos, su estación y las plantas generadoras. El quiosco Morisco que representó a México en diversas ferias internacionales, fue instalado en la Alameda de la Ciudad de México para los sorteos de la lotería hasta 1908. Con motivo del Centenario de la Independencia, se realizaron dos sorteos magnos para septiembre y en la celebración se apoyó con la iluminación de Chapultepec y con el Ángel de la Independencia. En agosto de 1920 quedó establecida la Lotería Nacional para la Beneficencia Pública, apoyada con fondos del gobierno con

la instauración de sorteos ordinarios y extraordinarios.

En 1924 se instaló la Lotería Nacional en la Plaza de la Reforma 1, en la antigua casa de Ignacio de la Torre y Mier, yerno de Porfirio Díaz, sobre ella se instaló el primer anuncio de neón de la capital. En 1933, la lotería se trasladó al edificio de la Tabacalera, en Puente de Alvarado, mientras se terminaba la construcción actual. La XEW transmitió, por primera vez, en octubre de 1934, las canciones de Francisco Gabilondo Soler *Cri-Cri*, patrocinadas por la Lotería Nacional. En 1938, la lotería cooperó con la expropiación petrolera a través de dos sorteos especiales. El Moro fue el primer rascacielos de la capital con sistema de cimientos hidráulicos. Lo inauguró Manuel Ávila Camacho, el 28 de noviembre de 1946. En 1950, en los pisos 13 y 14 de El Moro se llevó a cabo la primera transmisión de una televisora comercial, se trató de la XHGC, Canal 5, por el ingeniero Guillermo González Camarena.

En la década de 1950, la televisión transmitía desde el edificio Moro y enviaba la imagen del salón de sorteos de la lotería con los artistas más famosos de la época. De 1930 a 1960, buena parte de las películas del cine nacional relacionaron nuestro mundo costumbrista con la Lotería Nacional. En 1960, las utilidades de la Lotería se entregaban a la Secretaría de Salud y por conducto del patronato de Asistencia Pública se canalizaban a diferentes obras asistenciales, de construcción y desayunos escolares. La Lotería Nacional de los ochenta, respaldó económicamente el plan de asistencia y salud de las clases marginadas de 40 ciudades del país. A través de los millones de "cachitos" que circulan por todo el país, se han promovido campañas de vacunación, programas educativos y derechos humanos.

¿Qué beneficios a la sociedad aporta esta institución y cuáles han sido los más significativos?

Desde la creación de la Lotería se ha estado apoyando a los que menos tienen, a las instituciones con menos recursos, principalmente a los niños que estaban en hospicios, fue donde empezaron las aportaciones y posteriormente fue creciendo el ingreso y también las demandas de apoyo. La Lotería Nacional, desde sus inicios, siempre ha estado con la gente más débil, a la gente que menos tiene le ha hecho aportaciones, como son hospitales, hospicios, educación, pero los hechos más relevantes se dan en la época de don Benito Juárez, en su presidencia, es donde se realizaron varios sorteos para apoyar la construcción del tren México-Toluca, obra que está ahí. Otra de las obras que aportó la Lotería, por ejemplo, fue el hospital de San Andrés, que posteriormente se convirtió en el Centro Médico Nacional Siglo XXI; también aportó recursos para la remodelación de Paseo de la Reforma y para el Castillo de Chapultepec, aparte de todo ello también ha hecho aportaciones en especie, vehículos, ambulancias, equipos quirúrgicos, equipos para la gente que tiene problemas de movilidad y varias cosas más.

¿Cuáles considera que son las fortalezas y debilidades de la Lotería Nacional y cuáles son sus propuestas para mejorarlas?

Nosotros lo que vemos de fortaleza es la historia que tiene la Lotería Nacional es, como dicen los ahora mercadólogos, una marca muy reconocida y muy respetada. Como debilidad que tenemos es que han ido falleciendo los compradores de billetes de lotería, los menores de 40 años casi no conocen, no participan, entonces ése es el reto que tenemos; el reto es recuperar la confianza en los jóvenes para poder crecer la Lotería Nacional.

También han ido muriendo nuestros billetes a causa de la edad y han ido disminuyendo las ventas.

¿Qué mecanismos o estrategias se prevén para dar auge a esta entidad y poder cumplir objetivos para evitar su disolución, liquidación o extinción, según recomendación de la Auditoría Superior de la Federación, en 2016?

En ese año, la Auditoría Superior de la Federación determinó y le sugiere al Ejecutivo federal, que se cierre la Lotería por incosteable, porque ya no estaba cumpliendo con los objetivos. Los dos instituciones, Pronósticos y la Lotería tienen como objetivo principal la asistencia pública. Desde hace más de 11 años, la lotería ha dejado de aportar enteros, ha dejado de tener utilidades, entonces por esa razón la Auditoría Superior de la Federación sugiere que se cierre, entonces nosotros revirtiendo eso, el año pasado tuvimos un déficit de 540 millones de pesos aproximadamente, y a la fecha, hoy no hemos pedido un solo peso del recurso fiscal. Estamos manteniendo con austeridad, honestidad y eficiencia a la institución; estamos sacándola adelante. Nosotros generamos impuestos, en totalidad el año pasado se pagaron más de 2 mil millones de pesos, que van a la hacienda pública para ahí mandarlos a los programas sociales del gobierno de la República. En Pronósticos para la Asistencia Pública mandamos utilidades entre 500 y 600 millones de pesos a la Tesorería de la Federación destinados a programas sociales.

Si se pudiera hacer un balance, ¿cuál ha sido el mayor aporte a la sociedad que han dado la Lotería y Pronósticos para la Asistencia Pública?

Más que nada es la esperanza de la suerte, esa es la lotería que está realizando y cumpliendo el sueño de muchos mexicanos. Hace unos días entregamos

ENTREVISTA

Lotería Nacional
emite billete
conmemorativo
por 40 aniversario
de la AAPAUNAM

más de 400 millones de pesos a una gente trabajadora y les cambió la vida a todos ellos. Los premios en pronósticos fueron exclusivamente a dos personas de la clase media-alta, todos los demás son trabajadores, empleados, gente sencilla, humilde que le hemos transformado su vida.

¿Cómo se eligen a niñas y niños gritones, cualquiera puede participar y qué exámenes se les aplican?

Lo primero que debe tener es la edad de entre ocho a 11 años, porque a los 14 y antes de cumplir los 15 es cuando dejan de ser niños gritones, les empieza a cambiar la voz; aquí los niños y niñas se eligen porque deben tener un promedio de 8.5, deben tener dicción, presencia, para que no se espanten cuando estén en público y a todo esto se les va educando y enseñando; lo principal es que tengan deseos de participar con nosotros.

Cómo abogado de profesión, ¿cuáles son los mayores retos en materia jurídica que ha tenido que superar en su gestión como director general de la Lotería?

Más que nada la cuestión de la honestidad y la eficiencia. El reto como abogado es llevar a cabo la fusión de las dos instituciones, ya hemos trabajado muy cerca con la Secretaría de Hacienda para dar esa transformación y ya Pronósticos se adhiere a la Lotería

Nacional, ésta es nuestra propuesta y en estos días se está planteando en el Congreso de la Unión, en la Cámara de Diputados, la fusión y ése va a ser nuestro reto, al hacer la fusión, automáticamente se unen las dos instituciones y vamos a ahorrar gastos, vamos a ahorrar en funcionarios y vamos a ser más eficientes y a tener utilidades en las dos instituciones para la asistencia pública, ése es nuestro reto, recuperar y lograr que la Lotería Nacional vuelva a aportar donaciones para programas sociales.

¿Desea enviar un mensaje a la comunidad universitaria?

Un saludo afectuoso a la comunidad, yo soy universitario, como ustedes, y me da gusto que tengan este tipo de acercamiento. En la institución pública de la Lotería Nacional estamos para servir a la gente, para escucharlos, atenderlos y estamos a sus órdenes para los futuros proyectos que requieran la asociación de académicos y la Universidad Nacional Autónoma de México.

Ernesto Prieto Ortega, director general de la Lotería Nacional, es licenciado en derecho por la Universidad Autónoma de Querétaro, posee diplomados y especializaciones en derecho penal, procesal penal y laboral; cuenta con más de 30 años de experiencia en la administración pública, fungiendo como subtesorero de fiscalización, asesor del jefe de gobierno y director general de importantes instituciones del servicio público, como son el Registro Civil y el Registro Público de la Propiedad y del Comercio del Distrito Federal, cargos que ocupó de 2000 a 2008. Destaca su importante labor en el estado de Querétaro; como secretario del Comité de Agua Potable en Salamanca, Guanajuato, y su participación política como candidato a la alcaldía de esa ciudad, en 1994 y a la gubernatura del estado, en 2012.



Universidad de Buenos Aires, invitada de honor en la III Feria Internacional del Libro de los Universitarios 2019

AAPAUNAM INFORMA

ING. GLORIA
DELFIN SÁNCHEZ*

*Académica ENP UNAM

FOTO:
LIC. MARÍA TERESA
JUÁREZ RODRÍGUEZ

El Dr. Enrique Graue
Wiechers, rector de la
Universidad Nacional
Autónoma de México,
en el marco de la III Feria
Internacional del Libro de
los Universitarios 2019



La Feria Internacional del Libro de los Universitarios 2019 (Filuni) se diseñó para visualizar el trabajo de la edición universitaria en América Latina y fomentar la lectura y la difusión del conocimiento que se genera en nuestras instituciones. Este año celebramos su tercera edición, principalmente orientada a los jóvenes y su temática se centra en equidad y justicia en todas las actividades que estamos realizando. La primera edición fue celebrada en 2017 y logró atraer a más de 10 mil asistentes, quienes tuvieron acceso a una oferta de más de 10 mil títulos y 162 casas editoriales; la segunda edición alcanzó un crecimiento importante al reunir mil 252 series editoriales, 45 por ciento más que la primera edición y casi 13 mil títulos exhibidos. En esta ocasión se augura un éxito similar con un catálogo de más de 15 mil títulos y 248 editoriales universitarias, señaló el rector

de la Universidad Nacional Autónoma de México, doctor Enrique Graue Wiechers, al declarar inaugurados los trabajos de esta feria, el pasado 27 de agosto en la Unidad de Congresos de la UNAM.

Este año, aseveró el rector, se agregaron conferencias, coloquios, talleres, charlas, presentaciones, cuentacuentos y conciertos, entre otras actividades y, por supuesto, en esta edición tenemos el honor de que sea la Universidad de Buenos Aires nuestra invitada especial; es una gran universidad hermana, su historia de casi 200 años está forjada en esfuerzo y voluntad de enfrentar retos, desafíos y mantener ese espíritu libre, aun en los momentos más difíciles de su historia. Muchas gracias al doctor Alberto Barbieri, rector de la Universidad de Buenos Aires (UBA), por su presencia en estos eventos. Comparto con él una amistad sincera y la intensidad que significa representar a

AAPAUNAM INFORMA

Universidad de
Buenos Aires,
invitada de honor
en la III Feria
Internacional
del Libro de los
Universitarios 2019

las dos universidades más importantes de habla hispana del mundo.

Para su conocimiento, ayer nos reunimos con los decanos y funcionarios de la UBA que vinieron a nuestra casa para intercambiar ideas, impulsar colaboraciones y fomentar el intercambio estudiantil y académico, ya que surgieron propuestas concretas que serán reflejadas en meses y años por venir. Muchos de estos temas nos unen a la UBA y a la UNAM, y por ello es un honor tenerla como invitada especial en el encuentro del saber abierto para todos. El rector Graue felicitó al doctor Jorge Volpi, coordinador de Difusión Cultural, por su compromiso por garantizar la continuidad e incrementar anualmente la relevancia de este evento. Asimismo, reconoció el esfuerzo de la directora general de Publicaciones y Fomento Editorial de esta casa de estudios, doctora Socorro Venegas, por su esfuerzo en nombre de la UNAM.

En esta III Feria Internacional del Libro, la Asociación Autónoma del Personal Académico de la UNAM (AAPAUNAM) tuvo presencia a través de un módulo donde se ofrecieron vales a los afiliados para la compra de libros y se obsequiaron revistas de la publicación AAPAUNAM *Academia, Ciencia y Cultura*, de la cual es director, el doctor Salvador Del Toro Medrano, mismo que representó en este evento a la secretaria general de esta organización gremial, química Bertha Gualupe Rodríguez Sámano.

Con antelación al rector hizo uso de la palabra el doctor Jorge Volpi, quien subrayó que en esta feria del libro de los universitarios y de las universitarias, podremos ver la enorme riqueza y diversidad de la edición universitaria en México y en el mundo, pero también, será un espacio diseñado para los jóvenes universitarios, que esperamos conviertan esta feria, más todavía que en ediciones anteriores, en su casa. El programa de la Universidad de Buenos Aires es sumamente rico por la enorme cantidad de actividades desarrolladas, por la búsqueda de equidad y de igualdad, y por otro lado, los derechos humanos. Hemos querido dar énfasis a la equidad de género.

Se ha desarrollado todo un programa basado en la equidad en la búsqueda de

la igualdad, procurando que la perspectiva de género esté aplicándose a todas las actividades y tratando de que sea una realidad cotidiana en nuestra universidad; en segundo lugar, los derechos humanos han sido una preocupación central, tanto para la UBA como para la UNAM, las historias tanto de Argentina como de México, han sido historias difíciles a lo largo del siglo XX, historias en las cuales la violencia y la opresión han estado constantemente presentes y donde ambas universidades han sido faros y focos de resistencia y de reflexión.

Debemos hacer un espacio para reflexionar sobre los problemas de género que constantemente están presentes en nuestros países, por lo que tenemos que seguir luchando por la equidad e igualdad. Con su vinculación con el mundo del libro y la lectura, esta feria y el conjunto de actividades que en ella se desarrollarán, así como la enorme cantidad de libros, presentaciones, conferencias, coloquios que tendrán lugar, convierten a este espacio en un lugar central para imaginar desde aquí, desde la cultura, desde el libro y desde la lectura, la posibilidad de tener países mucho más equitativos y más justos.

Por su parte, el rector de la Universidad de Buenos Aires, doctor Alberto Edgardo Barbieri, expresó que es un honor haber recibido la invitación de nuestra querida hermana Universidad Nacional Autónoma de México, para asistir como invitado de honor a esta feria del libro. Nos pareció una idea excepcional que una institución como la UNAM, de referencia, no solamente en México, sino a escala regional y mundial, encare anualmente este ofrecimiento y nosotros siempre vamos a estar en la medida de nuestras posibilidades para colaborar con ellos en todo lo que podamos. Hoy, desde Argentina, estamos recordando los lazos que nos unen en el aspecto histórico, culturales con nuestro querido pueblo hermano de México.

Desde la época de la doctrina de Lázaro Cárdenas, donde México se convirtió en un país que recibía aquellos que eran perseguidos en otros lugares del mundo por dictaduras; nosotros los argentinos lamentablemente tuvimos que vivir eso y tuvimos la suerte que muchos de

nuestros compatriotas fueron recibidos con los brazos abiertos en esta hermana República Mexicana, y la verdad, que en nombre de todos ellos y de todo el pueblo argentino, muchísimas gracias por su amistad y de esa manera queremos reflejarlo recordando en la feria del libro algunos de esos exiliados como Juan Gelman, un gran escritor que hemos editado en Eudeba, varios de sus libros los vamos a recordar aquí en algunas charlas y que se exilió y terminó muriendo en México.

No podemos evitar dejar de hablar de Arnaldo Orfila, un argentino mexicano, que dirigió el Fondo de Cultura Económica en México y fue uno de los fundadores de nuestra editorial universitaria Eudeba, en 1958, así que hoy vale más que nunca recordar a este precursor de lo que hoy es esta hermosa editorial universitaria. Queremos traerles todo lo que podamos de la cultura, academia e historia del presente de nuestro país. Hemos tratado de que vean diferentes actividades, no sólo la que tiene que ver específicamente con el tema editorial y los más de 4 mil libros que están a disposición de todos los visitantes a la feria, sino también diferentes charlas, jornadas y actuaciones culturales. Hablaremos de las problemáticas que transversalmente tienen como motor central la necesidad de nuestra sociedad, en ese sentido la problemática de género, lo que significa con la igualdad de género, lo que significa en nuestras organizaciones, lo que estamos haciendo para tratar de avanzar en ese sentido, pactar nuestra disposición de lo que hemos avanzado y lo que nos falta aún por hacer en nuestro país, en nuestra universidad.

Vamos a tratar de transmitirles lo que para nosotros es el concepto de extensión universitaria, lo que significa el compromiso de la universidad con la sociedad y los sectores más vulnerables de nuestra sociedad, mostrándoles algunas de las cosas que hacemos con los sectores más vulnerables. Estamos trabajando en forma mancomunada con la UNAM, para afianzar los lazos a nivel internacional, haciendo intercambios académicos, intercambio de investigadores e intercambio de alumnos.

Por su tamaño y envergadura, los rec-

tores representamos a 700 mil estudiantes y es muy difícil verlo en cualquier otra parte del mundo, por lo que tenemos una gran responsabilidad como latinoamericanos con una historia común, con una cultura de poder ayudar a toda Latinoamérica y a todas las demás universidades del continente, desde una alianza más fuerte, más con la mirada en la problemática de la región en conexión con lo que está pasando en el mundo y tratando de seguir apuntalando los proyectos comunes de investigación, académicos y de desarrollo de los diferentes alumnos, tanto de grado, posgrado y doctorado.

En esta ceremonia estuvieron presentes las siguientes personalidades: doctora Mónica González Contró, abogada general de la UNAM; el excelentísimo señor Ezequiel Sabor, embajador de Argentina en México; la doctora Catalina Nosiglia, secretaria académica de la Universidad de Buenos Aires, y el doctor Arturo Cherbowski Lask, director ejecutivo de Santander Universidades y director general de Universia México.

El rector de la UNAM dio la más cordial bienvenida a rectores de nuestras universidades de México e Iberoamérica, el licenciado Marcelo Prieto Jiménez, rector de la Universidad Técnica Nacional de Costa Rica; el doctor Luis Ferrao, rector de la Universidad de Puerto Rico Recinto Río Piedras; el rector José de Jesús Williams, de la Universidad Autónoma de Yucatán; la doctora Sara Ladrón de Guevara, rectora de la Universidad Veracruzana; el doctor Cipriano Sánchez García, rector de la Universidad Anáhuac México; el doctor Manuel Fermín Villar Rubio, rector de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí; el doctor David Eduardo Vázquez Salguero, presidente de El Colegio de San Luis; el doctor César Camacho Quiroz, presidente del Colegio Mexiquense, AC, y la licenciada Marisol Schulz Manaut, directora general de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara. El doctor Graue, para concluir, saludó la presencia de autoridades universitarias, de decanos de la Universidad de Buenos Aires, de directores, editoriales y universidades participantes, de académicos vinculados al ámbito editorial universitario, así como de los expositores.

La UNAM reconoce a 10 destacados académicos investidos con el grado de *doctor honoris causa*

Diez eminentes académicos de la Universidad Nacional Autónoma de México fueron investidos con el grado de *doctor honoris causa* en solemne ceremonia presidida por el rector de esta máxima casa de estudios, doctor Enrique Graue Wiechers. Los homenajeados fueron, Alicia Bárcena Ibarra, María Julia Carabias Lillo, Rolando Cordera Campos, José Antonio Stephan de la Peña Mena, Donald Bruce Dingwell, Vincenzo Ferrari, Alejandro González Iñárritu, María Elena Teresa Medina-Mora Icaza, Roberto Meli Piralla y Sandra Moore Faber, quienes recibieron de la comunidad universitaria el reconocimiento a su dedicación, aportaciones a la academia, ciencia, cultura y valor académico y que dejan huella imborrable en beneficio de la humanidad. El evento en el que estuvo presente la secretaria general de la AAPAUNAM, química Bertha Guadalupe Rodríguez Sámano, y otras distinguidas personalidades, se llevó a cabo el pasado 26 de septiembre en la Sala Nezahualcóyotl del Centro Cultural Universitario.

En su mensaje, el rector afirmó que estas ceremonias son luminosas y dan aliento de luz y esperanza; una esperanza de lo que debemos ser. Nuestros *honoris causa* han ido más allá, han luchado por mejorar a la sociedad a la que pertenecen y han contribuido al bienestar de la humanidad, por eso, en esta ceremonia se representa la esencia de la universi-

dad; el cultivar y engendrar saberes y producir el progreso con beneficio social, lo hacemos investidos de tradición porque esas cualidades han sido y son la razón de la existencia de nuestra universidad. Ellos, nuestros homenajeados, persiguen un fin común en un mundo más justo, en equilibrio, libertad y paz con compromiso y ejemplo.

Resaltó aspectos y cualidades de los homenajeados y dijo para Alicia Bárcena, quien ha luchado por gestar un modelo económico distinto en Latinoamérica que ayuda a detonar el desarrollo armónico de la región; a Julia Carabias, como bien decía la doctora Bárcena ha empeñado su existencia para buscar lograr un mejor equilibrio en nuestro medio ambiente y quien incluso, ha arriesgado su vida por contener la devastación de nuestras selvas; a Rolando Cordera por su infatigable capacidad docente y de investigación y por su empeño en lograr el justo desarrollo económico de nuestra nación; a José Antonio de la Peña por dedicar su vida a la concepción matemática y contagiar con su entusiasmo a toda la comunidad institucional; a Donald Bruce Dingwell, por su dedicación al estudio del magma de los volcanes de nuestro planeta y que ha colaborado muy eficazmente a la comprensión de nuestro viejo y siempre activo Popocatepetl; a Vincenzo Ferrari, por sus aportaciones de influencia mundial en la sociología, el derecho, que subrayaron el

carácter interdisciplinar y el sentido social que esa disciplina debe tener; a Alejandro González Iñárritu, que pudo fusionar magistralmente las ciencias de la cinematografía con el arte humano y escénico y quien ha expuesto ante un vastísimo público las grandes injusticias y abusos que sufren quienes abandonan sus tierras y hogares en la aspiración de un futuro mejor; a María Elena Medina-Mora quien ha dedicado su vida al estudio y comprensión de las aniquilantes adicciones y su impacto en nuestra sociedad y que ha contribuido con nuevas soluciones a la salud poblacional; a Roberto Meli Piralla, por sus aportaciones a las ciencias de la ingeniería estructural y a la consolidación de edificaciones ante los eventos sísmicos y geológicos de nuestros suelos donde se asienta también la universidad, y a Sandra Moore por ver los cielos y descifrar los misterios del cosmos en la formación de galaxias y la comprensión de agujeros negros y a quien como oímos, tantas colaboraciones debemos, la obra de erudición, las aportaciones de nuestros honores causa han enaltecido el conocimiento y contribuido a las soluciones de los problemas que afligen a nuestra nación y a la sociedad global. Sepan que la comunidad universitaria se siente muy orgullosa de tenerlos con nosotros y honrarnos con su aceptación y presencia y, como bien dijo la doctora Bárcena, con muchísimo orgullo que "Por nuestra raza hable el espíritu".

Por otra parte, a nombre de los doctores *honoris causa*, habló Vincenzo Ferrari quien expresó que este grado lo aceptamos con viva satisfacción, pero también, con la humildad que debe caracterizar la vida de cualquier estudioso, dedicada a eliminar a través de la orientación teórica y de la investigación empírica, las dudas que constituyen el fundamento mismo de la actividad científica. En ocasiones como ésta, al recibir reconocimientos

por el trabajo llevado a cabo durante la vida de estudios surge muy clara la conciencia de que el científico, solía decir mi maestro Renato Treves, "nunca debería considerar conclusos los resultados de sus investigaciones" esta propia investigación en las conocidísimas palabras de Karl Popper: "it will never end", "nunca se acabará", mas se eliminan las dudas. Al mismo tiempo se reduce y se amplía por una aparente paradoja la esfera de lo que ignoramos, poniendo de manifiesto los límites de lo que ya se ha averiguado y animando al multiplicar los esfuerzos para los avances, mejor que yo, quiero decirlo, podrían confirmarlo los dos colegas eminentísimos a los cuales tengo el honor de dar voz, eméritos y conocidísimos expertos de ciencias, empeñados en descubrir lo que la naturaleza, las galaxias, los volcanes todavía no nos han revelado. Por mi parte, como doctor de ciencias sociales que estudian la acción humana tan diversa y compleja que parece limitada frente al infinito mundo de la naturaleza, siento clarísimo que mucho todavía nos falta por entender y explicar la actividad que los seres humanos desarrollan para organizar su vida en un ambiente, como decía Niklas Luhmann, complejo y contingente, portador de riesgos e incertidumbres, especialmente visible hoy en día en la grave crisis de fundamentales instituciones sociales, económicas, políticas y jurídicas. Una crisis que pone en peligro conquistas históricas de libertad y de igualdad que son la misma cosa.

La igualdad no es otra cosa que reflejo social de la libertad, el respeto de la libertad de los demás y, como mi colega anterior, también yo pensaba en el futuro de mis nietas de Ana, de Margarita y de Isabel al referirme a la crisis y a la obligación que tenemos como científicos de contribuir a su solución porque la ciencia es parte de la vida social. Me permito añadir que el simultáneo otorgamiento

AAPAUNAM INFORMA

La UNAM
reconoce a 10
destacados
académicos
invertidos con el
grado de doctor
honoris causa

del doctorado a estudiosos de diferentes disciplinas es otro elemento significativo del evento que vivimos en esta grande jornada, aunque cada disciplina manifiesta un nivel siempre más alto de especialización, la ciencia no puede avanzar por compartimientos estancos, la interdisciplinariedad es indispensable al conocimiento; cuántas veces he comprobado hasta qué punto el dato sociológico, económico, antropológico, psicológico, semiótico y, por supuesto, también el dato que generan las ciencias naturales ayudaría a entender el derecho en su fenomenología social

No quiero insistir con estas observaciones generales que son bien conocidas y que, sin embargo, se pueden repetir en una circunstancia tan especial, es más importante rendir homenaje a la institución académica que nos acoge; la Universidad Nacional Autónoma de México, fundada en 1551, se destaca entre las universidades, no sólo de América Latina, sino también del mundo por ser una de las más grandes en cuanto al número de docentes y estudiantes y también, y sobre todo, por la alta calidad de la investigación científica en todas las áreas del saber, la multiplicidad de cursos y de enseñanzas, la vital y vigorosa participación de las y los estudiantes en la vida académica, la conciencia particularmente visible en la universidad pública que se funde con su compromiso social, constante interacción entre la ciencia y la sociedad con todos sus problemas a menudo tan ásperos; en la UNAM se formó y se forma gran parte de la clase dirigente intelectual de este país: tres premios Nobel, uno de la paz, uno de Literatura y uno más de Química; siete presidentes de la República; seis premios de Cervantes de literatura, una gran cantidad de científicos, médicos, ingenieros, arquitectos, juristas, politólogos, psicólogos, sociólogos, perio-

distas, profesionales en todos los campos del conocimiento: todos ellos, también reconocidos en el extranjero, son egresados de esta universidad.

En cualquier lugar se ve y se oye la presencia de la UNAM, su fuerte influencia en la vida política y cultural de este país y su gran aporte al conocimiento y al prestigio de los Estados Unidos Mexicanos en el mundo. Por tanto, se puede entender bien, con cuán íntimo orgullo desde hoy nos sentimos miembros de esta comunidad científica y moralmente empeñados a contribuir para que el porvenir de esta gran universidad siga siendo una inspiración creadora para fortalecer todas las áreas del conocimiento científico; con nuestras fuerzas limitadas queremos engrandecer sus actividades y difundir sus sucesos.

Para concluir, también habló a nombre de los doctores *honoris causa*, la doctora Alicia Bárcena Ibarra, quien afirmó: Hoy nos distingue la más grande de las universidades de América Latina; la mayor, por su excelencia, por el número de estudiantes de toda Hispanoamérica; además, es el *alma mater* de cada mexicano que ha recibido el Premio Nobel, el Premio Cervantes, el Premio Príncipe de Asturias y los Óscares, ahora es la casa de Justo Sierra y de José Vasconcelos, es el domicilio centenario de la voluntad de nuestro pueblo por construir desde el conocimiento el debate, la cultura y el compromiso por una sociedad mejor, más justa, más digna e igualitaria, éstas son las dimensiones imponentes de esta Universidad Nacional Autónoma de México, que en esta jornada nos brinda a este puñado de compatriotas su reconocimiento mayor, el doctorado *honoris causa*.

Reciban el testimonio de gratitud de una mujer que aprendió los rudimentos de su oficio, la semilla de la conciencia crítica entre las aulas, los pasillos y la na-

turalidad de esta majestuosa Ciudad Universitaria, Soy a mucho orgullo hija de esta casa. Aquí están las memorias vivas de mis años de formación, los recuerdos generosos de compañeros y profesores que me abrieron al mundo de la ciencia, de la política y de la inquietud, rebelde por la justicia social y la protección ambiental. Agradezco en este día no sólo en mi nombre, lo hago también en representación de un grupo excepcional de hombres y mujeres que han aportado por muchos años lo mejor de sus talentos, en una amplia diversidad de disciplinas, para abrir caminos nuevos al quehacer de la ciencia, el medio ambiente, la economía, la astronomía, la psicología, las artes, la medicina.

Agradezco, en nombre de una entrañable y admirada amiga, colega de pasiones comunes, bióloga también, discípula de estas aulas, con su contribución indeleble en la política ecológica de México donde fungió como secretaria de Medio Ambiente, Recursos Naturales y Pesca cuando se sentaron las bases de una política ambiental moderna. Una militante incansable de la defensa de nuestra biodiversidad y de la protección de la selva tropical, en particular de la Selva Lacandona. Me refiero a la querida Julia Carabias.

Al gran formador de generaciones de economistas que entienden su profesión como una herramienta, como una herramienta de análisis, pero también de cambio, como un instrumento de justicia y no de privilegios. Referente necesario y constante de todos lo que nos hemos rebelado ante la economía neoliberal y ante el signo de la desigualdad; me refiero al amigo y maestro Rolando Cordera Campos.

A un enorme divulgador de las álgebras, un hombre de excepción, que ha fraguado esos puentes entre el saber

matemático y las audiencias enormes, vinculando además estas enfermedades del mal plegamiento que él explica tan bien a su vasta producción intelectual. Su huella atraviesa con igual solvencia, la investigación compleja, la pedagogía y el liderazgo institucional en las más vastas responsabilidades: José Antonio Stephan de la Peña Mena.

Qué decir de ese ferviente, viajero, locutor, compositor, director, guionista, productor cinematográfico, artesano de la luz, los sonidos, la fotografía pero especialmente de las emociones. Un constructor de los relatos que nos interroga siempre sobre las fibras esenciales de nuestra humanidad, un narrador virtuoso, de sensibilidad transparentemente mexicana, y de lectura inevitablemente universal, Alejandro González Iñárritu.

Agradezco también en nombre de una investigadora incansable, psiquiatra, epidemióloga, que iluminó esos vínculos importantes hoy día entre la psicología clínica y la social para mostrar el tema de las adicciones y la droga, que es una ventana para estudiar y entender a la persona y a la sociedad y además que ha hecho de su voz una referencia internacional obligada, María Elena Teresa Medina-Mora Icaza.

Me refiero también a este pionero de la ingeniería sísmica, que ha puesto sus conocimientos, su vocación y su compromiso al servicio de las personas, al derecho inalienable de una vivienda digna, con estándares de calidad y seguridad. Apasionado por la conservación de los bienes patrimoniales y culturales de México, incluyendo el de la UNAM, me refiero al doctor Roberto Meli. Todos, hablo aquí, en nombre de este enorme conjunto de talento mexicano, todos ellos han sido una fuente inagotable de inspiración para los jóvenes estudiantes, investigadores, comunidades, con un compromiso

AAPAUNAM INFORMA

La UNAM
reconoce a 10
destacados
académicos
invertidos con el
grado de doctor
honoris causa

permanente con la apropiación social del conocimiento, retroalimentando así a las comunidades científicas. Todos estamos activos y atentos a los complejos desafíos que el mundo y nuestro país nos exigen, nos exigen cada día más responsabilidad.

La UNAM, es lo mejor de México, que nos está reconociendo como una parte importante de sí misma, por eso, este reconocimiento también nos interpela y nos exhorta a dar lo mejor de cada uno para inspirar a otros a hacerlo, como representantes de la universidad. Muchas gracias por este honor emocionante, que han impuesto también a titanes como Justo Sierra, Alfonso Caso, Alfonso Reyes, Carlos Monsiváis, Margo Glantz y una larga lista, porque al sumarnos reafirmamos, de la mano del rector Graue y de su secretario general, Leonardo Lomelí, que nos compromete a todos nosotros; nos sentimos, además de muy emocionados, con un enorme reto de motivar, de inspirar a las nuevas generaciones, a nuestros compatriotas, a decirles cuál es la pasión por la ciencia, a luchar por la ciencias, por las artes, por las humanidades en nuestro país.

Amigas y amigos, yo me formé en la Facultad de Ciencias, en la biología, a la sombra del emblemático Prometeo, me enamoré de la ecología, trabajé en la región maya, viví las enormes contradicciones de nuestro tiempo. Una sociedad fracturada por la desigualdad y la pobreza en un modelo neoliberal sin destino. Pueblos indígenas a los cuales se les arrebataron sus recursos naturales, sus saberes, su cultura.

Mi rumbo cambió de nuevo cuando entré a Naciones Unidas y ahí exploré esos vínculos entre el medio ambiente, la ecología y la economía ante los enormes desafíos de la globalización y esta mezcla me ha colocado en un cuestiona-

miento permanente respecto al trilema: crecer, igualar, proteger la ecología y qué modelo de desarrollo podemos tener para lograrlo y creo que hemos podido avanzar en algunas luchas, como por ejemplo, la lucha de la igualdad desde la Cepal, donde su historia institucional se cruza con los vaivenes de la historia económica que en nuestro continente han sido tan bien relatados, por mi padrino hoy, el doctor Leonardo Lomelí. Creo que la permanente lucha de nuestros países frente al predominio de la balanza de pagos, los dilemas de la política, de la periferia, la persistente desigualdad, la baja productividad, la cultura del privilegio que cruza nuestras sociedades. Por eso creo que hemos luchado tanto por la igualdad común, valor fundamental de desarrollo y más recientemente hemos dado un paso más audaz, con propuestas de políticas centradas en que la desigualdad no sólo es injusta, sino que es ineficiente e insostenible, genera instituciones que no promueven la productividad ni la innovación.

Esta casa, como siempre, nos abrió las puertas para debatir estas ideas heterodoxas de desarrollo, construir caminos alternativos, proyectos de sociedad en los que el ciudadano sea sujeto y no sólo objeto de las transformaciones que mejoren su condición, hacer de la política una herramienta de desarrollo colectivo y de igualdad es un propósito compartido, ése es el sueño que anhelamos y que encuentra aquí en la UNAM a una de sus canteras más fecundas, es una tarea urgente.

Vengo llegando de las Naciones Unidas y me doy cuenta que estamos ante un mundo fragmentado, donde predomina y se contraponen el patriotismo con el globalismo; donde el multilateralismo está pasando por su peor momento, donde se está cuestionando la evidencia de la ciencia frente a la urgencia de ac-

tuar ante el cambio climático y ante la pérdida de la biodiversidad, cuando las expectativas de mayor igualdad entre países se frustran, cuando la promesa de más y mejores bienes públicos chocan con las posiciones individualistas, cuando se hace evidente que el mundo en que vivimos, las instituciones democráticas no son las que están defendiendo las políticas económicas, ni la concentración de la riqueza en pocas manos.

Y en este contexto, tan poco auspicioso, el ambiente se vuelve propicio para viejas y nuevas amenazas. Vemos emerger nacionalismos ofensivos, irrumpir la xenofobia que hace del migrante una amenaza, despojándolo de la dignidad que le es intrínseca, se entroniza la violencia y la marginación y arroja a nuestros jóvenes, a nuestras nuevas generaciones, en lugar de atraerlos al estudio, a la universidad, lo que está pasando es que estos jóvenes están en la desazón, en el desencanto, la desconfianza, el enojo, los jóvenes están enojados y tienen razón y en el peor de los casos los estamos arrojando al delito y la ilegalidad.

Enfrentar estos desafíos demanda entendimiento profundo, voluntad e ideas, demanda de instituciones como ésta, para poner lo mejor de sí, para poder alumbrar rutas distintas, para poder poner a la universidad, como lo dijo Vasconcelos hace 99 años: “Yo no vengo a trabajar por la universidad, vengo a pedirle a la universidad que trabaje por el pueblo”, un pueblo, por cierto, que no se agota en las fronteras de México, porque quien observe el emblema de la Universidad Nacional Autónoma de México, reconocerá como hermanos y hermanas a todos los que habitan a la sombra de vuelo de nuestra águila y nuestro cóndor andino, señal bicéfala de nuestro escudo.

Hoy quiero, queridas amigas y amigos, decirles a nombre de todos, quiero

que le dediquemos también esto a nuestra familia, a la gente que nos ha acompañado en estos años de lucha y yo en particular a mi compañero Aníbal, a mi hermano Gabriel, a mis hijos Eduardo, Tomás y María, a mis nietos Matías y Sara, todos vinculados a la UNAM. Quiero cerrar estas palabras de gratitud con otro grande que en 1996 recibió el doctorado *honoris causa* y es Carlos Fuentes, porque Carlos Fuentes hizo un libro que se llama *En esto creo*, y dijo: “Creo en la universidad, porque la universidad une, no separa, conoce y reconoce, no ignora no olvida, en ella se dan cita no sólo lo que ha sobrevivido, sino lo que está vivo o por nacer en la cultura pero, para que la cultura viva, se requiere un espacio crítico donde se trate de entender al otro, no de derrotarlo y mucho menos, de exterminarlo: universidad y totalitarismo son incompatibles. Para que la cultura viva, son indispensables espacios universitarios en los que prive la reflexión, la investigación y la crítica. En la universidad todos tenemos razón, pero nadie tiene la razón a la fuerza y nadie tiene la fuerza de una razón única. Y en la universidad, aprendemos, al cabo, que en nuestro pensamiento y nuestra acción pueden fraternizar, ciencias y humanidades, lógica y poética. No caben, no se complementan, no, florecen juntas en este terreno, como se muestra hoy, todos representamos artes, ciencia y sobre todo compromiso”.

Como él creo en la universidad, creo en esta universidad y el gesto de hoy nos alcanza, nos alcanza como el honor más grande que nos ha tocado vivir, frente a ustedes, nuestro compromiso redoblado, en la vida que nos quede por delante a ser promotores y embajadores fieles de los valores, convicciones y aspiraciones de esta, nuestra casa. Y lo digo con honor: “Por mi raza hablará el espíritu”.

***Enfrentar
estos desafíos
demanda
entendimiento
profundo,
voluntad e ideas,
demanda de
instituciones
como ésta, para
poner lo mejor
de sí, para poder
alumbrar rutas
distintas, para
poder poner a
la universidad,
como lo dijo
Vasconcelos
hace 99 años:
“yo no vengo
a trabajar por
la universidad,
vengo a pedirle
a la universidad
que trabaje por
el pueblo”***

ENTREVISTA

Gana terreno
la gestión
de calidad en
los laboratorios
de ciencias
forenses

Conoce nuestro
PROGRAMA
BECAS
uic

Colegiaturas accesibles
Agenda una cita

Alta calidad académica
A TU ALCANCE

FOTOS:

Consulta beneficios y condiciones
con tu asesor educativo.

POSGRADOS

Arte, Comunicación y Tecnología en Contexto

- Especialidad en Guionismo de Adaptación
- Especialidad en Publicidad en Medios Interactivos
- Maestría en Guionismo

Innovación Empresarial para la Competitividad

- Especialidad en Finanzas Estratégicas y Bursátiles
- Especialidad en Gestión de Negocios
- Maestría en Administración de Negocios
- Maestría en Comercio Internacional
- Maestría en Dirección Estratégica y Gestión de la Innovación
- Doctorado en Administración

Humanidades

- Maestría en Innovación Educativa
- Maestría en Intervención Educativa
- Doctorado en Educación

Psicoanálisis

- Doctorado en Psicoanálisis
- Maestría en Psicoterapia Psicoanalítica

Odontología

- Especialidad en Endodoncia
- Especialidad en Periodoncia
- Especialidad en Prostodoncia
- Maestría en Ortodoncia

Instituto Intercontinental de Misionología

- Maestría en Misionología
- Maestría en Filosofía y Crítica de la Cultura

PLANTEL ROMA POSGRADOS

- Maestría en Dirección Estratégica y Gestión de la Innovación**
- Doctorado en Administración**
- Maestría en Administración de Negocios**

** Sesiones informativas

Campus Sur

Insurgentes Sur 4303
Santa Úrsula Xitla
Alcaldía Tlalpan
Ciudad de México

Plantel Roma

5487 1370 al 79
admission@uic.edu.mx

Córdoba 17, Roma
Alcaldía Cuauhtémoc
Ciudad de México

Elige bien, elige ser UIC

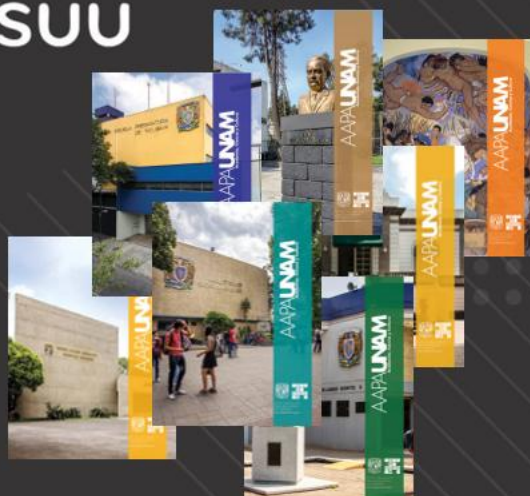
¡Inscripciones abiertas!

RVOE en
uic.mx

UICmx



issuu



Ahora la revista AAPAUNAM
Academia, Ciencia y Cultura
también podrás disfrutarla
a través de ISSUU.

Consúltala en línea,
descárgala e imprímela.



www.issuu.com/revista.aapaunam

ARCHIPIÉLAGO

REVISTA CULTURAL DE NUESTRA AMÉRICA

105
 27 Aniversario

TIERRA Y LIBERTAD

Emiliano Zapata y los movimientos
sociales en América Latina

A EMILIANO ZAPATA CON MÚSICA DE TATA NACHO

Pablo Neruda

EL PLAN DE AYALA

Emiliano Zapata, Otilio E. Montaña,
José Trinidad Ruíz, et. al.

EMILIANO ZAPATA Y LA COMUNA MORELENSE

Felipe Ávila

LA GUERRA ZAPATISTA 1916-1919

Francisco Pineda Gómez

PANCHO VILLA Y LA REVOLUCIÓN POPULAR EN EL NORTE

Pedro Salmerón

JOSÉ MARTÍ Y LA REVOLUCIÓN DEL PENSAMIENTO

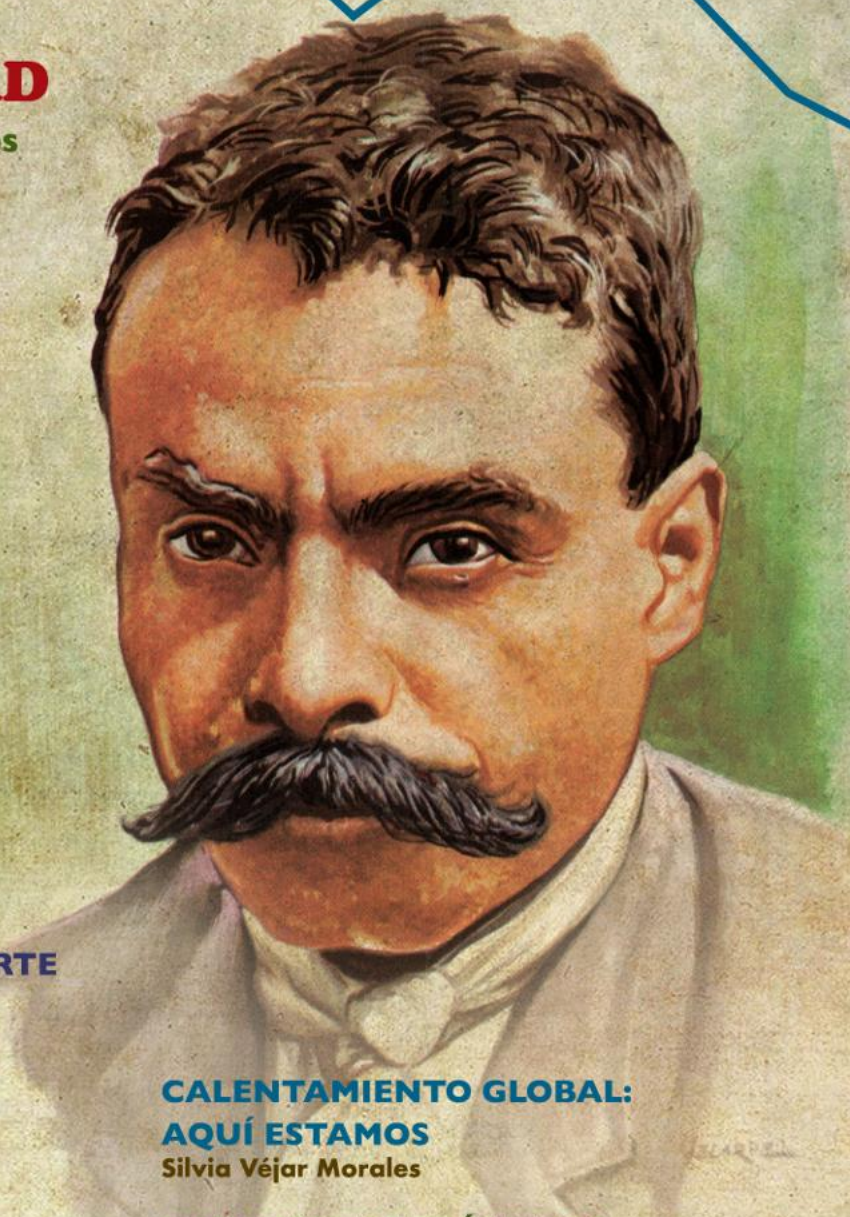
Pedro Pablo Rodríguez

LETRAS

Gastón Gáinza, Pablo Neruda, Santiago Alonso,
Daniela Eugenia, Aurora Estrada y Ayala, César
Dávila Andrade, Rodrigo Pesántez Rodas, Sara
Vanegas Coveña, Enrique Vázquez Gehrels, Rodolfo
Arias Formoso

EL CINE COLOMBIANO: POESÍA DE LAS ACCIONES

Rubén López Rodríguez



CALENTAMIENTO GLOBAL: AQUÍ ESTAMOS

Silvia Véjar Morales

CONSTANTES PLÁSTICAS EN LA ARQUITECTURA MEXICANA

Ruth Rivera Marín, *in memoriam*

ARTES PLÁSTICAS

RUBÉN AMARO O LA ENCÁUSTICA DEL TIEMPO

Waldo Leyva

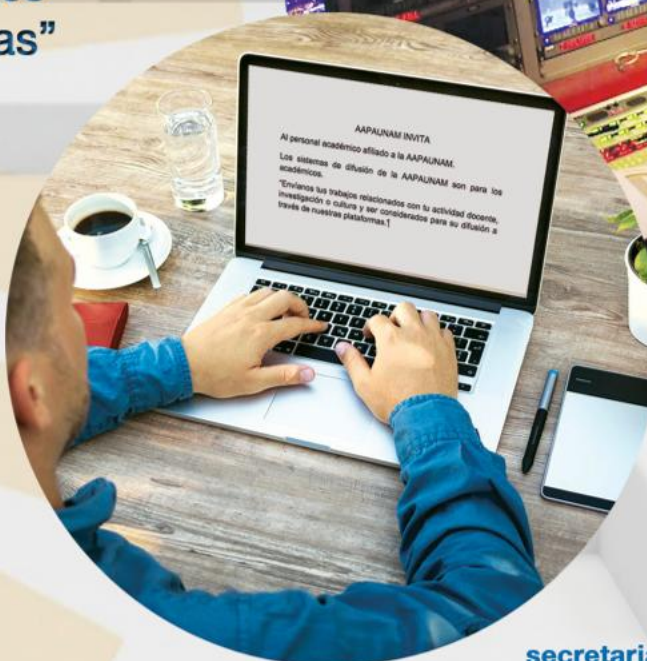


AAPAUNAM INVITA

Al personal
académico afiliado
a la AAPAUNAM

“Envíanos tus trabajos
relacionados con la actividad
docente, de investigación o cultural
y así ser considerados
para su difusión a través
de nuestras plataformas”

Los sistemas
de difusión de
la AAPAUNAM
son para los
académicos



Contacto:
secretariageneral@aapaunam.com
revistaaapaunam@gmail.com
fglangarica@hotmail.com
55 54.81.22.60 ext. 159 , 160 y 163



tv.unam





INSPIRIA
COYOACÁN

DEPARTAMENTOS
desde \$2,900,000

COMPARTE

- Cafetería
- Salón de fiestas
- Salón de juegos
- Cine al aire libre
- Área de picnic
- Área de asador

JUEGA

- Ludoteca
- Pista de bicicletas y patines
- Cancha multiusos
- Gimnasio
- Salón fitness

VIVE

- Parque central
- Parque arbolado
- Zona pet lovers
- Terraza

- 2-3 Recámaras
- 2 Baños completos
- 1-2 Cajones de estacionamiento



CONOCE LOS BENEFICIOS
AAPAUNAM



Úbicanos como:
Inspiria Coyoacán



✉ ventas@inspiria.com.mx

☎ **55 5481 2260 Ext. 179**

☎ **55 8036 6654**

Calzada de la Virgen 2057
Alcaldía Coyoacán, C.P. 04480

Desarrollado por:

mxdesarrollos

inspiriacoyoacan.com



reinventando / los seguros



Afiliado a:



Vida Familiar

Nuevo Plan

Ver condiciones de póliza

Beneficios opcionales:

- Doble indemnización por muerte accidental.
- Pérdidas orgánicas.
- Muerte accidental colectiva (DIPOC).
- Pago adicional por invalidez total y permanente.

Forma de pago

- Tarjeta de crédito.
- Efectivo.
- Descuento nómina.
- Con SÓLO \$10.00 pesos quincenales puede adquirir hasta \$50,000.00 pesos de suma asegurada. (Sujeto a edad)

Elige a quién asegurar

Plan Individual

- Te cubre a ti como titular de la póliza.

Plan Familiar

- A toda la familia, a ti, a tu cónyuge e hijos menores de 25 años.
- A ti y a tu cónyuge.

- A ti y a tus hijos menores de 25.

Beneficios incluidos

- Hasta 30%
- Para enfermedades terminales y anticipo para últimos gastos.

Renovación automática

- Hasta los 99 años.

• Av. Ciudad Universitaria 301, Col Ciudad Universitaria. Ciudad México, 04510. Tel. 552282-4949 ext. 200 y 201

E mail: aapaunam_cu@escobarseguros.com

• Cerro del Agua 115, Col. Romero de Terreros. Ciudad México, 04310. Tel. 555659-9001 ext. 125 126 y 127

E mail: movimientos@escobarseguros.com